



Predsednik SSO  
Drago Štoka  
kritično ocenjuje  
predlog SKGZ  
o ustanovitvi Zveze  
Slovencev FJK



Vandali udarili  
po goriški  
Hiši filma

f 4

f 19

**Sport**

TORKOVA PRILOGA  
PRIMORSKEGA DNEVNIKA  
OD 11. DO 18. STRANI



TOREK, 17. JUNIJA 2008

št. 143 (19.233) leto LXIV.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945. njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 26. novembra 1943 vvaši Zaščit nad Cerknem, razmnožen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Goriči pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osovojbenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montevecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it> e-mail: [redakcija@primorski.it](mailto:redakcija@primorski.it)

POŠTNINA PLACANA V GOTOVINI

Spredzane in aboniranost postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA  
V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 sli)



9 771124 666007



# Primorski dnevnik

**FJK bolj ranljiva od Južne Tirolske**

SANDOR TENCE

V Rimu in tudi pri nas se znova govorji o (ne)aktualnosti Furlanije-Julijске krajine kot samostojne upravne enote. Za to nosi zaslugo minister Renato Brunetta, ki si želi, da bi z enim samim zamahom izbrisali posebne statute naše dežele, Aoste, Tridentinske-Južne Tirolske, Sicilije in Sardinije. To ni prvič, da Brunetta pride na dan s podobnimi stališči, zadeva pa je resna, da bi jo obravnavali kot politično provokacijo ali kaj podobnega.

Nihče ne oporeka, da je deželní statut potreben posodobitve (poskus je že klavirno spodeljal v prejšnji zakonodajni dobi), eno pa je posodobitev statuta, drugo pa njegovo brisanje. Pri tem je treba vedno imeti pred sabo, da je FJK postala avtonomna dežela zaradi takratne mednarodne situacije in zaradi prisotnosti jezikovnih manjšin, začenši s slovensko.

Minister Brunetta in tudi marsikdo v deželní desni sredini pravi, da je uvedba t.i. davčnega federalizma pomembnejša od upravne samostojnosti FJK. Zanimivo, da tako ne razmišlja Severna liga, od vedno zagovornica federalizma, ki je tudi zaradi Brunettovih nepremišljenih izjav bojkotirala včerajšnji politično srečanje desne sredine.

Na Južnem Tirolskem je predlog brisanja avtonomnih dežel in pokrajin doživel burne odzive. V Bocnu in v tudi v Trentu pa se nimajo ničesar batiti, saj nihče polohozje ščitijo mednarodne obvezne in celo OZN. Naša dežela je šibkejša in dosti bolj ranljiva, zato se zadeve pri nas postavlja v resnejši luči.

**POLITIKA - Upravna preizkušnja Katastrofa demokratov na volitvah na Siciliji**

PALERMO - Demokratska stranka je na delnih upravnih volitvah na Siciliji doživela pravo katastrofo, ki presega najbolj črnogleda pričakovanja. Sodeč po prvih neuradnih izidih je desna sredina prevladala v vseh pokrajinah na otoku. Volilna udeležba je bila zelo nizka, še zlasti v Palermu, kjer je šlo na volišča le nekaj nad 40 odstotkov volilnih upravičencev.

Leva sredina je izgubila tudi v Enni in Caltanisetti, kjer je bila do včeraj na oblasti. V Caltanisetti je predsedniški kandidat desne sredine presegel 60 odstotkov glasov, v

ITALIJA - Ostro stališče Walterja Veltronija

## Politika dialoga ima najbrž štete dneve

**Večina skuša »zaščititi« Berlusconija pred sodnimi težavami**

DOBERDOB - Hrast in Jezero ponudila koncerta

## Dvojni pevski praznik

Poleg domačih pevcev sta prišla proslaviti jubileja zbor Vinko Vodopivec in Slovenski oktet



DOBERDOB - Kulturni društvo Hrast in Jezero sta v petek in nedeljo ponudila občinstvu kakovostna koncerta. V okviru obeh društev delujeta pevska zborna, ki letos obeležuje jubilej. Hrast ima 40-let-

nico delovanja, Jezero pa 50. obletnico. Jubileja so obeležili s koncertoma, proslaviti pa sta ju prišla tudi uveljavljena zborna iz Slovenije. Prva izvedba Doberdobskega dnevov petja se je začela v petek v župnijski dvorani,

kjer je ob Hrastu zapel tudi Primorski pevski zbor Vinko Vodopivec, v nedeljo pa je sredi naravnega prizorišča pri Gradini ob pevcih Jezera nastopal Slovenski oktet.

Na 20. strani

RIM - Politika dialoga med vladno večino in levsredinsko opozicijo je najbrž pri koncu. Tako meni voditelj Demokratske stranke Walter Veltroni, ki polemico očita Berlusconijevemu vladnemu zavezništvu, da eno govori, drugo pa dela.

Politični odnosi v državi se bodo nedvomno dodatno zaostrili tudi po včerajšnji odločitvi desne sredine, da zakonsko zaščiti predsednika vlade Silvija Berlusconija pred sodnimi težavami. Vladna koalicija se ni ustavila niti pred odločnim opozorilom predsednika republike Giorgia Napolitana, ki meni, da je stvar kočljiva in bi zato zahtevala trezne razmiske.

Na 24. strani

**Evropska komisija zahteva pojasnila o slovenskih vinjetah**

Na 3. strani

**Jutri začetek mature na višjih srednjih šolah v Trstu in Gorici**

Na 5. in 19. strani

**Posvet ustanove Ezit o fotovoltaičnih sistemih**

Na 7. strani

**Čezmejna naveza za gradnjo muzejske piramide pri Vrtojbi**

Na 21. strani

**Tudi Novogoričani se poslužujejo avtobusa Overnight**

Na 22. strani

**POLITIKA - Dežela Severna liga bojkotirala sestanek večine**

VIDEM - Severna liga je bojkotirala prvo pomembno politično srečanje desne sredine. Ligašev ni bilo na seji, ker ne soglašajo s politiko Tondove uprave do zaščite furlanščine in o nekaterih drugih kočljivih zadevah.

Na videmskem srečanju so govorili tudi o predlogu ministra Renata Brunette, da bi z enim zamahom izbrisali avtonome dežele in pokrajine. Tondo je podprt možnost, da bi Italija financirala drugi reaktor v JE Krško namesto, da bi zgradila nuklearko v naši deželi. O tem se je predsednik FJK pogovarjal z ministrom Claudiom Scajolo.

Na 3. strani

**KATERO SRCE JE TVOJE?**





ISTRSKI ZORNI KOT

# Nogomet tokrat pred politiko

MIRO KOČJAN



Tudi v Istri in na Kvarneru je nogomet zasedel glavna mesta, tudi politična, dobesedno v vseh medijih. Manjšinski časniki ne zaostajajo, seveda z odtenkom, da na primer mediji v italijanščini, s posebno pozornostjo, pa tudi naklonjenostjo, spremljajo tekme italijanskih ekipe. Osebno sem sicer, če spremljam po televiziji kako nogometno srečanje med dvema ekipama, ki ju ne poznam, navadno na strani tiste, ki je po napovedi skromnejša. Tokrat pa je nesporno, da ima Hrvaška še kako kvalitetno ekipo, Italija pa je najbrž zašla v periodične težave, ki veljajo tudi za šport, Slovenija, ki je tokrat ni, pa je tam kjer je. Stvarni kakovosti v nogometu še nismo blizu, čeprav imamo vrsto še kačo sposobnih igralcev, pa tudi nekaj trenerjev. Amen z nogometom!

Politika: Irska se je spet, sicer z veliko razliko, opredelila proti Evropski uniji. Glasovanje je širom po Evropi delovalo kot udarec, vendar so se vsi, kakor kaže, brž opomogli in menjali, da bo treba z Unijo smelo nadaljevati, jo utrditi, predvsem pa doseči, da bo z ene strani manj birokratika, z druge pa hitrejša, pa tudi z večjo prisotnostjo v nekaterih odločitvah.

Tudi na Hrvaškem so odločitev sprejeli kot v bistvu nepomembno, kot ukrep, ki ne sme zaustaviti evropske poti, seveda tudi hrvaške ne. Sanader se je sestal z veleposlaniki evropskih držav v Zagrebu, z njimi preučil hrvaške priprave za Evropo, ugotovil, da napreduje pozitivno in da celo računa, da bo vodstvo Unije skrajšalo rok za vključitev. Tej vesti dajejo velik poudarek tudi manjšinska glasila.

Za Hrvaško je zanimivo še nekaj. Še pred dnevi je bil govor o tem, da se bodo najbrž odločili za novo jedrsko centralo (mimo krške, ki služi obema državama), predsednik vlade pa je tedaj na seji vlade preprosto in nepričakovano sporočil, da se bodo najbrž usmerili v druge energetske vire. Omenil je Dalmacijo, pri čemer seveda sklepamo na nafto (ali kako drugo surovino), ki je v tem delu Evrope zmeraj bolj navzoča. Seveda je problem cene povezan z drugimi svetovnimi finančnimi premiki. V zvezi s centralo v Krškem pa je še kako pomembno napovedano finančno sodelovanje Furlanije-Jilijske krajine, ki ga je obelodanil novi predsednik Tondo na pogovorih v Ljubljani. Opozicija v FJK sicer resno opozarja na »občutljivost« vprašanja (atom), se pravi na potrebo po širših notranjih predhodnih razpravah.

Istrski časopisje kar na veliko poroča o teh novostih. Seveda je to problem, ki vsaj posredno zadeva tudi njo in Hrvaško. Energetski viri pač prevladujejo v evropski, pa tudi svetovni politiki. Ponekod se ta zaostruje. Mestni svet na Reki se je spet odločil za oster korak pri firmi INA, češ, da je čas, da zapre rafinerijo v Mlaki, ki vseboj onesnažuje okolje. Reška oblast se je še odločneje usmerila v to, češ, vlad je pred dnevi sporočila, da se tej rafineriji ne bo odpovedala ter da to velja ne smo za Hrvaško, mar več tudi za Madžarsko firmo »Mol«. INA ima še rafineriji v Sisku in Kutini.

Reka je dne praznovala zavetnika S. Vida. Ob tem so spet imeli mednarodno zgodovinarsko srečanje o »bitijih« reške ure. Vodil ga je profesor Darko Munič. Akademik Lujo Margetič je obravnaval nekdanje odnose z Rabom, pa tudi del legende o Krištofu Kolumbu, Manon Girknova je govorila o tem, kako se je mesto razvilo na šolskem področju, Vjekoslava Jadrana je razpravljala o zgodovinski osebnosti »Reška Karolina«, Peter Stričić pa je načel problem odnosa do antifašističega gibanja na Hrvaškem in seveda na Reki. Reško območje pa se ponaša z novo prometno pridobitvijo. Pričel je namreč voziti trajekt Illok in sicer med Krkom in Cresom. Ta

povezava je bila nadvse nujna. Trajekt, last Jugolinije, so nabavili v Grčiji za 5 milijonov in 300 tisoč evrov. Plovilo vzbuja pozornost. Dolgo je blizu sto metrov, sprejema lahko do 600 potnikov in 170 motornih vozil.

Prometne vezi so že zgoča tema na vsem severnem Jadranu. Istrsko časopisje jih omenja, mestoma poudarja, včasih z vprašanjem, zvečine povezanim s pomisleki, ki so v Trstu ali na italijanski strani. Materija izhaja med drugim iz tega, da je koprska luka lokacijsko prevzela sežanski tovorni terminal in se seveda po svoje širi. Širitev je seveda tudi težnja tržaške luke, njen neposredni konkurent na severnem Jadranu pa je še zmeraj Kopar. Zato ne čudi, da so nekateri proti koncesiji lesnega skladista Luki Kopar v Tržaškem pristanišču. Pri nekaterih na italijanski strani je ocenit naamen, da bi prej ko s Koprom in njegovo okolico tržaška luka kot luka sodelovala z manjšimi pristanišči na italijanskem severnem Jadranu: Tržič, Nogaro.

Istra pa s svoje strani ne zaosta ja. V Novigradu je stalen urad AINI (Associazione imprenditoriale della nazionalità italiana), ki med drugim skrbi za sredstva, ki jih manjšinsko podjetništvo prejema od italijanske vlade. Seveda gre za nove tehnologije, ki so jih te dni razlagali v Rovinju predstavniki AINI. V bistvu izstopajo trije načrti: za uvedbo novih tehnologij, to je za nabavo novih naprav za 39 milijonov kun, dalje za marketinške dejavnosti (vladna pomoč 200 tisoč kun), tretji načrt pa opozarja na mednarodna merila.

V Pulju pa so zaostrili komunalno nadzorstvo. Znano je, da je Sianski gozd naravna lepota mesta in okolice, bil je v času avstro-ogrskih cilj sprehodov aristokratov in dobrostojecih, pa je gozd še ohramil svoje mamiljivo izvirno stanje. Zdaj pa je drugače. Mestna uprava se je odločila za red, za zaščito rastlinja in drugo. Mestni čuvaji so na delu tudi ponoči. Park je vse prej kot majhen: širi se na 152 hektarjev, določeno eksotično drevje je bilo nasajeno že leta 1860 v času avstro-ogrskih monarhij. Akcija zaščite je pod gesmom »Natura Histrica«.

»La voce del popolo« iz Reke prinaša intervju z italijanskim časnikarjem Valerijem Donato, ki razmišlja, kdaj bo resnično v Istri prišlo do sprave, pa tudi, morebiti, do vrnitve ezuov, ali pa posestev. Časnikar nagaša, da ne smemo hiteti, to je stvar generacij in nadaljnega kulturnega stika med dvema stvarnostma. Doseči moramo, naglaša, da zgodovina ne bo več »ubijala«. Zmeraj večja strpnost je tudi pogoj za ozivitev nekdajnega stanja, seveda posodobljenega. Svojevrstna tema pa je bila predmet razprave na italijanskem Kulturnem zavodu v Ljubljani: Odnos med slovensko literaturo in književnostjo italijanske manjšine v Istri: sodelovali so Steffe, Apollonio, Gašper Malej in drugi v glavnem z ugotovitvijo, da pravega v stalnega stika ni. Isabella Flego upravičeno trdi, da je cilj ozivitev italijanske kulture, ki je bila v Istri. Rad pa bi k temu dodal nekaj, kar zadeva jezik in njegovo literarno rabo v krajinah, ki niso (v tem primeru) v Italiji, so pa takoj onstran meje in jih naseljujemo manjšinci. V Italiji sem se kot slovenski mladenič leta 1944 naključno ali pa ne našel v ožjem krogu, ki ga je v Neaplju vodil Benedetto Croce. No, njegova sodba o tem je nepričakovano pojavila manjšince. Strnil je tako: »Vedo, da niso doma, da se morajo jezikovno bolj potruditi, da morata biti napor še večji, literarni vpliv države, kjer so, pa je neizbežen. Ergo, je dejal Croce, jezik ki ga uporabljo manjšinci bo čisteeji in bogatejši obeh nomen.« Benedetto Croce je bil svetovno ime. Žal pa ni imel razčlenjenih pojmov o naših tedanjih razmerah na meji. Mojster filozofije pa je le bil.

Reka je dne praznovala zavetnika S. Vida. Ob tem so spet imeli mednarodno zgodovinarsko srečanje o »bitijih« reške ure. Vodil ga je profesor Darko Munič. Akademik Lujo Margetič je obravnaval nekdanje odnose z Rabom, pa tudi del legende o Krištofu Kolumbu, Manon Girknova je govorila o tem, kako se je mesto razvilo na šolskem področju, Vjekoslava Jadrana je razpravljala o zgodovinski osebnosti »Reška Karolina«, Peter Stričić pa je načel problem odnosa do antifašističega gibanja na Hrvaškem in seveda na Reki. Reško območje pa se ponaša z novo prometno pridobitvijo. Pričel je namreč voziti trajekt Illok in sicer med Krkom in Cresom. Ta

## BOGATIMO SVOJ JEZIK

**Eden izmed zelo priljubljenih izrazov naših govorcev in piscev je argument, žal pa ga največkrat zapisejo, še večkrat pa povedo, tam, kjer bi morali uporabiti kakšno drugo slovensko besedo.** Med temi je največkrat tema ali snov pogovora, posebno, kadar gre za osrednji predmet obravnavane.

Pred kratkim sem pisala o glagolu **kommunicirati, ki v slovenščini ne pomeni tega, kar razumemo, ko slišimo italijanski comunicare.** V slovenščini se njegov pomen zoži, pomeni namreč samo sporocati in sporazumevati se (navadno s kreditnimi). Pa še v takih primerih bi se mu lahko izognili in uporabili slovenski besedi, v vseh drugih pomenih pa moramo tukaj komunicirati zamenjati s primernim slovenskim izrazom.

**Podobno je z argumentom, ki pomeni v slovenščini samo dokaz, razlog, trditve ali skep o čem.** V vseh drugih pomenih, ki jih skriva v sebi ital. argumento, moramo poiškati ustrezno slovensko besedo. **Če rečemo, da je to argumentirano, pomeni, da je dokazano.** To lahko argumentiram pomeni, da to lahko dokazem. Najbolje bi bilo, da bi na argument sploh pozabili, vsaj pri nas.

V Sloveniji so tujke na splošno zelo v časteh, ker zvenijo bolj učeno, tukaj pa nas njihov širši pomen (npr. argument) zapelje na napačno pot, saj se največkrat niti ne potrudimo, da bi poiskali ustrezno slovensko besedo.

**O argumentu in njegovem pomenu v slovenščini sem pisala že 24. oktobra 2006,** a vse kaže, da ni sem bila dovolj prepričljiva, da bi kdo moj takratni prispevek upošteval in si s primernimi slovenskimi besedami obogatil svoj jezik. **Takrat sem navedla tudi več italijanskih besednih zvez z ustreznim slovenskim prevodom,** zato tega danes ne bom ponavljala. Bom pa navedla široko paleto slovenskih besed, med katerimi **bi morali naši pisci izbrati, ko jim pride na misel italijanski izraz argumento.** Na prvem mestu sta **dokaz in razlog, takoj potem pa sklep, priložnost, znak, znamenje, indic, tema, snov, vsebina** (npr. razgovora ali dela). Za vse te besede bomo v italijansčini večkrat (a ne vedno!) uporabili besedo argument (ne slov. argument). Morda bo kdo ugovarjal, češ da je razlog v italijansčini tudi motiv ali ragione, dokaz pa prova in dimostrazione, pričakovnost occasione in opportunità,



znamenje segno, segnale, pa tudi simbolo in indizio, snov materia ali soggetto, **tema pa soggetto in argomento.** In ravno v tem zadnjem **pomenu največkrat uporabljamo v slov. argument na nepravem mestu, zapisati bi morali tema.** Polegome si nekaj primerov: načeti temo (entrare in argomento), preiti na drugo temo (cambiare argomento); obravnavati temo (trattare, discutere un tema). Tema je lahko tudi žgoča, aktualna, občutljiva, politična ali znanstvena (tudi v ital. je to lahko tema).

Zgornji primeri nam v obeh jezikih pokazejo kompleksnost uporabe nekaterih izrazov, še posebno takih, ki jih vsak dan slišimo in uporabljamo v italijanskem jeziku. **Med temi je argumento eden izmed tistih, pri katerih bi se morali zamisliti vsakokrat, preden v slovenskem tekstu zapišemo argument.**

Lelja Rehar Sancin

## ODPRTA TRIBUNA

# Najprej uredimo stvari doma, nato pa se ukvarjajmo s sosedi

LIVIO SEMOLIČ

Ker me marsikdo še sprašuje o poteku in sprejetih sklepih na zadnji seji paritetnega odbora, bi želel javno iznesti nekaj pojasnil. Najprej smaram, da bi si morali vsaj priznati enostavno dejstvo, da se vsi slovenski in marsikateri italijanski član v paritetnem odboru, zavzemamo za čim polnejo in čim širšo možno uveljavitev zaščitnih norm v korist tega prostora in slovenske narodne skupnosti, ki tu živi. Dialektika naj se kar razvija glede metodologije dela in postopkov, pa vendar brez nepotrebnih natolceanj in sumničanj, ki privedejo samo do malodružja in brezpredmetnih polemik v škodo vseh.

Navezujem se seveda tudi na dogajanja zadnje seje paritetnega, ko smo odločali o edini točki dnevnega reda, in sicer o podelitev naloge zunanjih izvedenki, ki bi morala preveriti, katere javne ustanove delujejo na obomočju, kjer se bo začela uvajati polna vidna dvojezičnost.

To začetno območje je bilo, na predlog predsednika Brezigarja, SKORAJ SOGLASNO ODOBRENO (edino član Adriano Ritossa je glasoval proti, Damjan Paulin pa se je vzdržal), na seji paritetnega odbora 25. septembra 2007, kjer je bilo najprej tudi dogovorjeno, da se v tej fazi upoštevajo mnenja posameznih županov, s katerimi smo opravili avdicije. Tako metodologijo dela smo torej sprejeli in podprli prav na takratni se-

ji, ko smo dejansko odločali o teritoriju, kjer naj za zdaj obvelja člen 10 zakona 38 (o popolni dvojezičnosti na vseh napisih javnih uradov, na uradnih papirjih in na splošno na vseh javnih napisih kot tudi praporih v vseh javnih napisih). Na zadnjem majskem zasedanju pa je bilo sklenjeno le, kako pridobiti potrebne informacije za konkretno uresničitev te odločitve, nismo pa ponovno določali območja, kot so nekateri (hote ali nehote) načelo razumeli. Jaz sicer v celoti prevzemam svojo odgovornost za podprtje sprejetemu in dogovorenemu sklepu, oz. predlogu predsednika Brezigarja, na seji 25. septembra 2007 in to brez kakršnega koli sprenevedanja, kar upam, da velja tudi za vse ostale člane. Pripravljen sem tudi sprejeti vse možne kritike o tem, če je bilo bolj ali manj umestno slediti takim metodologijam odločanja, ne sprejemam pa delnih resnic ali celo laži o sprejetih sklepih.

Mimo tega (kjer sicer čutim kar nekaj čisto strankarsko-političnih spekulacij) pa vsekakor smaram, da ob primerni pozornosti na vse pravno-formalne aspekte zaščite, moramo vsi bolj skrbeti za vsakdanje udejanjanje že uveljavljenih norm. V zelo kratkem obdobju smo sicer prešli iz dokaj nedorečene pravne zasnove, do dokaj urejenih državnih in deželnih norm, ki zadevajo slovensko narodnostno skupnost v vseh treh pokrajinalah. Te

spremembe bi zahtevalo večjo zavest vseh nas o še neizkoriscenem potencialu uveljavljanja naših pravic od uporabe slovenskega jezika v odnosu do javne uprave, do dvojezičnih potrilil in dokumentov in vse do vidne dvojezičnosti v zasebnem gospodarskem sektorju, ki bi lahko postala prav pospeševalc dvojezičnosti tega prostora. Vse to bi spadalo v nekako spremenjeno strategijo naše manjšinske organiziranosti, ki naj bo nastavljena veliko bolj v logiki koriščenja obstoječih norm in konkretnega potrebovanja dejanske potrebe po le teh.

Sploh nam ne more biti v uteho opravičilo, da petdeset let nismo imeli pravic in zato jih danes še nismo navajeni koristiti: dvojezične izkaznice, dopisovanje in javna raba slovenskega jezika, prav v tem času uporaba obrazcev v slovenskem jeziku za prijavo dohodkov (glej slovensko verzijo na spletni strani agenziaentrate.it) itd. Pri vsem tem seveda lahko odigrajo bistveno vlogo stalnega spodbujevanja in posrednika te zavesti predvsem naše največje članice (SSO, SKGZ, SDGZ, Kmečka zveza, ZSKP, ZSKD ...) z vsakdanjo promocijo do svojih številnih članov in naspoloh do javnosti. Predvsem pa ne samo zaradi doslednosti, ampak predvsem verodostojnosti, bi se morali vedno bolj držati načela »da najprej uredimo stvari doma, potem pa se ukvarjamo s sosedi«.

## PISMA UREDNIŠTVU

### »Obletnica«

Te dni mineva natanko leto od neljubega dogodka na devinske balinarske stezah, ko nam je sodnik Ulcigrai prepovedal uporabo materinega jezika. Istemu sodniku je bilo dodeljeno, da je na nedeljskem tekmovanju Gaje delil pravico. Doslej sem redno nastopal na številnih podobnih tekmovanjih po vsej deželi (celo v Osoppu pri Gemoni) in nestrpno sem pričakoval nedeljski nastop. Ko pa sem izvedel, kdo bo sodnik, so vsa moja upanja in želje splavale po vodi. Si ne morem predstavljati, kako bi lahko v njegovi prisotnosti sploh neobremenjeno nastopal. Prišel je čas, da po vsem tem, kar sem doživel zadnje čase v zvezi z omenjenim izpadom, pride do neizpodbitnih zaključkov. Spoznal sem, da sem si celo leto, kot zavedni Slovenec brezspečno prizadeval, da bi bila kritica, ki je bila storjena pripadniku manjšine vsaj delno poravnana. Organu, to je odboru Gaje, ki bi moral stvar že zdavnaj razčistiti ali vsaj primočno postopati, pa očitno zadeva ni bila pri srcu tako kot meni. Potrdilo sem do-



bil še pred kratkim, saj očitno Gajevci smatrajo sodnika Ulcigra

VIDEM - Deželna politika

# Severna liga bojkotirala prvo pomembno srečanje koalicije

*Desna sredina hoče čimprej spremeniti zaščitni zakon za Furlane*

VIDEM - Prvo pomembno politično srečanje koalicije, ki je prevlada na deželnih volitvah, je potekalo ob odsotnosti Severne lige. Šlo je za politično motivirano odsotnost, ki je vezana na odnose v koaliciji in tudi na nekatera politična vprašanja. Ligaši hočejo zase oddaljajo stališča desnice proti zakonu za furlanski jezik. Desna sredina hoče spremeniti zlasti člene o poučevanju furlanščine na šolah.

»Lige ni bilo na srečanju? Njeno odsotnost sem opazil šele na polovici sestanka. Volilci so mi zaupali in dolžan sem narediti to, kar sem obljubil,« je odsotnost ligašev komentiral predsednik FJK Renzo Tondo, pobudnik včerajšnjega videmskega sestanka. Redkobesedna je bila tudi Manuela Dal Lago, izredna komisarka Bossijeve stranke. »Mi smo navajeni dobro in trdo delati. Sestanek očitno ni bil najboljše pripravljen, a mi ne odgovarjam strankam, temveč le predsedniku Tondu,« je stališče Lige rezko utemeljila Dal Lagova.

Predstavniki Ljudstva svobode (-NZ in Forza Italia) in Sredinske zvezde-UDC so govorili predvsem o prometnicah (zlasti o vse bolj zasičeni avtocesti Trst-Benetke), o t.i. dohodku na državljanstvo, usodi Insiele in tudi o upravni avtonomiji FJK in luči izjave ministra Renata Brunette. Slednji je prepričan, da bi moral Rim enostavno ukiniti avtomne dežele in pokrajine.

Medtem ko v stranki Ljudstva svobode marsikdo jemlje resno v poštvet Brunettova stališča, so v UDC prepričani, da se je minister prenagril. »Brunetta bi moral pazljivo prebrati deželni statut,« pravi deželni tajnik UDC Angelo Compagnon.

Bolj razčlenjena mnenja je bilo slišati o odsotnosti predstavnikov Severne lige na sestanku. Tondo, ki si je sinoči v Celovcu na povabilo koroškega glavarja Haiderja ogledal nogometno tekmo Hrvaška-Poljska, zadevi ne pripisuje velikega pomena, njegovi somišljeniki pa so bolj previdni. Tržaški poslanec Roberto Antonione govoril o otroški bolezni, od katere bo desna sredina kmalu okrevala.

Vodja deželnih svetnikov Demokratske stranke Gianfranco Moretton je prepričan, da je šlo za izsiljevalno potezo Severne lige, ki dokazuje, da v večini ni dogovarjanja o pomembnih političnih vprašanjih. Moretton je vsekakor prepričan, da bo Tondo na koncu spregel vse zahteve ligašev.

**ENERGIJA** - Stališče predsednika Dežele Tonda

## »Raje drugi reaktor v Krškem, kot nuklearka v naši deželi...«



Bo Italija morebiti financirala drugi reaktor v jedrske elektrarni Krško?

VIDEM - »Bolj smotrno bi bilo, da bi Italija na osnovi dogovora s Slovenijo financirala drugi reaktor v Krškem, kot da bi v Furlaniji-Julijski krajini zgradili nuklearko.« Tako predsednik Dežele Renzo Tondo ob robu včerajšnjega videmskega sestanka desne sredine, na kateri so govorili tudi o energetskih problemih.

Tondo je povedal, da je glede možnosti italijanske angažiranosti v Krškem že pisal ministru Claudiu Scaglioli, o tem pa se je nedavno v Ljubljani pogovarjal tudi s slovenskim zunanjim ministrom Dimitrijem Ruplom. »Od vedno zagovarjam jedrsko energijo in sem zato zelo zadovoljen, da se je nova italijanska vlada odločila v to smer,« pravi Tondo. Dodal je, da se Slovenija še ni odločila o okreplitvi JE Krško, če bo to naredila bi bilo za FJK koristno, da bi se Rim pri tem aktivno angažiral. S tem bi odpadla možnost nuklearke pri nas, saj je Krško oddaljeno od meje z Italijo le 100 kilometrov, je v Vidmu poddaril še Tondo.



Srečanje med predsednikom FJK Tondom in zastopniki desne sredine je potekalo ob odsotnosti predstavnikov Severne lige

**PROMET** - Letos le polletne vinjete, ki začnejo veljati 1. julija  
**Danes in jutri začetek prodaje vinjet**  
**Bruselj od Slovenije zahteval pojasnila**



prihodnje leto pa oranžne barve.

Iz Bruslja pa je včeraj prišla vest, da je Evropska komisija slovenskim oblastem v petek poslala pismo, v katerem od Slovenije zahteva dodatna pojasnila glede uvedbe vinjet. Ob tem je tiskovni predstavni komisije Mark English zatrdiril, da to še ne po-

meni uvedbe postopka proti Sloveniji zaradi morebitne kršitve evropske zakonodaje. Komisija je Sloveniji postavila 14-dnevni rok za odgovor. Šele po tem bo proučila, ali bo postopek sprožila, je dodal.

Sicer pa je evropski komisar za promet Antonio Tajani odgovoril na vprašanje avstrijskega poslanca Evropskega parlamenta Jürga Leichtfrieda glede uvedbe vinjet v Sloveniji. Leichtfried je namreč že pred časom ostro kritiziral načrtovan uvedbo vinjet na slovenskih avtocestah, ker naj bi te nesorazmerno obremenile tranzitne potnike in turiste. Kot izhaja iz Tajanijevega odgovora Leichtfried, komisija od Slovenije zahteva pojasnila o tem, kako je sistem vinjet usklajen s Pogodbo o Evropski skupnosti in prakso Sodišča Evropskih skupnosti.

V začetku junija je Združenje evropskih avtomobilskih klubov (EAC) uradno protestiralo pri komisiji proti uvedbi vinjet na slovenskih avtocestah. Komisija za promet so pozvali, naj se pri slovenski vladi vzame za "ustrezno in uporabnikom prijazno ureditev cestninjenja". (STA)

**HRVAŠKA** - Varnost v prometu

## Od danes dalje precej višje kazni za prometne prekrške

*Odravili pa so popolno prepoved vsebnosti alkohola v krvi*

ZAGREB - Na Hrvaškem bodo danes začele veljati spremembe zakona o varnosti v prometu, ki bodo prinesle občutno strožje kazni, posebej za prehitro vožnjo. Obenem bo novi zakon odpravil popolno prepoved vsebnosti alkohola v krvi za voznike, pod pogojem, da niso storili nobenega drugega prekrška. Od 17. junija bodo tako lahko vozniki spet imeli 0,5 promila alkohola v krvi, razen mladih do 24. leta starosti in poklicnih voznikov, ki ne bodo smeli okusiti alkohola, če so za volanom. Sicer bodo tudi vozniki z nižjo dovoljene koncentracije alkohola v krvi kaznovani zaradi alkohola, če bodo storili kakršen koli drugi prekršek v prometu.

V omenjenem primeru nov zakon predvideva 700 kun (96 evrov) dodatne kazni za koncentracijo alkohola, manjšo od 0,5 promila. To pomeni, da bodo vozniki, ki ne bodo pripeti z varnostnim pasom ali bodo telefonirali med vožnjo in bodo imeli do 0,5 promila alkohola v krvi, tako plačali 500 kun (68 evrov) kazni za vsakega izmed omenjenih prekrškov kot tudi zradi zaužitega alkohola. V starem zakonu

**Slovenija: volitve v Državni zbor bodo 21. septembra**

LJUBLJANA - Predsednik Republike Slovenije Danilo Türk je včeraj za datum letosnjih volitev v Državni zbor določil nedeljo, 21. septembra. Volitve bodo razpisane 30. junija, ko bodo začeli teči tudi roki za volilna opravila, je po podpisu odloka o razpisu volitev napovedal Türk.

Datum volitev je bil za večino slovenskih parlamentarnih strank pričakovani. Večina se jih tudi strinja z izbranim datumom, le poslanec Lipe Sašo Peče je dejal, da bi njegovi stranki zaradi želje po čim večji volilni udeležbi bolj ustrezalo, če bi bile volitve kasneje.

Veljavna zakonodaja določa, da se redne volitve poslancev v Državni zbor opravijo najprej dva meseca in najkasneje 15 dni pred potekom štirih let od ustanovne seje prejšnjega državnega zbora. Predsednik republike pa lahko redne volitve razpiše najprej 135 dni in najkasneje 75 dni pred potekom štirih let od prve seje prejšnjega DZ. Od dneva razpisa volitev do dneva glasovanja ne sme preteči več kot 90 dni in ne manj kot 60 dni.

## Bencin dražji, dizel cenejši

LJUBLJANA - Opolnoči so se v Sloveniji spremeni cene naftnih derivatov. Cena za liter 95-oktanovega bencina se je zvišala za 0,019 evra na 1,206 evra, za liter 98-oktanskega bencina pa za 0,049 evra na 1,247 evra. Dizelsko gorivo se je pocenilo za 0,004 evra na 1,294 evra na liter, kurilno olje pa za 0,003 evra, tako da bo liter stal 0,954 evra.

Naftni trgovci cene goriv izračunavajo na vsakih 14 dni po modelu, ki temelji na gibanju borznih kotacij cen naftnih derivatov na svetovnem trgu ter na gibanju tečaja dolarja.

## Minuli teden v Sloveniji 138 prometnih nesreč

LJUBLJANA - V minulem tednu se je na slovenskih cestah zgodilo 138 prometnih nesreč, v katerih se je poškodovalo 180 oseb, dve pa sta izgubili življenje. Konec tedna se je zgodilo šest prometnih nesreč, v katerih se je poškodovalo sedem oseb, ena oseba je izgubila življenje. Najpogostejsa vzroka nesreč sta bila neprilagojena hitrost in nepravilna smer vožnje. Letos so slovenske ceste terjale 91 smrtnih žrtev, v enakem obdobju lani pa 116.

je bila kazen za nedovoljeno koncentracijo alkohola v krvi 500 kun.

Najvišja kazen, in sicer za prekoračevanje največje dovoljene hitrosti za 50 kilometrov na uro, bo lahko doseglj tudi 15.000 kun (2054 evrov). Nov zakon predvideva celo možnost zaporne kazni namesto denarne za šest najhujših prekrškov. Gre za omenjeno prekoračevanje hitrosti, večjo od 50 kilometrov na uro v naseljih, zavrnitev testiranja za vsebnost alkohola, zdravil in droge ter vožnjo z več kot 1,5 promila v alkoholu v krvi, brez vozniskega dovoljenja ali z že izrečeno prepovedjo.

Največja opozicijska stranka, Socialdemokratska stranka (SDP), opozarja, da so nekatera določila protiustavna in nelogična, kazni pa drakonske in da bodo visoke kazni plodna tla za podkupovanje policistov. Vrnitev na 0,5 promila alkohola v krvi je poleg vlade predlagala tudi večina opozicijskih strank. Policijske statistike so namreč pokazale, da ničelna toleranca alkohola za voznike ni vplivala na zmanjšanje udeležbe alkoholiziranih voznikov v prometnih nesrečah s smrtnim izidom. (STA)



**MANJŠINA** - Predsednik SSO Drago Štoka komentira predlog SKGZ

# »Ideja o Zvezi Slovencev je dobra, a težko uresničljiva in nepraktična«

»Načrt druge krovne organizacije je tako ali drugače vezan na volitve in na neuspeh Slovencev v DS«

**TRST - Predlog Slovenske kulturno-gospodarske zveze o Zvezi Slovencev FJK je morda tudi pravilen, je pa težko uresničljiv in tudi nepraktičen. Predsednik Sveta slovenskih organizacij Drago Štoka v tem intervjuju takole ocenjuje projekt druge krovne organizacije in tudi trenutne odnose med SSO in SKGZ.**

**Kako ocenjujete predlog SKGZ za ustavnitev Zveze Slovencev FJK?**

Do letošnjih deželnih in vsedržavnih volitev je bilo pri nas ozračje kar nekam zadovoljivo, ne trdim pa, da je bilo optimalno. Tudi odnosi med SKGZ in SSO so bili objektivno gledano na dobrem nivoju.

**Kaj pa se je zgodilo po volitvah?**

Po letosnjih volitvah je prišlo na eni strani do veselja, na drugi do razočaranja. Smo pač v demokraciji in volitve prinašajo skoraj vselej določene novosti, ali je to komu všeč ali ne. Stvari bi šele najbrž normalno pot naprej klub volilnim izidom, če se ne bi na volitvah nekaj temeljito spremenilo.

**Kaj se spremeni?**

Slovenska skupnost se je s svojim simbolom in strankarskim slovenskim programom po petnajstih letih zopet vrnila v deželni svet. Pokojni Mirko Špacapan je bil pred petimi leti izvoljen na t.i. predsedniškem seznamu, predstavnik Demokratske stranke pa je tekot izpadel. Ta volilni rezultat je vnesel v nekatere zamejske kroge veliko nejvelje in nujno je bilo to nejveljo delno usmeriti kam drugam.

**Kaj ima s tem opravka Zveza Slovencev?**

In tako se je na novo porodila že stara ideja o skupnem višjem predstavninstvu, ki naj bi nas zastopalo pred političnimi, kulturnimi, ekonomskimi in drugimi silami. Tej na novo obdelani ideji oz. načrtu se je dalo ime Zveza, v njej naj bi bilo okrog 500 že izvoljenih predstavnikov, na raznih nivojih in organih, od Trsta do Trbiža. Zelo lepo in prav, a ideja je skrajno težko uresničljiva, izredno nepraktična, saj imamo volitve vsako leto in bi torej vsakokrat morali evidentirati nove predstavnike v Zvezzi, kar bi bilo neuspešno sizifovo početje.

**Predlog o ustanovitvi Zveze pa je sedaj obdelovan...**

Osebno mi je žal - govorim v imenu celotnega izvršnega odbora SSO - da nismo z drugo krovno organizacijo, to je SKGZ, ta predlog skupaj predebatali in ga skupno dali potem dobro predelanega v premislek našim ljudem. Če bi predlog prej temeljito preštudiral (tudi program je važen) in ga izdelali skupaj, bi bile stvari morda danes družna.

**Namesto tega predloga je SSO zagovornik Narodnega sveta. Za kaj pravzaprav gre?**

Ideja o Narodnem svetu ni v našem zamejskem prostoru nič novega. Če se ne motim, jo je kot prvi predlagal dr. Engelbert Besednjak v imenu SKSZ že kmalu po vojni, na začetku devetdesetih let je to idejo povzel Martin Brecelj, takratni deželni tajnik Slovenske skupnosti. Koncept je bil zelo enostaven.

**Kakšen pa?**

Po zgledu predvojne Edinosti zaorjimo v nove čase in ustanovimo oz. izvolimo Narodni svet Slovencev v Italiji, v katerem bi bili predstavniki neposredno izvoljeni na naših internih vsezamejskih volitvah in bi tako imeli polnopravni organ, ki bi nas zastopal pred vsemi oblastmi. Ta vrhovni organ ne bi bil samo neka zveza, ampak bi dejansko predstavljal celotno našo slovensko narodno skupnost in bi ko tak šel seveda tudi na vse volitve, vključno na državne parlamentarne volitve.



Drago Štoka  
verjame v dobre  
odnose s SKGZ, a  
tudi v samostojno  
politično  
nastopanje  
Slovencev

KROMA

**Se vam zdi to danes še aktualno?**

Ta ideja je danes bolj aktualna kot kdajkoli prej, saj gremo novim evropskim izzivom naproti in bi enotno, povezano in skupno lahko odigrali v našem prostoru in v italijanski stvarnosti ter v novih evropskih razmerah veliko, celo odločilno vlogo. Bili bi ponosen subjekt, ki misli s svojo glavo tudi v političnem svetu naše družbe.

Rudi Pavšič v intervjuju za PD očita SSO neke vrste privilegiran odnos s Slovensko skupnostjo, ki naj bi imel kot posledico očitve odnosa

sov med SSO in SKGZ. Kako odgovarjate na ta očitek?

Ne vem, če gre za očitek. Kakšen očitek pa naj bi bil, saj je SSO v svoji skoraj petintridesetletni zgodovini vedno imel pred očmi samostojno delovanje tudi v političnem svetu. Torej mora biti manjšina subjekt ne samo v kulturi in športu, v šolstvu in ekonomiji, v verskem in socialnem življenju, ampak tudi, in to zelo otipljivo, v politični arenai. Če si zaveden Slovenec, moraš biti zaveden povsod, tudi v političnem svetu seveda.

**Kako ocenjujete trenutno stanje odnosov med krovnima organizacijama?**

Na tiskovni konferenci po srečanju s slovenskim zunanjim ministrom Dimitrijem Ruplom sem številnim časnikarjem iz Slovenije in zamejstva dejal, da so ti odnosi dobrni. Tega mnenja sem še danes, tudi če se tu in tam zaiskrijo kakšne misli ali predlogi, nad katerimi nismo vedno navdušeni. Živimo v demokratični pluralni družbi in je prav, da različno mislimo, delati pa moramo skupno in složno, kjer je le to mogoče.

**V Rimu Berlusconi, na Deželi Tondo. Kaj si lahko slovenska manjšina obeta od njunih desnosredinskih vlad?**

V povojnem času je bilo v Italiji na oblasti kar nekaj vlad, ki nas niso marale, ki so slovenski narodni skupnosti v Italiji celo želete slabo. Marsikatera vlada si je pred našim obstojem zatiskala oči, to vse do leta 2001, ko smo končno dobili svoj takoj zaželeni in težko dočakani zaščitni zakon. Ta je seveda v marsičem nebogljiv, pomanjkljiv, celo dvoumen v mnogih svojih postavkah. A zakon je tu, zato moramo stalno s skupnimi močmi skrbeti za njegovo udejanjanje. Koliko nam bo to uspelo, pa je drugo vprašanje.

**Skupaj s SKGZ ali kako drugače?**

Zagotavljam vam, da bomo skupno s SKGZ ne samo opazovalci, ampak tudi vsakodnevni akterji v našem zamejskem prostoru, to vse do takrat, ko bomo Slovenci v Italiji, po sledeh zgodovinske Edinosti, krenili na pravo pot, tudi na slovensko politično pot, v okviru Narodnega sveta Slovencev v Italiji. Za njegovo rojstvo si moramo vsi prizadevati, če imamo svoje ljudi, svoj narod v zamejstvu resnično radi.

*Sandor Tence*

**PORTOROŽ - Slovensko-hrvaško-italijanska komisija za zaščito Jadrana**

## V boju proti onesnaženju morja in obale naj bi sodelovale vse jadranske države

**PORTOROŽ** - Na zasedanju mešane slovensko-hrvaško-italijanske komisije za zaščito Jadranskega morja in območij pred onesnaženjem v Portorožu so včeraj podpisali skupno izjava o okoljski zaščiti Jadranskega morja, kar je velik dosežek enoletnega predsedovanja Slovenije tej trilateralni komisiji, so sporočili z ministrstva za okolje in prostor. Kot so zapisali na ministrstvu, predstavlja omenjena izjava prvi dokument, v katerem so se države Jadrana politično zavezale, da preučijo skupen operativni okvir za doseganje ciljev evropske morske strategije. Po oceni Evropske okoljske agencije lahko tak subregionalni pristop izboljša sodelovanje v celotnem Sredozemlju.

V izjavi države podpisnice tudi ugotavljajo, da je Jadransko morje ogroženo zaradi različnih dejavnikov, ki imajo zaskrbljujoče posledice za upravljanje z ekosistemom v Jadranu, zato so se zavezale h krepiti sodelovanja za trajnostno in celovito upravljanje za boljšo kakovost življenja v jadranski podregiji.

Kot so še sporočili z ministrstva, je predstavnik Evropskega partnerstva za vode - gre za organizacijo, ki pripravlja strategij za učinkovito

upravljanje z vodnimi viri že v fazi zasnove načrtov vključuje tudi gospodarstvo - ob tem izpostavil priložnost za krepitev sodelovanja s gospodarstvom, znanostjo in civilno družbo, ki ga Evropska komisija postavlja v ospredje pri doseganju ciljev lizbonske strategije.

Slovenija je ob robu zasedanja tovrstno partnerstvo prikazala s splovitvijo raziskovalnega plovila, ki ga je financirala gospodarska družba Petrol, in sicer za namene raziskovalne dejavnosti nevladne organizacije Morigenos, ki izvaja spremeljanje delfinov v slovenskem morju.

V Portorožu se je včeraj začelo dvodnevno zasedanje t. i. trilateralne komisije za zaščito Jadranskega morja in območij pred onesnaženjem na temo "Jadransko morje - EU morje". Gre

za deveto srečanje te komisije in hkrati prvo srečanje visokih predstavnikov jadranskih držav. Udeležujejo se ga visoki predstavniki Albanije, Bosne in Hercegovine, Črne gore, Hrvaške, Italije in Slovenije ter predstavnik Evropske komisije, pristojen za evropsko morsko politiko, so spočeli z okoljskega ministrstva.

"Za upravljanje Jadranskega morja nikakor ni dovolj sodelovanje posameznih držav in združenje na tem območju. Če hočemo zagotoviti ustrezno skrb in doseči dobro kakovost morskega okolja, moramo pri tem dejavno sodelovati in oddočati vsi, ki delimo vode in obale Jadrana. Za njegovo ohranitev smo odgovorni, saj brez zdravih in samobovitvenih sposobnosti ne more biti kakovostnega razvoja na naših obalah," je v otvoritvenem govoru poudaril slovenski minister za okolje in predsedujoči okoljskim ministrom EU Janez Podobnik.

"Sloveniji je uspelo, da na zasedanju trilateralne komisije prvič sodeluje šest jadranskih držav in Evropska komisija. S tem imajo vse omenjene države in Evropska komisija možnost skupaj razpravljati o ekološki zaščiti Jadranskega morja," so zapisali na ministrstvu. (STA)

## Železnina Terčon

Nabrežina 124 - Tel. 040200122



**TI PRIHRANIŠ  
NARAVA PRIDOBİ**

### RECIKLIRAJ

S ponovno uporabo embalaže se izognemo nepotrebnim zajetnim odpadkom

### SPOŠTUJ NARAVO

Z našim sistemom pomagamo naravi, saj se uporaba plastike zmanjša za 500-krat. Z vsakim kg čistilnega sredstva MILLEBOLLE darujemo naravi 850g vode, prihranimo 95g naftne in zmanjšamo za 110g emisijo ogljikovega dioksida.

**PRIHRANI!!!**

**NE KUPUJ VEČ EMBALAŽE A SAMO ČISTILO!!!  
PRIHRANI ENERGIJO IN DENAR!!!!!!**

**MILLE BOLLE POINT**  
IL DETERGIVO ALLA SPINA by biolan

**Z NAŠIMI TOČENIMI ČISTILNIMI  
SREDSTVI LAHKO SPET  
UPORABIŠ POSODO**

**VELIKA IZBIRA PROIZVODOV!!!! TOČENIH!!!!**

**RECIKLIRAJ**

S ponovno uporabo embalaže se izognemo nepotrebnim zajetnim odpadkom

**SPOŠTUJ NARAVO**

Z našim sistemom pomagamo naravi, saj se uporaba plastike zmanjša za 500-krat. Z vsakim kg čistilnega sredstva MILLEBOLLE darujemo naravi 850g vode, prihranimo 95g naftne in zmanjšamo za 110g emisijo ogljikovega dioksida.

**PRIHRANI!!!**

**NE KUPUJ VEČ EMBALAŽE A SAMO ČISTILO!!!  
PRIHRANI ENERGIJO IN DENAR!!!!!!**



**ŠOLSTVO** - Na višjih srednjih šolah prva pisna naloga iz slovenščine

# Za 93 kandidatov se jutri začenja letošnji državni izpit

Maturantov je 39 na liceju Prešeren, 17 na liceju Slomšek, 19 na DTTZ Zois in 18 na DPZIO Stefan

Jutri bo za 93 dijakov petih razredov slovenskih višjih srednjih šol na Tržaškem napolčil veliki dan začetka letošnjega zaključnega državnega izpita. Na Liceju Franceta Prešerena opravlja letos maturu 39 kandidatov: šest jih pripada naravoslovno-multimediji, deset znanstveno-fizikalni, štirinajst jezikovni in devet klasični smeri. Kandidate prvih dveh smeri bo imela »varstvu« komisija pod vodstvom Milene Padovan, medtem ko bo znanje kandidatov jezikovne in klasične smeri preverjala komisija, ki ji predseduje Mihaela Piri. Na Trgovskem tehničnem zavodu Žige Zoisa je devetnajst maturantov: štirinajst jih pripada pravno gospodarsko podjetniški smeri, pet pa oddelku za geometre, predsednik komisije pa je letos Igor Sancin. Osemnajst kandidatov bo opravljalo maturu na Poklicnem zavodu Jožefa Stefana, kjer izpitni komisiji predseduje Flavija Bezeljak: na elektronskem oddelku je pet kandidatov, na mehanskem devet, na kemijsko-biološkem pa so štirje kandidati. Na Pedagoškem in družboslovnem liceju Antona Martina Slomška opravlja letos državni izpit sedemnajst kandidatov, od katerih pravljajo štirje pedagoški, trinajst pa družboslovni smeri, predsednik maturitetne komisije pa je tu Daribor Zupan.

Maturanti bodo jutri pisali prvo nalogu iz slovenskega jezika, ki bo za vse šole oz. smeri enaka. Druga pisna naloga bo na sporedu v četrtek in bo specifična glede na šolo oz. učno smer. Tako bodo kandidati znanstvene smeri liceja Prešeren pisali nalogu iz matematike, na jezikovni smeri bo prišel v poštov tuj jezik, na klasični pa grščina. Na pravno gospodarsko podjetniški smeri zavoda Zois bodo maturanti pisali nalogu iz gospodarskega poslovanja, na oddelku za geometre pa iz gradbeništva. Na zavodu Stefan bodo kandidati na elektronskem oddelku pisali nalogu o sistemih, avtomatizaciji in organizaciji proizvodnje, na mehanskem oddelku o tehniki proizvodnje in laboratoriju, na kemijsko-biološkem oddelku pa o biotehnoloških obratih. Na liceju Slomšek pa bodo maturanti pedagoške smeri pisali nalogu o pedagogiji, kandidati družboslove smeri pa o družboslovju. Po opravljenih prvih dveh čaka maturante še tretja pisna naloga v obliki večdisciplinskega testa, ki ga bodo pripravili na vsaki šoli posebej, nato bo prišla na vrsto še ustna preizkušnja.

## DOLINA

### Letovanje za starejše občane

Odborništvo za socialno občino Dolina organizira od 7. do 14. septembra 2008 letovanje v Riminiju za občane, ki so dopolnili 60. leto starosti. Vpisovanje poteka v anagrafskem uradu od 16. junija 2008 do 30. junija 2008 s sledenim urnikom: od ponedeljka do petka od 8.30 do 12.15, v ponedeljek in sredo popoldne od 14.30 do 16.45.

Na podlagi sklepa občinskega odbora se stroški letovanja v breme udeležencev določajo na podlagi dohodkov. Na podlagi sklepa občinskega odbora bodo v primeru nezadostnih vpisov bivajočih občanov od 23.06.2008 sprejeti vpisovanja tudi občanov s stalnim prebivališčem izven občine Dolina, s prednostjo za občane Občine Milje in vsekakor po zaposlitvi mest za bivajoče občane. Občani s stalnim prebivališčem izven občine Dolina plačajo celoten znesek letovanja. Prošnji je treba priložiti sledečo dokumentacijo: Kopijo davčnih dohodkov za leto 2007 (730/2008 ali UNICO/2008 ali CUD/2008), Kopijo zdravstvene izkaznice; Izjavno o primerenem zdravstvenem stanju za letovanje na ustrezem obrazcu, ki ga pripravi Občina;

Vpis bo veljaven samo, ko bo predložena navedena dokumentacija.



Prizor iz pisnega dela lanske mature: »obred« se bo letos od jutri naprej ponovil

KROMA

**POŽAR V BARKOVLJAH** - Preiskava v teku

## Izsiljevanje malo verjetno

Grozilnega pisma, ki ga je upravitelj prejel samo nekaj ur pred požarom, ni napisal izkušen kriminalcev

Stevilni Tržačani, ki se te dni sprehajajo po barkovljanskem nabrežju, se osuplo spogledujejo pred pogoriščem lokal La Voce della Luna, bolj znanem kot Terrazza mare (na sliki Kroma, takoj po gašenju v soboto dopoldne). Pred kupi pogorelega materiala si belijo glavo in se sprašujejo, zakaj je do sobotnega požara prišlo. V nekaj urah je v gostem dimu izginil bržko najbolj priljubljen in obiskan poleten lokal v Trstu. Gre za dogodek, na katerega pri nas (k sreči) nismo navajeni, pa čeprav to ni prvi primer, ko domnevno podtaknjeni požar uniči javni lokal ali trgovino. Nazadnje se je nekaj podobnega pripetilo lani poleti v Sesljanu, ko je takoj po odprtju zgorela ribarnica dveh kontoveljskih upraviteljev.

Sum, da je bil tudi požar v baru La Voce della Luna podtaknjen, je utemeljen. Pri preiskovalnem oddelku karabinjerjev in mobilnem oddelku policije, ki vzporedno preiskujeta dogodek, so zaradi tajnosti preiskave skopii z informacijami. Na izsledke forenzikov bo treba še počakati, dvomov o vzroku požara pa v bistvu ni: očitno je, da je bil podtaknjen. Potrjeno je tudi, da je 43-letni upravitelj bara Marcello Di Finizio nekaj ur pred požarom prejel grozilno pismo. V njem je neznanec napovedal uničenje lokal, če mu Di Finizio ne bo izročil denarja. Povezava med pismom in požarom je več kot očitna, vsebina pisma in okoliščine pa dajejo sluttiti, da storilec ni izkušen kriminalcev. Karabinjerji so poudarili, da je pismo zelo preprosto, najverjetnejne ga je napisal »začetnik«.

Preiskovalci še ne izključujejo nobene poti, karabinjerji pa pravijo, da so možnost izsiljevanja postavili pod vprašaj. Di Finizio, ki so ga po zdravljenu v katinarski bolnišnici (dim ga je presenetil med spanjem) zaslili na kvesturi, je namreč prejel grozilno pismo le nekaj ur pred požarom: storilec mu ni pustil veliko časa, da bi se orga-



niziral. Pravi izsiljevalci navadno pošljajo pismo, v katerem postavijo svoje zahite in termin, ko naj bi se v bližnji prihodnosti znesli nad žrtvijo. Le-ta ima tako nekaj časa - običajno nekaj tednov ali celo kak mesec - da zbere denar in ga izroči.

Ko bi preiskovalci izključili hipotezo izsiljevanja, bi se osredotočili na druge domneve. Morda je storilca volila zavist, ker je bil lokal vedno poln. Preiskovalci pa preverjajo v teh dneh vse elemente, ki bi lahko pripeljali do storilca, od bančnih računov do zavarovanja ter poslovnih in osebnih stikov upravitelja in njegovih sodelavcev. Odprtih vprašanj je še veliko, preveriti bo treba tudi, zakaj je Di Finizio tisto noč

prespal v notranjosti lokal. Preiskavo koordinira javna tožilka Lucia Baldovin, ki je odredila zaplembu pogorišča lokal.

Medtem so pri banki Cassa di Risparmio Friuli Venezia Giulia (skupina Intesa-S. Paolo) odprli tekoči račun za prostovoljne prispevke, s katerimi naj bi občani priskočili Di Finiziu na pomoč (št. 161S06348010000001121, imetnik Marcello Di Finizio). Predlog je dal tržaški župan Roberto Dipiazza, ki je zamisel utemeljil s trditvijo, da je terasa ob morju predstavljala eno najbolj priljubljenih družabnih točk v mestu. Karkoli že, mladina se bo letos poleti zbirala drugje. (af)

## Zaprt sedež zdravstvenega podjetja v Nabrežini

Zaradi vzdrževalnih oziroma obnovitvenih del bo sedež zdravstvenega podjetja v Nabrežini zaprt vse do pondeljka, 7. julija. Stranke se bodo lahko po potrebi zatekle v ambulantno strukturo na Opčinah (od pon. do pet. od 8.30 do 13.30 - tel. 040/2158143), za bolničarsko pomoč na domu pa poklicke 040/3997929 oz. 348/8710335; za cepljenje bo na razpolago sesljanska ambulanta - petek od 9. do 13. ure. (040/299851 ali 320/4784129 in 040/3997859), center CUP za rezervacije zdravstvenih storitev bo deloval na Opčinah (tor., sre., pet. od 8.30 do 12. ure); za kardiološko službo bo treba v Ul. Farneto (040/3995279/80), za družinsko posvetovalnico oz. ginekološke in druge pregledne bo na voljo tel. 040/3997831 (od pon. do pet. od 9. do 12. ure in ob sredah od 15. do 18. ure), družinski zdravniki pa bodo paciente sprejemali v svojih ambulantah po določenem urniku.

## Občni zbor združenja Salaam - Ragazzi dell'Olivo

Združenje Salaam - Ragazzi dell'Olivo sklicuje redni občni zbor danes ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Ul. Torrebianca 29/b v prostorih pravične in solidarnostne trgovine Bottega del Mondo.

## Pogovarjajmo se po nemško

Kulturno združenje Friedrich Schiller prireja v četrtek v Ul. Coroneo 15 (2. nadstropje) ob 18. uri srečanje oziroma tradicionalni pogovor o aktualnih temah v nemškem jeziku. Vstop je prost.

## Javni razpis za vzgojitelje

Občina Trst sporoča, da je objavila javni razpis (na katerem bodo upoštevali stopnjo izobrazbe in opravljene izpite) za 26 mest za vzgojitelje vrtcev - kategorije C, za nedoločen čas; na razpis se lahko prijavijo uslužbenici tržaške občine (za določen čas) na podlagi 3. člena finančnega zakona. Rok za vložitev prošenj zapade 10. julija. Dodatne informacije in kopije razpisa so na razpolago pri uradu za natečaje na tržaškem županstvu (tel. 040-6754919/4429/4911) ali na spletni strani www.comune.trieste.it.

## Vpisovanja na razstavo

Kulturno združenje Artesette sporoča, da je do 20. junija odprto vpisovanje na natečaj Jadra in marine (Vele e marine), ki se ga lahko udeležijo slikarji, kiparji, grafiki in fotografji vseh narodnosti. Več informacij je na voljo na telefonskih številkah 040/ 631355 in 349/6803724 ali na elektronskem naslovu artesette2007@libero.it.

## Natečaji za učno osebje

Državna ustanova za pomoč učiteljem Enam sporoča, da se lahko osnovnošolski učitelji, vzgojitelji in otroški vrtci in ravnatelji, ki so še v službenem razmerju oziroma so v pokolu in so vpisani v to združenje, prijavijo na več natečajev. Prvi predvideva možnost štipendije za študijske, diplomske in post-diplomske tečaje za leto 2007/2008 za otroke članov Enam (rok zapade 30. junija); drugi predvideva prispevke za obiskovanje študijskih in diplomskih tečajev za leto 2007/2008 za sirote in otroke s fizičnimi težavami članov Enam (rok zapade 30. junija), tretji pa prispevke za bivanje otrok članov Enam v vzgojnih zavodih za leto 2008/2009 (rok zapade 30. junija). Obrazci so na voljo na tržaškem pokrajinskem sedežu Enam v šoli Elio de Morpurgo na Stopnišču Campi Elisi 4, telefon 040-3220188, ob sredah od 16.30 do 17.55 in ob petkih od 9.30 do 10.30. Dosegljivi so tudi na spletni strani www.enamonline.it.



**REPENTABOR** - Aktualno vprašanje na sinočnji občinski seji

# Fernetiči: varnost in bodočnost terminala

*Upravljanje tovornega terminala še vedno zelo nejasno - Na Fernetičih spet prometna nesreča*

V repentabrski občini se tačas vse, ali skoraj vse, vrti okrog Fernetičev in tamkajšnjega tovornega terminala. Tako je tudi sinočnja občinska seja potekala v znamenju iskanja bodočnosti tega zaselka in njegove največje gospodarske strukture.

Župan Aleksij Križman je uvodoma poročal o propadli skupščini družbe, ki upravlja tovorni terminal. Ta je imela na dnevnem redu dve pomembni točki: imenovanje novega vodstva družbe in odgovor pristaniški oblasti, ki bi želela povečati svoj delež v družbi, da bi lahko tovorni terminal spremenila v pristaniško logistično območje. Tržaška pokrajina in repentabrska občina sta že pred meseci privolili v prodajo dela svojega deleža pristaniški oblasti. Tržaška občina in tržaška trgovinska zbornica pa ne. Na skupščini se zadava ni razjasnila. Prav nasprotno: še bolj se je zapletla, potem ko je tudi tržaška trgovinska zbornica najavila, da bi tudi sama rada povečala svoj delež v družbi. Prišlo je tako do pat pozicije, ki je onemogočila tudi izvolitev novega vodstva družbe Terminali de Ferneti. Partnerji so se pred skupščino sicer okvirno domenili za prenovo, zatem pa z novim vodstvom ni bilo nič. Delničarjem tako ni preostalo drugega, kot podaljšanje mandata sedanjemu upravnemu svetu do naslednje skupščine, ki bo v prvi polovici prihodnjega meseca.

Drugo, za Fernetiče pomembno vprašanje, je zastavil tamkajšnji svetnik Angelo Barani. Včeraj, malo pred 14. uro je tam prišlo do nove prometne nesreče. Tovornjak je s tovornega terminala privozil na cesto Fernetiči-Općine in trčil v avtomobil. Nekaj ljudi je bilo ranjenih. Pred nekaj tedni sta na Fernetičih trčila tovornjaka. Primera pričata o prometnih nevarnosti na območju pred nekdanjim mejnim prehodom. Zato bi morali posvetiti varnosti na tem področju večjo pozornost, je opozoril Barani.

Župan Križman je v odgovoru pojasnil, da se je občinska uprava že soočila s težkim problemom in se zavzela za srečanje s pokrajinsko upravo z dejelno upravo in s cestno družbo Anas, to je z ustavnimi, ki upravljajo (po odsekih) cesto Fernetiči-Općine, da bi se skupno dogovorili, kaj storiti. Barani je opozoril še na eno svojevrstno »posebnost« te ceste. V smeri Općine-Fernetiči je dovoljena hitrost do 70 kilometrov na uro, v smeri Fernetiči-Općine pa do 50 kilometrov na uro. Križman je »razkril«, zakaj. Cestne znake oomejite-



Zgoraj: Aleksij Križman; desno: tovorni terminal na Fernetičih



vi hitrosti so namestili pred mnogimi leti, ob gradnji hitre ceste, ko so na tem odseku potekala dela. Nekaterih znakov na eni od straneh odtlej očitno niso odstranili, zato taka »hitrostna zmešnjava«.

Gовор je bil tudi o tovornem prometu na Poklonu. Sem vozijo tovornjaki, namenjeni v javo, po mnenju domaćinov s previsoko hitrostjo. Podžupan Marko Pisani je v odgovoru pojasnil, da se je občinska uprava že sestala z upravitelji jav in zvozniki tovornjakov, da bi se dogovorili o zmernejši hitrosti tovornjakov. Nekajkrat so posegeli tudi organi javnega reda, prisolili nekaj glob in odvzeli nekaj voznihških dovoljenj zaradi prehitre vožnje. Uporabo te ceste za težki promet pa ni mogoče preprečiti, saj bi tako ohromili delovanje jav. Pisani je vsekakor zagotovil, da bodo to cesto še nadalje pozorno nadzorovali.

Na občinski seji je bil nadalje govor o bližnji transakciji med repenskim jusom in občinsko upravo (besedilo je v zaključni fazi), o ločenem zbirjanju odpadkov (podžupan Pisani je napovedal tri faze uvajanja novega načina upravljanja z odpadki), občinska skupščina pa je v glasovi večine (svetnik Nacionalne zaveznosti Franco Guerra se je vzdržal) tudi odobrila obračun 2007.

M.K.

**ZAHODNI KRAS** - Vprašanje za seji rajonskega sveta

# Križ s cestami in pločniki

*Pokrajina je sicer asfaltirala odsek ceste pri Proseku, pločniki in druge cesta pa še čakajo*

Ceste in pločniki predstavljajo za Zahodni Kras pravi križev pot. Na zadnji seji rajonskega sveta je predsednik Bruno Rupel sicer poročal o tlakovjanju pokrajinske ceste od križišča pri zgoniški obrtni coni do gostilne Lukša na Proseku, opozoril pa je še na celo vrsto javnih del na cestah v treh zahodnokraških vaseh, na katera prebivalci čakajo že vrsto let.

Odsek od križišča pri zgoniški obrtni coni do gostilne Lukša na Proseku (vsega kakih 800 metrov) je asfaltirala tržaška pokrajinska uprava. Poseg je bil potreben, ker je bila cesta polna luknenj in kucljev. Sedaj bo treba cesto še primereno označiti z vodoravnim cestno signalizacijo.

Odsek je tekoč, je opozoril Rupel, kar naj bi avtomobiliste in motocikliste lahko znamilo, da pritisnejo na plin. Zato bi morali na pokrajinski cesti, ob vhoodih v vas, namestiti ustrezna semafor-



ja, podobna tistim, ki jih je pokrajinska uprava pred leti že namestila v Padričah, pri Banih, v Križu in v Nabrežini. Semaforja naj bi upočasnila promet in tako zagotovila varnejšo vožnjo skozi vas.

Lepo urejen cestni odsek pa je postavil v ospredje drug prometni problem na Proseku: ureditev pločnikov. Ti so ob pokrajinski cesti tako do trajanja, da bi bila ureditev nujna. Pa se je zastavilo vprašanje: kdo naj delo opravi: tržaška po-

**DOLINA**

# Javna skupščina sindikatov upokojencev

V prostorih KD Valentin Vodnik v Dolini bo v četrtek ob 10. uri javna skupščina sindikatov upokojencev SPI-CGIL, FNP-CISL in UILP. Tajništva omenjenih sindikatov vabijo občane, naj se udeležijo srečanja, na katerem bo govor o pokojninah, davčni enakosti, upadu kupne moči in drugih temah, ki zanimajo upokojence, a tudi delavce in ostale občane.

Sindikati upokojencev bodo opisali zahteve, ki jih bodo posredovali novi vladi. Gre za dokument, ki so ga decembra lani že predložili Prodijevi vladi in zadeva težave, s katerimi se sočajo upokojenci v času ekonomskih krize. Podobna srečanja bodo na vrsti tudi prihodnjih teden, in sicer: v torek, 24. junija pri krožku ACLI v Miljah; v sredo, 25. junija na sedežu SPI-CGIL v Škednju; v petek, 27. junija na sedežu SPI-CGIL pri Sv. Ani. Vse skupščine bodo ob 10. uri.

**OŠ BARKOVLJE** - V Trnovskem gozdu ob zaključku šolskega leta

# Prijeten dan



Učenci 3. razreda osnovne šole v Barkovljah so skušali s svojimi družinami doživeli enkraten konec šolskega leta v znamenju narave. Po čudoviti stezi v Trnovskem gozdu so se spustili do Ledenice na Dolu, nato so jo manjili navzgor do Iztokove koče pod Golaki in jo nazad-

nje pogumno ubrali po Angelski Gori do Otliškega okna. Ob koncu pohoda so prispevali na Sinji vrh, kjer so se okreplčali z okusnim kosilom in prisrčno gostoljubnostjo. Veseli in polni elana za prihodnost so tako zaključili letošnje šolsko leto.

**I. GABROVEC** - Pismo županu o davku ICI

# »Popolna odsotnost informacij občanom«

Občinski svetnik Igor Gabrovec v pismu županu občine Devin - Nabrežini opozarja na dejstvo, da v prihodnjih dneh zapade termin, do katerega morajo občani poravnati vsaj prvi obrok občinskega davka na nepremičnine ICI za tekoče leto. Vladni dekret z dne 21. maja 2008 je v dobrini ukinil omenjeni davek na nepremičnine (prve hiše in pritikline, ki so označene s katastrsko siglo C6, C2, C7), ki je načinjena glavnemu bivališču. Vest je upravičeno zadovoljila marsikaterega občana, čeprav se Gabrovec sprašuje, kako in kdaj bodo Občine nadoknadle primanjkljaj, ki je v primeru devinsko-nabrežinske Občine predvidljiv v višini približno milijona evrov. Bo prišlo do novih davkov?

Problem, ki se za Gabrovca postavlja, pa je predvsem popolno pomanjkanje informacij občanom. Omenjeni vladni dekret ne razreši plačevanja davka na nepremičnine vseh posestnikov hiš, ki so registrirane s katastrsko oznako A1, A8 in A9 (t.i. luksuzna stanovanja, vile, gra-

ščine). V nekaterih drugih občinah so se upravitelji odločili, da na svoje občane nasejajo pismo s podrobnejimi navodili. To se v Nabrežini ni zgodilo in kdor si je želel podrobnejših informacij, se je moral nujno napotiti na pristojni davčni urad. Kjer, tako Gabrovca seznanjajo občani, je še vedno običajno na voljo izključno italijansko govoreče osebje. »Vprašanje pomanjkljive in nedosledne dvojezičnosti v uradih županstva je že bilo predmet številnih mojih posegov, saj je celo službi telefonske centrale večkrat namenjena izključno italijansko govoreča uslužbenka.«

Občinska uprava namenja velika sredstva promociji lastnih pobud in dejavnosti z najrazličnejšimi zgibankami, pisi in tudi v zibelkih v glasilu. Žal se to ni zgodilo prav v času, ko bi ljudje nujno potrebovali javno in hitro informacijo, ugotavlja Gabrovec in predlaga, da občina javnost čimprej obvesti o novostih, ki jih uvedel vladni dekret na področju obdavčenja nepremičninskega fonda.



EZIT - Včeraj popoldne posvet o okolju prijazni tehnologiji za produktivne dejavnosti

# »Spodbujati uporabo fotovoltaičnih sistemov«

Azzarita: Stroški za energijo so zelo pomemben faktor za konkurenčnost podjetij

Spodbujati uporabo fotovoltaičnih solarnih sistemov in torej varčevanje z energijo prek lastnorocne proizvodnje energije ter tako prispevati k spoštovanju okolja je med glavnimi cilji ustanove za tržaško industrijsko cono Ezit. Slednja je v zadnjih letih že namestila fotovoltaični sistemi na strehi lastnega sedeža v Ul. Caboto ter pri industrijskih obratih v dolinski in miljski občini.

Ezit je v tem okviru včeraj popoldne priredil posvet Fotovoltaična tehnologija: priložnost za produktivne dejavnosti. Srečanje je bilo na sedežu ustanove in je bilo izrazito tehničnega značaja. Predstavniki podjetja Sataenergy, ki proizvaja fotovoltaične sisteme v industrijske namene, so številnim podjetnikom prikazali značilnosti delovanja teh naprav in morebitne ugodnosti za podjetja. Fotovoltaičen sistem je namreč srednjeročna naložba (sistem deluje učinkovito vsaj 30 let), je okolju prijazen in med drugim »izniči« račun za električno energijo, zarj pa so na osnovi finančnega zakona za leto 2007 predvideni tudi državni ali deželní finančni prispevki.

Zaradi stalne rasti cene nafte in torek plina je danes obzorje zelo nejasno, je poudaril predsednik ustanove Ezit Mauro Azzarita, ki je uvedel posvet ob udeležbi direktorja Paola De Altija. Ezit skuša vsekakor v zadnjem obdobju nuditi storitve podjetjem v industrijski coni in si prizadeva, da so konkurenčne. Med najhujšimi problemi, ki danes pestijo podjetja v Italiji in tudi na Tržaškem, so prav stroški za energijo. To je za konkurenčnost v primerjavi s stroški v drugih evropskih državah zelo pomemben faktor. Liberalizacija trga na energetskem področju pa je bila za nas iluzija, je povedal Azzarita. Po drugi strani cene nafte zdaj stalno rastajo, in temu se prilagajo cene plina. Zato je obzorje nejasno, tudi glede uveljavljanja alternativnih virov energije. Uporaba fotovoltaičnih solarnih sistemov bo postala vsekakor po Azzaritovem mnenju vedno bolj razširjena in se bo torej tudi cena sistemov postopoma znižala.

V tem smislu je Ezit priredil posvet, ki je ponudil podjetnikom poglobljene informacije o fotovoltaičnih sistemih. Srečanje je bilo razdeljeno na tri dele. V prvem delu so predstavili sisteme in nove tehnologije, v drugem je bil govor o stroških za vgradnjo sistemov in o javnih finančnih prispevkih, Azzarita pa je nazadnje predstavil sisteme, ki jih je Ezit že namestil. Posvet se je zaključil z razpravo, med katero so se lahko podjetniki pogovarjali s strokovnjaki.

A.G.

Posvet se je udeležilo mnogo podjetnikov

KROMA



RIŽARNA - Bogoslužje vodil lojze Kržišnik, somaševal Marij Gerdol

## Maša v spomin na številne žrtve nekdanjega uničevalnega taborišča



Med nedeljsko mašo v prostorih tržaške Rijarne

KROMA

VRTEC V LONJERJU - Zaključna prireditev

## Slovenski in italijanski malčki so se skupaj poslovili od šolskega leta



Tedni prirejajo v vrtcih zaključne prireditve. Šolsko leto 2007/08 bo za vrtce v Lonjerju ostalo za dolgo v spominu, saj je v tem letu prišlo do važne spremembe. Poleg trdne slovenske sekcije je zopet začela z delovanjem tudi italijanska sekcija. Otroci obeh narodnosti so celo leto skupaj sodelovali in prav zato je prišla zamisel originalne pobude, in sicer, skupen nastop otrok obeh sekic kot poslovitev.

Vzgojiteljice Saša, Marisa, Margherita, Lorenza in Claudia so pripravile pester program, namesto tradicionalne prireditve so

si zamislile živo-nasmejan pozdrav šolskemu letu. S petjem, glasbo in plesom so otroci prikazali kako so si med sabo enaki, solidarni in predvsem prijatelji, kljub temu, da jih loči drugačna narodnost. Program so v celoti prijetno in zabavno predstavili. Otroke je spremljal mladi Marko Manin, ki je s svojo harmoniko, poleg nastopajočih otrok, navdušil tudi starše in vso ostalo publiko. Otroci so uživali in se zabavali kot seveda tudi vsi prisotni.

In sedaj dragi malčki vsi na zaslужen počitek, saj se junij zaključuje, vendar september že trka na vrata... (j.b.)

V tržaški Rijarni so se v nedeljo poklonili spominu na žrtve uničevalnega taborišča. Na svetem kraju je ob darovani maši ozivel spomin na grozno trpljenje, ki je bilo med II. svetovno vojno za nekaj tisoč ljudi usoden, za mnoge pa samo vremena postaja na poti v druga taborišča. Bogoslužje je vodil Lojze Kržišnik, župnik iz Biljane v Goriških Brdih, somaševal pa voditelj Slovenskega pastoralnega središča msgr. Marij Gerdol. V njegovu je Kržišnik orisal zgodovino odrešenja, v kateri je razvidno, da zlo nikoli ne znamga. Kljub temu, pa se človek vedno sprašuje, zakaj Bog dopušča toliko zla? Pri tem vprašanju je Kržišnik navajal zgodbo A. Einstein, v kateri je zlo definiral kot odsotnost Boga in pomanjkanje ljubezni. Rijarna nam danes pripoveduje, kaj se dogodi, če človek zapusti Boga. Opozoril je še, da je tudi sedaj veliko trpljenja, izoliranega v domovih, zaradi česar tripi veliko ljudi ter skleni s povabilom, naj se v družine vrne skupna molitev in ljubezen do Boga. Kržišnik je v zamejstvu dobro poznani in tudi sam podrobno pozna problematiko tržaške cerkve, saj se je kot župnik pri sv. Marku v Kopru večkrat ljubezni dozval sodelovanju pri pobudah ZCPZ, Slovenskega pastoralnega središča in Društva slovenskih izobražencev.

Združeni zbor ZCPZ, ki je pod vodstvom Edija Raceta in ob spremljavi Iztoka Cergola prispeval k globokemu doživetju bogoslužja, je srečanje sklenil z mogočno pesmijo »Jaz sem vstajenje in življenje«, ki je prostor napolnila z mirom in upanjem. (j.b.)

## Nova javna dela na Vrdelskem klancu

Tržaška občina obvešča, da bo Vrdelski klanec (Salita di Vuardel) od srede dalje zaprt za promet. Javna dela, med katerimi bo podjetje Acegas prenovilo in potenciralo kanalizacijsko omrežje, naj bi trajala petinštideset dni in bodo razdeljena v dve fazih; v obeh primerih bodo tamkajšnji prebivalci imeli nekaj težav s parkiranjem in dostavo do doma. Prva faza naj bi trajala sedem dni, med katerimi bo na klancu (točneje na delu med hišno številko 43 in Ulico san Pelagio) vladala prepoved vožnje in parkiranja. V drugi fazi, ki na bi po predvielanjih trajala 28 dni, pa bo prepoved parkiranja veljala med številkama 43 in 27, vožnja pa bo prepovedana od zasebnega dovoza do bivališč s hišnimi številkami 21, 23, 25, 27 do hišne številke 43.

## Koncert na Trgu Goldoni

V petek popoldne se bo morje starih Vespa zbral na tržaškem Trgu Goldoni. Ob pogledu na zgodovinske dvokolesnike pa bo publika lahko od 19. ure dalje prisluhnila tudi nastopu dveh priznanih italijanskih glasbenih skupin Campovalo - Tribute to Ligabue in pa Rewind - Vasco Rossi Tribute band.

## Zdravstvena okanca s poletnimi urniki

Zdravstvena okanca CUP v glavni tržaški bolnišnici in na Katinari bodo od tega tedna dalje odprtia od 6.50 do 13. ure, ob sobotah pa do 12. ure. Poletni urnik bo veljal do 14. septembra, ko bodo okanca spet odprta tudi popoldne. Rezervacije zdravniških storitev so vsekakor mogoče tudi v nekaterih lekarnah in na telefonski številki 040-6702011 (od pondeljka do petka med 8. in 13. uro).

## Evropski glasbeni praznik tudi v Trstu

V soboto bo tudi Trst gostil koncert v okviru Evropskega glasbenega praznika, ki ima v Italiji pokroviteljstvo ministrstva za kulturo. V državni knjižnici bodo ob 20.30 nastopili gojenici konservatorija Tartini, v Miramarskem gradu pa bosta na vrsti dva koncerta: ob 18.30 bo pianistka Jerka Vladillo zaigrala Lisztovje in Chopinove skladbe, medtem ko bo ob 21. uri čas za elektroakustično glasbo gojencev konservatorija.

## Festival judovske glasbe

Danes bo zaživelva druga izvedba festivala judovske glasbe »Erev/Laila«. V kavarni San Marco bo skupina Federica Santi 4tet ob 18. uri izvajala glasbo slovitega avtorja Georgea Gershwinja. Naslednja prireditev bo na vrsti v četrtek ob 21. uri v judovskem muzeju v Ul. del Monte 7: Piero Nissim bo pel v jeziku jidiš, s skladbami iz časov odporništva ter koncentracijskih taborišč.

## Simpozij o mitih

Tržaška univerza bo v četrtek goстила simpozij z naslovom »Mithoi: Mostri, donne, bestie e numi« (Pošasti, ženske, zveri in božanstva), ki ga organizirajo oddelek za antiko »Leonardo Ferrero« in raziskovalna skupina Grimm v sodelovanju s centrom za antropološke študije o antični kulturi. Posvet bo potekal cel dan v državni knjižnici na Trgu Papa Giovanni XXIII. Od 10. do 13. ure bodo spregovorili Ezio Pellizer (skupina Grimm), Igor Škamperle (Univerza v Ljubljani), Francesca Marzari (AMA iz Štene) in Tommaso Braccini (AMA iz Štene). Popoldne (od 15.30 do 18.30) bodo na vrsti posagi Alberta Ceconia, Illeana Chiassari (Univerza v Trstu) in Svetlane Slapšak (Institutum Studiorum Humanitatis, Ljubljana).



**SLOVENSKI KONZULAT** - Ob 50-letnici likovnega ustvarjanja

# Deziderij Švara poklonil konzulatu svojo umetniško sliko

Včeraj je bilo na sedežu generalnega konzulata Republike Slovenije spet praznično. Ob svoji 50. obletnici plodnega likovnega ustvarjanja je namreč tržaški umetnik Deziderij Švara generalnemu konzulatu poklonil večjo umetniško sliko. S tem je poudaril svojo navezanost na Slovenijo oziroma na Slovence nasploh ter izpostavil svoje slovenstvo.

Pisarno slovenskega konzulata krasili torek od včeraj nova umetnina. Poleg slik slovenskih umetnikov kot sta Klavdij Palčič in Zora Koren Skerk, več grafik Lojzeta Spacala in umetnine iz kamna Pavla Hrovatina se bo odslej konzulat lahko ponašal še s Švarovo sliko, ki prikazuje nežen sončni zaton.

Deziderij Švara je obenem generalnemu konzulu Šušmelju ter konzuloma Tanji Mljač in Božidarju Humarju predstavil svojo umetniško pot, od mizarskega vajenca do uveljavljenega umetnika.



**MIRAMARSKI GRAD** - 10-let delovanja podjetja za catering Petelin

# Za mednarodne elitne goste šampanjec z izbranim jedilnikom



Na posnetku levo, sprejemanje gostov na stopnišču miramarskega gradu, spodaj, šef kateringa Martin Petelin ob pogrjeni mizi za ugledne goste

Maksimiljanov dvorec v Miramaru je pred kratkim gostil posebne izbrane, goste znamenitega francoskega šampanjca Krug. Vrata prekrasnega gradu so se v majskem večeru izjemoma odprla ožji skupini mednarodnih »VIP-ov«, ki so se v Miramarski portič pripeljali kar po morju s Sesljanskoga zaliva in mimo Grljana; tu jih je pričakala ekipa desetih natakarjev podjetja Petelin Martin Catering iz Nabrežine. Po aperitivu na terasi s šampanjem Krug seveda, ki velja za eno od najprestižnejših svetovnih znakov, so se gostje posedli v slikovito Dvorano galebov, kjer jih je omenjeno gostinsko podjetje pogostilo z lahkim, teritorialno obarvanim jedilnikom.

Pojedino je uvedla sezonska predjed s kuhanimi špagli obeljenimi s Starčevim ekstradeviškim oljčnim oljem in s pomladansko zeliščno rižoto. Kot glavno jed so ponudili brancina iz Piranskega zaliva, oparjenega na zeliščni juhi. Gostje so posebno cenili kraški sir, znameniti Jamar Daria Zidarica in kozji sir kmetije Corrada Quadraccija. Sveže slastne jedi sta spremvala Jermannov Vintage Tunina 2004 in Tignarello iz Toskane, za sladico pa so postregli z jabolčnim zavitkom, orehovo torto in smetanovem pudingom. V sugestivnem večeru na grajski terasi ni manjkalo glasbe, ki so jo pričarali glasbeniki iz Benetkov. Po večurnem prijetnem druženju v eni od najlepših svetinj srednjeevropske habsburške kulture, so pisano elegantno večječno druščino pričakale limuzine in jo odpeljale v noč, da bi nadaljevala svoj skupino turnejo po naši deželi.

Kot nam je povedal Martin Petelin, je bila to pravščina obeležitev 10-letnega uspešnega delovanja istoimenskega podjetja



za catering, ki ga skupaj z Lilijano Jelen upravlja v Nabrežini; tu sta ob sodobno opremljeni kuhinji v nekdanji kraški kleti s »štirno« uredila zelo lepo klet, v kateri hrana vino ter prizemata prigrizke in večerje za skupine. Ene izmed teh pojedin se je udeležila tudi Charlotte Lurot, menedžerka angleške agencije Bacchus London, ki skrbi za prirejanje velikih dogodkov. Kraško vzdružje Martinove kleti, ki izstopa tudi na logu - izrezu iz značilnega Breuglovega motiva vaške veselice, ji je bilo tako všeč, da ga je kasneje tudi poiskala in mu naročila pripravo sprejemanja na Miramarskem gradu; baje niso od gostovanja predsednika vlade Berlusconija (leta 2001) tu priredili nobenega podobnega srečanja. Izvij je bil seveda izredno velik in Martin se je posetenio naučil, da je priredil ves potreben dekor in scenografijo za zahtevnega naročnika, od ureditve zunanjega prizorišča na grajski terasi do nadvse elegante opreme in pribora jedilnice. Pri podvigu so mu pomagali običajni in novi sodelavci, omeniti pa gre, da je pri oblikovanju jedilnika sodeloval šef Mark Jankel, ki je našč za to priložnost priletel iz Londona.

Martin in Lilijana sta znana po svojih pristnih enogastronomskih aranžmajih za manjše, zasebne in tudi večje skupine. Ob tem edinstvenem »delovnem« jubileju, 10-letnici dejavnosti jima kolegi gostinske sekcije pri Slovenskem deželnem gospodarskem združenju iz srca želijo še mnogo uspehov. Več posnetkov o samem dogodku in o podjetju, ki je eno od redkih na Tržaškem z dovoljenjem za opravljanje caterinške dejavnosti, si lahko ogledate na spletni strani: [www.petelincatering.com](http://www.petelincatering.com). *Davorin Devetak*

**IVAN (GIANI) FURLANIČ 70-LETNIK**

# Športnik v popolnem pomenu besede

Atlet, odbojkar, trener in vzgojitelj, z eno besedo športnik v polnem pomenu besede, saj je svoj aktivni telesni in človeški razvoj v kraljici športov dopolnil s poglobitvijo v podrobnosti prirojene ljubezni do odbojke kot igre, ki povezuje

in utrujuje socializacijo ne le med šesterko na polju pod mrežo, pač pa vseh, ki sledijo ekipi. Naš Gianni je vse to, čeprav upokojeni šolnik, še dalje do ušes zaljubljen v šport in vse, kar je povezano z njim.

Rodil se je na današnji dan pred 70 leti v Manžanu nad Koprom. Leta 1956 se je družina preselila v Trst, Gianni pa je nadaljeval šolanje na Višji realni gimnaziji v ulici Lazzaretto. Skupaj z Gianijem sta se pridružila tedanjim četrtošolcem tudi Atilij Bonin in Marija Martinuzzi, ki sta se tudi z družinama preselila s Kopskega v Trst.

Po vojaščino je služil v Neaplju. Poleg vojašnice je bila atletska steza in Gianni je lahko vsak dan treniral, predvsem pa je pilil tek na srednje proge. Obenem je stalno sledil strokovni literaturi in bil, čeprav daleč na jugu, v dnevnem stiku s športnim dogajanjem v Sloveniji, saj mu je priatelj Mario kupoval slovenski športni časopis Polet.

Po krajšem premoru v Trstu, kjer se je aktivno vključil v naše športno delovanje, je nadaljeval študij na ljubljanski višji šoli za telesno kulturo. Ob povratku v Trst je prevzel mesto trenerja ženskih borov odbojarske ekipe. Leta 1969 je njegova mladinska ekipa v Neaplju osvojila drugo mesto in s tem naslov državnih podprvakinja. Od svojih varovank je maksimalno zahvalil, saj je dober trening podlaga za dobre rezultate. Zahteval je trdo delo, maksimalno koncentracijo, obenem pa pravo prijateljstvo na parketu, v služilnicu in izvenšportnem druženju, češ da le na ta način pride na dan kvaliteta. Podobno torek, kot je zapisal brazilski priovednik Jorge Amado:

na dnu lonca, v katerem sekuha juha, so vedno koščki mesa. To-



da mastni grižljaj bo pripadel le tistem, ki bo vztrajno mešal in premešaval.

Pa tudi atletike ni zapustil. Kot srednjeprogaš na 1500 metrov je s časom 4 minute 19 sekund in 9 desetink na tržaškem stadionu Pino Grezar postavil borov klubski rekord, ki ga desetletjem navkljub nihče še ni izboljšal.

Gianni je našel čas tudi za pisjanje. Za ljubljansko Delo je kot prvi dopisnik iz Trsta seznanjal bralce v matici z uspehi in neuspehi zamejskega športa. Bil je tudi eden prvih sodelavcev nedeljske oddaje Šport in glasba na valovih Radia Trst A. Pisal pa je seveda tudi za Primorski dnevnik.

Ker je od samega sebe vedno zahteval maksimalno, je podobno vnemo pričakoval tudi od okolja, v katerem je deloval. S takim mislejnjem ni bilo lahko prodreti, kajti, če hočeš resnici priti do dna, moraš postaviti na tehnico tako prijetne kot neprijetne, lepe in nelepe dogodke, uspehe in neuspehe. Zato s tistimi, ki zapirajo oči pred neprijetnimi in nelepimi dogodki, ki pozabljajo na neuspehe, ni našel skupnega jezika. Gianni je bil in je premočeren, človek, ki nikoli ne govori v prazno.

Še na mnoga leta, dragi prijatelj.

**MLADI** - Projekt Mi vsi smo Slovenija

# Za povezovanje

*Predstavitev bo jutri ob 18. uri v Narodnem domu*

Organizacije, ki se v okviru slovenske narodne skupnosti v Italiji ukvarjajo z mladimi, bodo jutri popoldne imele priložnost se seznaniti s projektom, ki je usmerjen k povezovanju in sodelovanju s Slovenci in njihovimi potomci zunaj državnih mej Slovenije. Jutri bodo namreč v prostorih Slovenskega informativnega centra Narodni dom v Ul. Filzi 14 ob 18. uri predstavili projekt Mi vsi smo Slovenija, ki ga je pripravil Zavod Žiga Zois iz Brezovice pri Ljubljani.

Zavod je slovenska dobrodelna neprofitna ustanova, ki se posveča spodbujanju kakovosti v vzgoji, izobraževanju in zdravstvu in ga preko sodelovanja v vzgojno-izobraževalnimi zavodovi usmerjajo na slovenske otroke. S svojim delom želi obogatiti vzgojno-izobraževalne procese, približati otrokom dodatne vsebine, ki jih bodo vodile k ustvarjalnemu razmišljjanju, ob tem pa povabiti k sodelovanju tudi vse tiste, ki delujejo v prepričanju, da je kakršnokoli prispevek otrokom pomembna naložba za prihodnost.

Projekt Mi vsi smo Slovenija predstavlja način povezovanja mlajših generacij Slovencev in potomcev Slovencev, ki živijo zunaj meja slovenske

države, pri čemer je glavna beseda namenjena otrokom in mladostnikom. S projektom želijo pobudniki na enem mestu povezati čim večje število otrok in mladostnikov slovenskega rodu v razmišljjanju in ustvarjanju na temo domovine njihovih prednikov in njene predstavitev v tujini, ob tem pa s podprtanjem rabo slovenskega jezika in ohranjanje drugih oblik kulturne identitete med mlajšimi generacijami, predvsem pa povezanost s Slovenijo.

Sodelujejo lahko mladi do 18. leta starosti, sodelovanje pa predvideva pogovor v slovenskem jeziku, ustvarjalno razmišljjanje in sporočanje o Sloveniji s poudarkom na rabi slovenskega jezika. Sodelujoči lahko svoje misli, sporocila in želje zapisejo, narišejo, upesijo, fotografirajo ali pa posredujejo na kak drug način. Ob zaključku projekta bodo s knjigo in razstavo prikazali življenje in delo v slovenskih skupnostih, kulturnih društvih in vzgojno-izobraževalnih ustanovah, predvsem pa delo staršev, vzgojiteljev, učiteljev, mentorjev in vseh tistih, ki prispevajo k ohranjanju slovenskega jezika ter na mlajše generacije prenašajo zavest o slovenstvu in narodni pridelnosti.

**TREBČE** - Uspešni mladi pevci, večkrat nagrajeni

## Koncert OPZ Kraški cvet ob deseti obletnici ustanovitve



V nedeljo, 8. junija je SKD Primož iz Trebča imelo v gosteh otroški pevski zbor Kraški cvet, ki letos slavi deseto obletnico ustanovitve. Zbor se je številni publiku predstavil z zelo širokim in pestrim repertoarjem, ki so segale od slovenskih ljudskih pesmi, do pesmi tujih avtorjev. Mladi pevci so zapeli 17 pesmi in navdušili prisotne poslušalce, pa čeprav so nastopili v nekoliko okrnjeni obliki.

OPZ Kraški cvet je bil ustanovljen leta 1998 v Trebčah, združuje pa otroke

iz vasi in bližnje okolice, predvsem iz Doline, Milj, Opčin in mesta. Od vsega začetka zbor uspešno vodi sestra Karmen Koren, za klavirsko spremljavo pa je poskrbel Alvaro Koral Matute. Zbor redno nastopa na revijah otroških in mladinskih zborov ter na raznih tekmovanjih, tako v deželi kot tudi v Sloveniji, kjer dosega visoke uvrstitev. V Zagorju ob Savi so na primer lansko leto dosegli drugo nagrado s pohvalo za najboljši otroški zbor. Na reviji Zlata grola v Gorici so letos dosegli

prvo mesto, ravno tako so zmagali v otroški kategoriji na državnem tekmovanju v Vitoriu Venetu. Ob isti priliki je sestra Karmen prejela posebno nagrado kot najboljša zborovodkinja. Zadnji nastop je imel zbor pred kratkim v Pordenonu in sicer na Gala koncertu najboljših zborov v deželi.

Ob priliki desete obletnice ustanovitve je v pripravi druga zgoščenka zobra, kar je tudi najboljši zaključek že takoj uspešne sezone.

## Včeraj danes

Danes, TOREK, 17. junija 2008

ADOLF

Sonce vzide ob 4.15 in zatone ob 20.57 - Dolžina dneva 15.42 - Luna vzide ob 20.26 in zatone ob 3.41.

Jutri, SREDA, 18. junija 2008  
GREGORIJ

**VРЕМЕ ВЧЕРАЈ ОБ 12. УРИ:** temperatura zraka 17,4 stopinje C, zračni tlak 1012,4 mb raste, veter 3 km na uro vzhodnik, vlag 90-odstotna, nebo oblačno, morje mirno, temperatura morja 19,1 stopinje C.

## Lekarne

Od ponedeljka, 16.,  
do sobote, 21. junija 2008  
Urnik lekar: od 8.30 do 13.00  
in od 16.00 do 19.30.

**Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00**  
Oštrek Piave (040 361655), Ul. Felluga 6 (040 390280), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998).

Općine - Prosečka ulica 3 (040 422478) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30**  
Oštrek Piave 2, Ul. Felluga 46, Ul. Bernini 4, Milje - Lungomare Venezia 3.

Općine - Prosečka ulica 3 (040 422478) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

### NOĆNA SLUŽBA

**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**

Ul. Bernini 4 (040 309114).

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpranična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleni številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

## Kino

**ALCIONE** - 17.00, 19.00, 21.00 »L'anno in cui i miei genitori andarono in vacanza«.

**AMBASCIATORI** - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Indiana Jones e il regno del teschio di cristallo«.

**ARISTON** - 18.30 »Un'amore senza tempo«.

**CINECITY** - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00

»Un amore di testimone«; 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.15, 22.00 »E venne il giorno«; 18.10, 22.10 »Chiamata senza risposta«; 16.00, 18.45, 21.30 »Sex and the city«; 16.00, 17.00, 18.30, 19.30, 21.30, 22.00 »Indiana Jones e il regno del teschio di cristallo«; 16.00, 20.00 »Il divo«.

**EXCELSIOR** - 16.15, 18.20, 21.15 »Il divo«.

**EXCELSIOR AZZURRA** - 16.15, 18.30, 21.00 »Noi due sconosciuti«.

**FELLINI** - 17.00, 18.40, 20.20, 22.00 »Il resto della notte«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Un amore di testimone«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 17.20, 19.40, 22.00 »Gomorra«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 16.00, 19.00, 22.00 »Sex in mestu«; 15.50, 17.50, 19.50, 21.50 »Dogodek«; 18.40, 21.20 »Iron Man«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »E venne il giorno«; Dvorana 2: 16.20, 18.00, 20.00, 22.15 »Sex and the city«; Dvorana 3: 16.30, 20.30 »Feel the Noise«; 22.00 »Sangue pazza«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Quando tutto cambia«; 18.30 »Chiamata senza risposta«.

**SUPER** - Prepovedano mladim pod 18. letom starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.50, 20.10, 22.10 »E venne il giorno«; Dvorana 2: 17.45, 20.00, 22.10 »Indiana Jones e il regno del teschio di cristallo«; Dvorana 3: 17.40, 19.50, 22.00 »Un amore di testimone«; Dvorana 4: 18.00, 21.15 »Sex and the city«; Dvorana 5: 20.00, 22.10 »Il Divo«; 17.45, 22.15 »Quando tutto cambia«; 17.45, 20.00, 22.00 »In Bruges - La coscienza dell'assassino«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.50, 20.10, 22.10 »E venne il giorno«; Dvorana 2: 17.45, 20.00, 22.10 »Indiana Jones e il regno del teschio di cristallo«; Dvorana 3: 17.40, 19.50, 22.00 »Un amore di testimone«; Dvorana 4: 18.00, 21.15 »Sex and the city«; Dvorana 5: 20.00, 22.10 »Il Divo«; 17.45, 22.15 »Quando tutto cambia«; 17.45, 20.00, 22.00 »In Bruges - La coscienza dell'assassino«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.50, 20.10, 22.10 »E venne il giorno«; Dvorana 2: 17.45, 20.00, 22.10 »Indiana Jones e il regno del teschio di cristallo«; Dvorana 3: 17.40, 19.50, 22.00 »Un amore di testimone«; Dvorana 4: 18.00, 21.15 »Sex and the city«; Dvorana 5: 20.00, 22.10 »Il Divo«; 17.45, 22.15 »Quando tutto cambia«; 17.45, 20.00, 22.00 »In Bruges - La coscienza dell'assassino«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.50, 20.10, 22.10 »E venne il giorno«; Dvorana 2: 17.45, 20.00, 22.10 »Indiana Jones e il regno del teschio di cristallo«; Dvorana 3: 17.40, 19.50, 22.00 »Un amore di testimone«; Dvorana 4: 18.00, 21.15 »Sex and the city«; Dvorana 5: 20.00, 22.10 »Il Divo«; 17.45, 22.15 »Quando tutto cambia«; 17.45, 20.00, 22.00 »In Bruges - La coscienza dell'assassino«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.50, 20.10, 22.10 »E venne il giorno«; Dvorana 2: 17.45, 20.00, 22.10 »Indiana Jones e il regno del teschio di cristallo«; Dvorana 3: 17.40, 19.50, 22.00 »Un amore di testimone«; Dvorana 4: 18.00, 21.15 »Sex and the city«; Dvorana 5: 20.00, 22.10 »Il Divo«; 17.45, 22.15 »Quando tutto cambia«; 17.45, 20.00, 22.00 »In Bruges - La coscienza dell'assassino«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.50, 20.10, 22.10 »E venne il giorno«; Dvorana 2: 17.45, 20.00, 22.10 »Indiana Jones e il regno del teschio di cristallo«; Dvorana 3: 17.40, 19.50, 22.00 »Un amore di testimone«; Dvorana 4: 18.00, 21.15 »Sex and the city«; Dvorana 5: 20.00, 22.10 »Il Divo«; 17.45, 22.15 »Quando tutto cambia«; 17.45, 20.00, 22.00 »In Bruges - La coscienza dell'assassino«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.50, 20.10, 22.10 »E venne il giorno«; Dvorana 2: 17.45, 20.00, 22.10 »Indiana Jones e il regno del teschio di cristallo«; Dvorana 3: 17.40, 19.50, 22.00 »Un amore di testimone«; Dvorana 4: 18.00, 21.15 »Sex and the city«; Dvorana 5: 20.00, 22.10 »Il Divo«; 17.45, 22.15 »Quando tutto cambia«; 17.45, 20.00, 22.00 »In Bruges - La coscienza dell'assassino«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.50, 20.10, 22.10 »E venne il giorno«; Dvorana 2: 17.45, 20.00, 22.10 »Indiana Jones e il regno del teschio di cristallo«; Dvorana 3: 17.40, 19.50, 22.00 »Un amore di testimone«; Dvorana 4: 18.00, 21.15 »Sex and the city«; Dvorana 5: 20.00, 22.10 »Il Divo«; 17.45, 22.15 »Quando tutto cambia«; 17.45, 20.00, 22.00 »In Bruges - La coscienza dell'assassino«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.50, 20.10, 22.10 »E venne il giorno«; Dvorana 2: 17.45, 20.00, 22.10 »Indiana Jones e il regno del teschio di cristallo«; Dvorana 3: 17.40, 19.50, 22.00 »Un amore di testimone«; Dvorana 4: 18.00, 21.15 »Sex and the city«; Dvorana 5: 20.00, 22.10 »Il Divo«; 17.45, 22.15 »Quando tutto cambia«; 17.45, 20.00, 22.00 »In Bruges - La coscienza dell'assassino«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.50, 20.10, 22.10 »E venne il giorno«; Dvorana 2: 17.45, 20.00, 22.10 »Indiana Jones e il regno del teschio di cristallo«; Dvorana 3: 17.40, 19.50, 22.00 »Un amore di testimone«; Dvorana 4: 18.00, 21.15 »Sex and the city«; Dvorana 5: 20.00, 22.10 »Il Divo«; 17.45, 22.15 »Quando tutto cambia«; 17.45, 20.00, 22.00 »In Bruges - La coscienza dell'assassino«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.50, 20.10, 22.10 »E venne il giorno«; Dvorana 2: 17.45, 20.00, 22.10 »Indiana Jones e il regno del teschio di cristallo«; Dvorana 3: 17.40, 19.50, 22.00 »Un amore di testimone«; Dvorana 4: 18.00, 21.15 »Sex and the city«; Dvorana 5: 20.00, 22.10 »Il Divo«; 17.45, 22.15 »Quando tutto cambia«; 17.45, 20.00, 22.00 »In Bruges - La coscienza dell'assassino«.

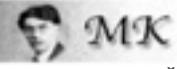
**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.50, 20.10, 22.10 »E venne il giorno«; Dvorana 2: 17.45, 20.00, 22.10 »Indiana Jones e il regno del teschio di cristallo«; Dvorana 3: 17.40, 19.50, 22.00 »Un amore di testimone«; Dvorana 4: 18.00, 21.15 »Sex and the city«; Dvorana 5: 20.00, 22.10 »Il Divo«; 17.45, 22.15 »Quando tutto cambia«; 17.45, 20.00, 22.00 »In Bruges - La coscienza dell'assassino«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.50, 20.10, 22.10 »E venne il giorno«; Dvorana 2: 17.45, 20.00, 22.10 »Indiana Jones e il regno del teschio di cristallo«; Dvorana 3: 17.40, 19.50, 22.00 »Un amore di testimone«; Dvorana 4: 18.00, 21.15 »Sex and the city«; Dvorana 5: 20.00, 22.10 »Il Divo«; 17.45, 22.15 »Quando tutto cambia«; 17.45, 20.00, 22.00 »In Bruges - La coscienza dell'assassino«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.50, 20.10, 22.10 »E venne il giorno«; Dvorana 2: 17.45, 20.00, 22.10 »Indiana Jones e il regno del teschio di cristallo«; Dvorana 3: 17.40, 19.50, 22.00 »Un amore di testimone«; Dvorana 4: 18.00, 21.15 »Sex and the city«; Dvorana 5: 20.00, 22.10 »Il Divo«; 17.45, 22.15 »Quando tutto cambia«; 17.45, 20.00, 22.00 »In Bruges - La coscienza dell'assassino«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.50, 20.10, 22.10 »E venne il giorno«; Dvorana 2: 17.45, 20.00, 22.10 »Indiana Jones e il regno del teschio di cristallo«; Dvorana 3: 17.40, 19.50, 22.00 »Un amore di testimone«; Dvorana 4: 18.00, 21.15 »Sex and the city«; Dvorana 5: 20.00, 22.10 »Il Divo«; 17.





**SLOVENSKA ŽUPNIJSKA SKUPNOST in MARIJIN DOM**

VABITA  
na celovečerni koncert

**KOMORNEGA ZBORA AVE**  
dirigent Andraž Hauptman

v soboto, 21. junija 2008 ob 20.30  
v župnijski cerkvi pri sv. Ivanu

Koncert omogočajo



**Marij Kogej**



SLOVENSKA  
PROSVETA



CREDITO COOPERATIVO DEL CARSO  
ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA



JONŠIČ  
OPREMA

Društvo Slovencev Miljske Občine  
čestita otrokom  
**miljskega vrteca Mavrica,**  
mentor Adrijani Margon  
in vzgojiteljici Barbari za prvo  
nagrado v razredu otroških vrtcev na  
vsedržavnem natečaju Pomlad znanosti

## Čestitke

Naj se ve, naj se zna, da naš  
**MILKO »Žnidr« iz Gropade 80 let**  
ima. Sestra Klara z možem Angelom  
mu čestita in želi obilo zdravja in  
kar tako korajno naprej. Čestitam  
se pridružujejo še družine Slavec,  
Škarab in Starc.

»Kolkor kapljic, tolko let....«  
dragi stric MILKO, za tvojih 80 let  
ti iz vsega srca želimo vse najboljše,  
zdravja in veselih dni, nečakinja  
Cinzia z družino, ostali sorodniki in  
prijatelji.

Hip hip hura! Danes LUKE  
rojstni dan ima! Niko in Ivan mu  
pošljata 10 poljubčkov, vsi, ki ga  
imamo radi pa mu iskreno voščimo.

Naša pevka SONJA GORNIK  
slavi danes 75 let. Obilo sreče in  
zdravja ji želi kolektiv TPPZ Pinko  
Tomažič.

## Izleti

SPDT obvešča člane, da iz tehničnih  
razlogov je prenešen izlet na Clap  
Forat (1562), ki je na programu za  
nedeljo, 15. junija 2008. Nov datum  
izleta bomo pravočasno javili.

**NA ROMANJE V STIČNO** vabijo šolske  
sestre de Notre Dame v sredo, 18.  
junija, ko bo v samostanu kip Fatimske  
Mater Božje, na ogled muzeju o krščanstvu na Slovenskem  
in filmu o Fatimskih dogodkih. Avto-  
bus bo odpeljal s trga Oberdan ob 7.  
uri, s Sesljana ob 7.15, s Sv. Križa  
7.20, s Prosek 7.25, z Opčin ob 7.35.  
Za vpis in podrobnejše informacije  
pokličite čimprej na tel. št. 040 -  
220693 ali 347 - 9322123.

**PARTIZANSKI KLUB BOLJUNEC** pri-  
reja v nedeljo, 22. junija, izlet v Be-  
nečijo - Čedad in okolica. Odhod iz  
Boljanca, ob 8. uri. Podrobnejše in-  
formacije dobite v klubu ali na tel. št.  
040-228050.

**SINDIKAT UPOKOJENCEV ITALIE**  
SPI - CGIL za Kraško območje or-  
ganizira ob 10. obletnici pobratanja  
s Sindikatom Upokojencev Hrvatske  
- Suh iz Roča, izlet v Roč v nedeljo,  
22. junija, za potrditev prijateljstva in  
solidarnosti med sindikalnimi orga-  
nizacijama. Za prijave in informaci-  
je.

**OPTOSTUDIO**  
Katja Slobec  
optika optometrija  
kontaktne leče

**očala za otroke  
in odrasle**  
specializirani v  
progresivnih lečah

**SEIKO** RODENSTOCK  
RODENSTOCK

**Zaven**

**SWISSFLEX®**

ulica Cursia 45/2A Općine  
telefon: +39-040-214561

drugem sklicanju ob 21.00 v Kultur-  
nem domu v Rimanjih. Dnevni red:  
odobritev bilance.

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira v  
poletnih mesecih tečaje windsurfa za  
odrasle in otroke, ki so že dopolnili  
11. leto starosti. Tečaji bodo celote-  
denski in ob vikendih. Vršili se bo-  
do v sledenih izmenah: 1. tedenski od  
23. do 27. junija od 10. do 16. ure; 2.  
tedenski od 21. do 25. julija, od 10. do  
16. ure. Datumi tečajev ob vikendih:  
1) 20., 21., 22., 28. in 29. junija; 2) 4.,  
5., 6., 12. in 13. julija; 3) 18., 19., 20.,  
26. in 27. julija. V petek zvečer teo-  
rija, sobota in nedelja na morju od  
10. do 16. ure. V juliju so možne in-  
dividualne ure windsurfa in po do-  
govoru organiziramo tečaje tudi v  
drugih terminih. Za vpisovanja in in-  
formacije vam je na razpolago taj-  
ništvo ob ponedeljkih, sredah in  
petkih, od 9. do 11. ure in ob sobo-  
tah od 16. do 18. ure na našem se-  
dežu v Sesljanskem zalivu, oziroma  
na tel/fax: 040-299858 ali e-mail: in-  
fo@yccupa.org ter na spletni strani:  
www.yccupa.org.

**KD SLOVAN** s Padrič, organizira 9.  
nočni orientacijski pohod »Po sledeh  
merjascev...«, ki bo v petek, 20. ju-  
nija, ob 22. uri. Vpisovanje v pro-  
storih Gozdne zadruge na Padričah  
(na cesti proti Gropadi), v petek od  
20.30 do 21.45. Zaradi omejitve sku-  
pin vam svetujemo predvpis skupi-  
ne po telefonu 349-7386823 ali e-  
pošti slovan@fastwebnet.it.

**SKLAD SERGIJ TONČIČ** vabi na slo-  
vesno podelitev nagrade »Zlato  
zrno« za umetniške dosežke. Na  
nej bo odprt s svojimi stvaritvami  
predstavljeni letosjni nominiranci: Ric-  
cardo Baldassarri, Nikla Petruška Pa-  
nizon, Patrick Quaggiato, Martin  
Turk. Imenovan bo nagrajenec leta  
2008. Vabljeni v Narodni dom, Ul.Fil-  
zi 14 - v petek, 20. junija, ob 18. uri.  
**SLOVENSKI DJAŠKI DOM** Srečko  
Kosovel iz Trsta organizira: Poletne  
centre za otroke od 1. do 12. leta sta-  
rosti. Kolonijo v Domu Planinka  
(Pohorje) za otroke/mladostnike od  
6. do 16. leta starosti. Kolonijo v Do-  
mu Špadiči (Poreč) za otroke/mla-  
dostnike od 7. do 15. leta starosti.  
Vpisovanje je odprt do zasedbe raz-  
položljivih mest, na sedežu Združenja  
v Ul. Ginnastica 72 (Tel.: 040573141).

**VAŠKA SKUPNOST PRAPROT** orga-  
nizira 21. in 22. junija »34 šagro v  
Praproto«. V soboto, 21. junija, ob  
15. uri odprtje kioskov in tekma v  
briškoli, ob 15. ure dalje taborniški  
kotiček z »RMV« - gozdna šola, igre  
in animacije za otroke; od 23. ure  
ples z ansamblom »Kraški kvintet in  
Braco Koren«; v nedeljo, 22. junija,  
ob 14. uri odprtje kioskov; ob 19. uri  
nastop otroške plesne skupine »SKD  
Vigred« in mladinske plesne skupi-  
ne »AŠKD Kremenjak«; ob 20. uri  
ples z ansamblom »Modri Val«.

**ŠD PRIMOREC** prireja športni praz-  
nik na nogometnem igrišču na Griži  
v Trebčah v soboto, 21. in v nedeljo,  
22. junija, ko bo ob 18. uri na spo-  
rednu koncert vaške Godbe Viktor  
Parma. Ples z ansamblom Svenir in  
Oasi. Delovali bodo dobro založeni  
kioski. Vabljeni!

**GLASBENA MATICA** vabi na glasbe-  
no delavnico »Easy guitar«, ki bo po-  
tekala od 30. junija do 6. julija v Ljud-  
skem domu v Trebčah v sklopu 10.  
festivala kitare »Kras«. Delavnica je  
namenjena začetnikom od 7. leta  
dalje, ki bodo spoznali hrkati kitaro  
in angleški jezik z igranjem, petjem,  
recitiranjem in likovnim ustvarjan-  
jem. Delavnico vodi Dario Viviani s  
sodelavkami in animatorkami. Pri-  
javnice zbirajo na Glasbeni matici do  
22. junija.

**KRUT** obvešča, da za skupinsko leto-  
vanje na Malem Lošinju od 22. junija  
do 2. julija sta prosti dve mesti  
(dvoposteljna soba). Za podrobnejše  
informacije naj se zainteresirani  
zglasijo čim prej na sedežu krožka,  
Ul Cicerone 8/b, tel.: 040-360072.

**SKD VIGRED** vabi v pondeljek, 23. ju-  
nija, ob 21. uri na šempolajski kal na  
tradicionalno kresovanje.

**SKLAD MITJA ČUK** obvešča, da bo le-  
tošnje poletno sedišče »Kratko-  
hlačnik 2008« na Prosek u. 7. juli-  
ja do 1. avgusta, od 8. do 17. ure. In-  
formacije in vpis do 23. junija v ju-  
trnjih urah na Sklad Mitja Čuk -  
Prosek u. 131 - tel. 040-212289.

**AŠD MLADINA** obvešča, da bo v to-

rek, 24. junija, v domu A. Sirk v  
Križu redni občni zbor, ob 20. uri v  
prvem in ob 20.30 v drugem skli-  
canju.

**SK DEVIN** sklicuje 34. redni letni občni  
zbor, ki bo na sedežu društva v Sliv-  
nem v petek, 27. junija 2008. Prvi  
sklic ob 20. uri, drugi ob 20.30. To-  
plo vabljeni vse!

**ZUPNIJA SV. KRIŽ** pri Trstu namerava  
v sodelovanju z mladimi anima-  
torji iz Slovenije in s šolskimi se-  
strami De Notre Dame organizirati  
»Oratorij« za osnovnošolske otroke  
in dijake nižje srednje šole, od po-  
nedeljka, 14. julij do petka 18. julija,  
v Slomškovem domu v Sv. Križu. Vsi,  
ki se zanamite za to oratorij se pri-  
glasite čimprej na tel. št.: 040-220693  
ali 347-9322123, kjer boste dobili vse  
ostale informacije. Lahko si Slomškov dom pridete tudi ogledat.

**AŠD CHEERDANCE MILLENIUM** orga-  
nizira avtobusni prevoz Općine-  
Lj-Opcine za ogled nastopov na  
Evropskem pokalu Cheerleadinga, ki  
bo 5. in 6. julija v hali Tivoli. Vabi-  
mo člane, prijatelje in simpatizerje  
naj se čimprej javijo na tel. št. 349-  
7597763 (Nastja) ali na info@cheer-  
dancemillenium.com.

**AŠD CHEERDANCE MILLENIUM** or-  
ganizira pod pokroviteljstvom ZŠSDI  
»Poletni intenzivni plesni teden« za  
otroke od letnika 1998 do letnika  
2004 v telovadnicni pri Banii v dveh  
terminih: od 25. do 29. avgusta ter od  
1. do 5. septembra. Vpis in info na tel.  
št. 04 - 226332 ali na info@cheer-  
dancemillenium.com.

**NARODNA ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA** bo odprta s poletnim urnikom od  
ponedeljka, 30. junija do petka, 29.  
avgusta od 8. do 16. ure. Zaradi po-  
letnega dopusta bo zaprt od pone-  
deljka, 28. julija do četrtek, 14. avgusta.

**OBČINA DOLINA** - Odborništvo za  
Socialno službo organizira od 7. do  
14. septembra letovanje v Riminiju  
za občane, ki so dopolnili 60. leto sta-  
rosti. Vpisovanje bo potekalo v Ana-  
grafskej Uradi od 16. do 30. junija  
s sledenim urnikom: od ponedeljka  
do petka od 8.30 do 12.15, ponedel-  
jek in sreda popoldne od 14.30 do  
16.45. Stroški letovanja v breme  
udeležencev se določajo na podlagi  
dohodka. Prošnji je treba priložiti  
sledenčo dokumentacijo: Kopijo  
davčnih dohodkov za leto 2007  
(730/2008 ali UNICO/2008 ali  
CUD/2008); kopijo zdravstvene iz-  
kaznice; izjavo o primerem zdrav-  
stvenem stanju za letovanje na  
ustrezem obrazcu, ki ga pripravi  
Občina. Vpis bo veljaven samo, ko bo  
predložena vsa zgoraj navedena do-  
kumentacija.

**OBČINSKA UPRAVA REPENTABOR** sporoča, da bo v prostorih otroškega  
vrtca na Colu v obdobju od 30. ju-  
nija do 11. julija, poletni center na-  
menjen otrokom od 3. do 10. leta sta-  
rosti. Na razpolago je še nekaj pro-  
stih mest. Info: 040-327335.

**VINOTEKA V ZGONIKU** vabi na ogled  
fotografske razstave »Schengenska  
meja - zgodovinski december 2007«.  
Razstavlja: Boris Prinčič in Bogdan  
Macarol ter na ogled razstave kamnitih  
izdelkov Sandija Šuka. Razstava  
bo odprta do 30. junija, od 18. do  
21. ure, razen v pondeljkih.

**SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB**  
L. Kosir vabi člane in prijatelje na  
redno sejo v petek, 4. julija, v Gre-  
goričevi dvorani v Ul. S. Francesco  
20. Obveščamo vas, da se bomo ka-  
snejne podali na zasluzeni dopust.

**OBČINSKA UPRAVA REPENTABOR** obvešča domače ustvarjalce na po-  
dročju slikarstva, fotografije, obli-  
kovanja kamnitih izdelkov in drugih  
del, ki želijo sodelovati na razstavi  
krajinev umetnikov in ustvarjalcev  
v sklopu Pražnika terana in pršuta v  
Dutovljah (16. in 17. 8.), da se prija-  
vijo na občinskem tajništvu najka-  
snejne do četrtega, 10. julija letos.

**TPK SIRENA** organizira tudi letos tri  
poletne jadralne tečaje za otroke od  
6. do 13. leta starosti. Pogoja za vpis  
sta dobro poznavanje plavanja in  
zdravniško spričevalo. Klub nudi  
tečajnikom vso opremo, vpis v Ja-  
dralno zvezo in spremstvo na plov-  
bi. Urnik: od ponedeljka do petka od  
8.30 do 17. ure. 1. tečaj - od 16. ju-  
nija do 27. junija; 2. tečaj - od 30. ju-  
nija do 11. julija; 3. tečaj - od 14. ju-  
nija do 25. julija. Vpisovanje: najka-  
snejne 7 dni pred začetkom vsakega

tečaja. Podrobnejše informacije so na  
razpolago v tajništvu pomorskega se-  
deža, Miramarški drevored, 32, ob  
ponedeljkih in petkih od 18. do 20.  
ure ter ob sredah od 9. do 11. ali na  
tel. 040-422696.

**ARTEDEN/08** mednarodni likovni  
teden v organizaciji SKD Lonjer-Ka-  
tinara, v njegovem okviru tudi li-  
kovna delavnica za osnovnošolce od  
14. do 18. julija v jutranjih urah v  
ŠKC v Lonjeru pod mentorstvom  
umetnice Vesne Benedetič. Infor-  
macije in vpisovanje na tel. št.  
3335062494.

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH  
DRUŠTEV IN JSKD** prirejata 4.  
Mednarodni mladinski godbeniški  
laboratorijski namenjen godbenikom  
od 9. do 20. leta starosti. Odvijal se  
bo v Dijaškem domu v Portorožu od  
20. julija do 26. julija 2008. Dodatne  
informacije nudi ZSKD (tel. št. 040-  
635626).

**KRUT** obvešča, da se nadaljuje vpiso-  
vanje za skupinsko letovanje na Ma-  
lem Lošinju od 31. avgusta do 7. sep-  
tembra. Informacije in vpisovanje na  
sedežu krožka, Ul Cicerone 8/b; tel.:  
040-360072.

**Mali oglasi**

**KUŽEK SREDNJE RASTI** išče novega  
gospodarja. Tel. 040-200210 ali 333-  
2084985.

**LJUBITELJU ŽIVALI** podarim, 2 me-  
seca staro mucko, samičko, črne  
barve. Tel. na št.: 333-944829



Dogovor med  
Juventino in  
Pro Gorizio:  
razvoj  
in odmevi

Na OI moštva z dvema liberoma:  
Loris Manià še bližji Pekingu



12



Erazem Lorbek za  
Primorski dnevnik:  
zakaj je zmagal  
Siena, ne igram za  
Slovenijo in ne  
grem v NBA ligo

18



Mateja Bogatec 3. na državnem  
polku

Torek, 17. junija 2008

# Šport

torkova priloga Primorskega dnevnika

**EKIPNI ŠPORTI** - Z Jadranovim napredovanjem se je končala letošnja sezona

## Srečna sezona, ne za vse

Nagrajena so bila predvsem društva, ki so se odločila za majhne korake



**TENIS** - Napredovale so v B-ligo

### Pri Gaji zdaj era ženske ekipe



Pri teniskem odseku Gaje so se pred dvema tednoma z izpadom v C-ligo po celih desetletju uspehov poslovili od kakovostnega moškega ekipnega tenisa, v nedeljo pa so v Liguriji proslavljali napredovanje v B-ligo ženske ekipe, ki bi glede na perspektivnost igralk lahko tudi odprla pri padriško-gropajskem društvu nov cikel zadoščenj.

S povratkom Jadranovih košarkarjev v državno C1-ligo se je končala sezona v klasičnih ekipnih športih, ki imajo tudi pri nas največ privržencev. Če odmislimo uspeh »home made« Bobanove čete, pa še nekatere druge uspehe, obračun letos ni bil ravno navdušujoč. Še najbolj je letos odmeval zelo glasen »flop« nogometnih ekip Juventine, Krasa in Vesne, saj so društva v ohranitev oziroma naskakovanje visokih (in dragih) nogometnih lig investirala veliko energij in še več sredstev. Neuspeh pomeni tudi ne napredovanje Bregovih košarkarjev v C2-ligo, saj je to bil cilj, na katerega so odkrito merili.

Vendar pa rezultatov ne moremo meriti izključno na osnovi napredovanj ali izpadov. V tem pogledu je bil izkupiček tistih društev, ki se odločajo za majhne korake, previdne investicije in čim večjo valorizacijo lastnega mladinskega kadra, mogoče res manj odmeven, vendar pa zanesljiv, predvsem pa so to društva, ki imajo pri stavljanju ekip za prihodnje sezono in definiranje srednje ročnih projektov najmanj težav. Kot pravi pač pregovor, kdor visoko leta, nizko pada.

Iz skupine B poleg Hrvaške  
naprej tudi Nemčija  
Danes dan-D za Italijo



EURO 2008  
Austria-Switzerland

13

### POGLED Z VEJE

**Turki  
osvajajo  
Dunaj**

MARI ČUK



Kar ni uspelo Brdavsu, ker ga je zapodil in osmešil hrust Martin Kran, se je sedaj posrečilo njegovim naslednikom. Turki bodo vendarle vedrili sredi Dunaja, tokrat brez sulic, lokov, rezkih mečev in ukrivljenih sabelj, brez kijev in želesnih oklepov. Staro cesarsko prestolnico so osvojili s skrivenim orožjem - žogo. Stoletja osvajalskih prizadevanj so vendarle kronali. Kaj se bo zgodilo v petek, ko bo na sporednu evrotekma s Hrvaško, ve le vsevnedni Bog. Napovedujejo pravo preseljevanje turških navijačev, a tudi Hrvati niso od muh in se ne bodo pustili preglasiti. Zgodovinski spomin še tli pod žerjavico, kajti znano je, da se otomanska vojska bližala Dunaju preko naselitvenega prostora južnih bratov, saj takrat še niso poznali avionov in bombarikov. Skratka, bežimo, bežimo Turki gredo... Ne, ne, vsakršen preplah je odveč. Današnji Turki poznaajo tudi hvaležnost. Baje so v Carigradu že v nedeljo ponoči začeli sredi mest z novimi gradbenimi deli. Postavljajo namreč spomenik Petru Čehu, českemu vratarju, ki je Turkom omogočil prordor v kraj modre Donave. Tako raco, kakršno je ustrelil slovanski golman tri minute pred iztekom srečanja v Ženevi, je nogometni svet redkokdaj videl. Čeha, ki nastopa z obrambno čelado, bodo morali v Pragi še dodatno zavarovati - pred paradižniki ali pred

krompirjem, ki ga v deželi piva ne manjka.

Nekaj podobnega pripravljajo v Italiji v primeru nočošnjega neuspeha proti Franciji. Na Apenninskem polotoku so sicer vajeni segati po drugačnem orožju, za nogometše pa bi bila dobra že gnula jajca, saj sramota bolj rani kot nož. Italijani računajo tudi na 'poštenost' Nizozemcev, na njihov športni duh, a zakaj tulipani ne bi smeli zgubiti proti Romunom? Š tam bi dosegli več namenov: v eni sapi bi izločili azzurre in peteline, povrh pa bi posredno pomagali romunskemu narodu, da se še bolj evropsko utrdi, saj je na primer zoper Romune v Italiji prava gonja, češ da so z vsemi ostalimi prišleki prava šiba božja. Ko bi Italija v prvih dveh tekmah prvenstva premagala tako Nizozemsko kot Romunijo, vsega tega direndaja ne bi bilo. Če nogometashi niso sposobni, pač niso sposobni in amen. Vse zaman je valiti krivdo na druge, si zatiskati oči pred lastnimi pomanjkljivostmi. Najprej je treba obdelati svoj vrtiček, potem lahko vrzemo oko še na sosedovega. A take operacije je le malokdo sposoben.

In tako se svet vrti kot se vrti. Se sploh vrti? Nisem prepričan. Svet je žoga, ki jo vsakdo brca po mili volji. Veliko krat streljamo minimo vrat, vratnic in prečik in ko vendarle zadenemo mrežo - večinoma zakrivimo avtograd. Taka je pač usoda nas idealistov...



**NOGOMET** - Pogovori o združitvi med Juventino in Pro Gorizio

# Sinoči nov pogovor tudi o imenu društva

**Športni vodja Juventine Vinti:** »Želimo obdržati slovensko identiteto društva«

Vest, da bi lahko prišlo do združitve med nogometnima kluboma Pro Gorizio in štandreške Juventine je na Goriškem dvignila veliko prahu in povzročila neštete reakcije, čeprav končnega sklepa še ni oziroma je mogoče do njega prišlo sinoči, ko so se predstavniki obeh društev (za Juventino je bil prisoten cel odbor) prvič spet sestali, potem ko smo mediji izbrskali vest o pogovorih.

»Pogovori so še v teku,« nam je še pred včerajšnjim sestankom med delegacijo Pro Gorizio, z nekdanjim predsednikom Fabriziom Manganellijem na čelu, in odborom Juventine v Štandrežu, potrdil športni vodja štandreškega društva Gino Vinti. Predsednik Marko Kerpan je bil v nedeljo za naš dnevniki dosti bolj previden. Dejal je, da je stvar še zelo daleč. Za druge medije pa je bil dan po objavi vesti že nekoliko bolj zgovoren in je zamisel o združitvi v bistvu potrdil in podprt.

»Naš predsednik se je že pogovoril z nekaterimi najvidnejšimi osebami v Štandrežu, saj je naša priorjeta, da še naprej ostanemo slovensko društvo in da ne izgubimo svoje identitet,« je še dal Vinti, ki se dobro zaveda različnih problematik, ki jih postavlja takšen dogovor, čeprav sam ni Slovenec.

Društvi naj bi vsekakor že pred včerajšnjim sestankom našli nekaj skupnih



Predsednik  
Juventine Marco  
Kerpan

BUMBACA



točk, predvsem kar se tiče tehničnih rešitev. Članska ekipa naj bi igrala v Štandrežu, ker igrišče na Rojcah propada. Pro Gorizia noče obnoviti konvencije z Občino, kateri očita, da ni vložila ničesar za vzdrževanje zgodovinskega objekta, ki je le nekaj sto metrov oddaljen od Štandreža.

V prihodnji sezoni bi igrali v promocijski ligi, »četudi bomo vložili prošnjo za nastop v elitni ligi. Seveda, če bi federacija razširila elitno ligo na osem-

najst ekip. Tako se šušla v federaciji,« je razkril Vinti, vendar je možnost, da bi do tega res prišlo, zelo malo verjetna.

Vroča točka sinočnega sestanka, ki se je zavleklo pozno v noč, kot tudi nekaterih prejšnjih pogovorov, je bila prav gotovo ime novega društva. Nekateri predlogi so že prišli na dan. Pri Juventini so sinoči kot glavni pogoj postavili, da mora biti ime društva dvojezično. Predlagali so verzijo Juventina Gorizia Goriča ali pa Pro Juventina Gorizia - Gorica.

Časa za kakršen koli dogovor je vsekakor še zelo malo, saj mora biti do 26. tega meseca vse jasno, saj je do tega datuma treba vpisati ekipo v ligo in definirati status morebitnega novega društva.

Pro Gorizia je nastala leta 1919, potem ko so italijanske oblasti ukinile vsa dotedanja po avstrijska združenja in tudi prvi nogometni klub, ki se je klical Jugoslavija! Pro Gorizia je takoj po drugi svetovni vojni igrala tudi v B-ligi, njene barve pa je branil tudi kasnejši selektor Italije Enzo Bearzot. Že v sezoni 1947/1948 je klub izpadel iz B-lige, trenutek slave je spet doživel z igranjem v C2-ligi med sezonomama 1982 in 1985, na to je še navzdol, po stečaju leta 2003 pa je položaj vodilnega kluba v mestu predlanskim prevzela Juventina, ki je bila sicer ustavljena leta 1947 in je med aktivnimi eno najstarejših slovenskih društev v Italiji.

**KAJ MENIJO ŠTANDREŽCI IN GORIČANI?**  
**Športno zanimiv projekt, ki pa ogroža slovenski značaj društva**

V Štandrežu so zelo presenečeni in zaskrbljeni nad usodo Juventine. Napoved o morebitni združitvi je sprožila celo vrsto vprašanj. Kako se bo imenovalo novo društvo? Bo izginilo ime Juventina? Ali bo v Štandrežu propadlo najstarejše goriško slovensko nogometno društvo? Bojaz je upravičena, četudi je odbor Juventine sam svoje usode kovač. Zakaj? V težavah je Pro Gorizia. Na pomoč kliče torej goriški klub, tako da mu štandreški odbor lahko diktira svoje pogoje. Juventina je sicer že pred leti sklenila dogovor z mladinskimi ekipami Azzurre in Piedimonte, kar je že povzročilo precej nezadovoljstva.

Kaj pa o združitvi s Pro Gorizijo menijo domačini? Poklicali smo nekatere štandreške in goriške športne, politične in kulturne delavce.

**Massimo Tabaj**, ki je pri Juventini aktivno igral od leta 1987 do leta 2001 (13-let), je iz športnega vidika združitveni plan ocenil kot pozitivnega. »Politično in narodnostno pa sem zelo skeptičen. Ne vem, kako bi to združitev sprejeli naši ljudje in tudi italijanski krogi. Ne vem, katere pogoje bodo postavili pri Juventini. Vsekakor glavni problem bi lahko bila ime in statut društva. Slovensko ime in slovenski značaj društva morata ostati. Vsekakor je za Juventino pozitivno, da je nekdanji predsednik Pro Gorizio in podjetnik Fabrizio Manganelli pomislil na Juventino, ki očitno dela dobro in je zelo organiziran klub.«

**Božidar Tabaj**, goriški občinski svetnik, trdi, »da Juventina ne sme spremeniti imena in da mora še naprej nastopati na nogometnem igrišču v Štandrežu. Društvo pa mora ostati še naprej slovensko, drugače bo vse skušal propadlo.«

**Tomaž Mucci**, odbornik štandreškega kulturnega društva Oton Župančič, je povedal, da ga je novica zelo presenetila. »Nikoli se o tem ni nič šušljalo. Novica je prišla kot streha iz jasnega. Iz športnega vidika je načrt ambiciozen in tudi zanimiv. Ne samo za Štandrež, ampak tudi za samo Gorico. Odpira pa se drugo vprašanje: bo društvo ostalo še naprej

slovensko? Če ne, bi to bilo za celotno vaško skupnost in za našo manjšino velika izguba. Za Štandrež je pomembno, da Juventina ostane to kar je. Če bo prišlo do združitve, bo Juventina propadla.«

Zelo previden, čeprav nekoliko skeptičen, je bil tudi novi predsednik Vala **Sandro Corva**. »Ko sem to prebral, sem bil zelo presenečen. Ne vem, kako potekajo pogovori in kaj se menijo. Predsedniku Kerpanu želim, da bi načrt izpeljal tem bolje.«

**Igor Tomasetig**, tajnik ZSŠDI v Gorici in sam nekdanji nogometar, je nad usodo Juventine zelo zaskrbljen. »Osebno nemim, da Juventina vidi v Manganelliju potencialnega pokrovitelja. In to predvsem za okrepitev delovanja, saj so v Štandrežu zelo ambiciozni. Pri ZSŠDI pa ne vemo in si ne predstavljamo, kako bi lahko izgledala morebitna združitev. Smo hkrati nekoliko zaskrbljeni, saj bi lahko v najslabšem primeru izginilo najstarejše slovensko nogometno društvo na Goriškem.«

**Zdravko Kuštrin**, predsednik Sovodenj, je bil zelo previden. »Za Juventino je to seveda veliko priznanje. Z združitvijo bi lahko novo društvo imelo zelo ambiciozne načrte. Načrtovali bi lahko napredovanje v višje lige. Združitev pa bi prav gotovo ogrožala narodnostni značaj društva.«

Predsednica društva Oton Župančič **Katja Gaeta** o združitvi s Pro Gorizio nima pozitivnega mnenja. Skrbi jo predvsem usoda slovenske društva. »V Štandrežu smo vsi zelo ponosni na Juventino, ki je zelo aktivno in delavno društvo. Vaščani ji sledijo vsako nedeljo in veliko jih je tudi v odboru. Če bi se združili s Pro Gorizio, bi izgubili nekaj našega, nekaj, na kar smo Štandrežci zelo navezani. Pri novem društvu bi slovensčina prav gotovo izginila in tudi vaščani bi se najbrž oddaljili. Izgubili bi del naše identitete. V Štandrežu smo Slovenci že itak na velikem preipi, saj se vsak dan borimo proti asimilaciji. Mogoče bi bilo bolje, da bi se združili s kakim slovenskim društvom.« (jng)

## ALTERNATIVNI POGOVOR

# Portretirala bi Jana Budina

Kontovelova trenerka Tania Cerne se je Alternativnega pogovora otepala dve leti, na poslednji pa je le pristala na intervju in izpovedala svojo ljubezen do likovne umetnosti.

Pogovori z medijmi ji očitno ne ležijo; nič nenavadnega za umetnike.

**Sklad Mitja Čuk, kjer si zaposlena, redno prireja likovne razstave. Zaslugo zanje nosiš tudi ti?**

Ne, pomagam le pri postavitvi slik in ob odprtju. Za pravro razstav pa skrbita predsednica in tajnica Sklada.

**Kateri od umetnikov, ki so razstavljali na sedežu Sklada Mitja Čuka, je nate naredil najboljši vtis?**

Meni sta bila osebno najbolj všeč Vecchiet in Palčič, od mojih znancev pa bi omenila še Tatjano Tavčar in Štefana Turka. Tudi dela Deziderija Švare so mi bila všeč. Glede Vecchietta pa bi rada dodala, da mi je pustil zelo do-

ber vtis, saj se je izkazal s svojo prijaznostjo in razpoložljivostjo.

**Kdaj bomo videli tvoja dela v Bambicevi galeriji?**

Misljam, da v kratkem prav gotovo ne. Oziroma: nikoli se ne ve. Če bi imela več časa ...

**Saj, športna sezona s Kontovelom, potem pa poletni center z Mitjo Čukom. Kaj je napornejše?**

Otroci v poletnem centru terjajo več pozornosti in odgovornosti. Glede svojih slik pa bi rekla, da mi ni do tega, da bi jih razstavljala.

**Zakaj?**

Držim raje zase, ker gre za osebno stvar. Včasih kaj počakam prijateljem. Vsekakor se precej učim, obdelujem svoj stil, eksperimentiram različne tehnike in motive ...

**Lahko vemo, kaj rišeš?**

Precej portretov, zadnje čase tudi precej slik »naif«.

**Kateri zamejski športnik bi bil zanimiv za portret?**

Obraz, ampak tudi fizična

izraznost se mi zdita zanimala pri Janu Budinu.

**Pri katerem umetniku sestavljena formata črpas navdih?**

Odvisno od življenskega obdobja. Dali mi je bil precej pri srcu, potem tudi ekspresionisti, nekaj tudi impresionisti. Van Gogh, recimo, me ni navduševal, ko sem njegove slike gledala po knjigah ali internetu. Ko pa sem jih potem videla v živo, je bil vtis povsem drugačen. Od starejših seveda Michelangelo, a predvsem De Greco, ki je imel izredno tehniko in svoj stil v času, ko so si bili vsi precej podobni. Da ne bom omenjala samo moških, bi dodala, da me je na začetku navduševala ženska, in sicer Georgia O'Keeffe.

**Kaj pa Slovenci?**

Cernigoj in Jakac. Spacala pa sem odkrila precej pozno. **V Ljubljani so pred nekaj tedni spet odprli razstavo slovenskih impresionistov:** (Perče)

## ZŠSDI

# J. Kufersin: »Statut in slovenščina«



Predsednik ZŠSDI Jure Kufersin je o pogovorih med Juventino in Pro Gorizio za združitev klubov oziroma članskih ekip izvedel po časopisu, o podrobnostih so ga seznanili z goriškega urada ZŠSDI.

»Kolikor vem, gre samo še za pogovore brez konkretnih odločitev, zato je še prezgodaj, da bi dajal kakšne izjave, ob tem, da so društva pri svojih odločitvah avtonomna. Vsekakor se bomo aktivirali, da bi čimprej imeli sestanek z vodstvom Juventine,« je bil previden Kufersin o potezah svoje članice.

Kateri pa so minimalni pogoji, da bi takšno novo društvo lahko obdržalo članstvo v ZŠSDI? »Pravilnik je jasen: slovenski statut in slovenski občevalni jezik,« je povedal predsednik.



## Bazovica Crvena 1. na Medvaškem turnirju v Zgoniku

V Zgoniku se je v soboto zaključil medvaški turnir v malem nogometu, ki ga je organiziral nogometni klub Luka Švab (s pomočjo ŠK Kras in Občine Zgonik). Na 1. mesto se je uvrstila Bazovica Crvena, ki je v finalu premagala Gročano.

**IZIDI, polfinala:** Gročana Živ Texas - Sesljan 3:2, Bazovica Crvena - Bazovica LK 3:2; **za 3. mesto:** Sesljan - Bazovica LK 5:4; **finale za 1. mesto:** Bazovica Crvena - Gročana Živ Texas 2:1.

**NAGRADA, za sodelovanje:** Salež pupe; **najboljši strelec:** Massimo Vrše (Sesljan) 17 golov (2. Eva Carli - Salež pupe 13); **najboljši igralec:** Davide Cannetti (Gročana); **najboljši vratar:** Manuel Fiore (Bazovica Crvena); **najbolj simpatična ekipa:** Gropada Padriče; **ekipa fair-play:** Devinščina; **najmlajši igralec:** Kristjan Paoletti (Devinščina); **najstarejši igralec:** Drago Purič (Repen Repnici); **miss turnirja:** Jagoda Milič in Tjaša Milkovič; **pokal pri šanku:** Salež pupe; **sodniki:** Gianni Bove, Gorazd Husu, Christian Zanella, Danilo Zuzič.

## Tania Cerne



**Jakopič, Jama, Grohar ...**

Njih ne poznam dobro, vsekakor imam raje ekspresioniste, tudi zato ker so njihova dela odraz takratne zgodovinske dobe. Izražajo recimo stisko.

**Pardon, če znižamo raven pogovora.** Kontovelke v D-ligi so letos imeli dres, ki je vzbudil nekaj pomislov ... Ojej, zaradi tega, ker je bil takratni in preveč oprijet?

**Od umetnice bi pričakovali, da bo spregovorila o nenavadno sinji barvi.**

Misljam, da bi bil dres lepši, če bi imel napis kakega sponzora (nasmešek). Nekaterim pač tista barva ni bila všeč, tudi jaz bi raje imela temno plavo. Tudi sinja je vsekakor dobra, bi pa bila boljša z napisom sponzorja spredaj na višini trebuha ali zadaj nizko. (Perče)



**SKUPINA B** - Nemčija s precejšnjo težavo odpravila Avstrijo in si zagotovila drugo mesto v skupini

# Z golom Ballacka so se Nemci pridružili Hrvaški

Nemci neprepričljivo - Četrtri sodnik Slovenec Skomina botroval izključitvi obeh trenerjev

TAKO VČERAJ

Če bi

**Nemci igrali v skupini C...**

Nemčija tudi včeraj ni prepričala, a je bilo v zelo skromni B skupini - pri Uefi bodo morali resno razmisliti o kriterijih za dočevanje raznih bobnov, saj ni mogoče, da prihaja do takih razlik v težavnosti med skupinami, kot na tem EP-ju - res nemogoče izpasti iz igre že v prvem delu. Proti zelo povprečnim Avstrijcem, ki so v treh tekmahi dosegli le en gol in še tega v 93. minutu iz enajstmetrovke, je za zmago zadostoval silovit prosti strel kapetana moštva Michaela Ballacka. Vendar bodo morali Nemci precej izboljšati svojo igro, ker jih v četrtnfinalu čaka veliko bolj kakovosten nasprotnik Portugalska. Nemci najbrž se sploh ne bi uvrstili med osem najboljših, če bi jim žreb določil C skupino oziroma »skupino smrti«.

Medtem pa je Hrvaška dokazala, da lahko igra pošteno, tudi če si si že zagotovil prvo mesto. Selektor Bilić se je odločil za dokaj spremenjeno postavo, v katero je vključil številne »rezerve«, vendar so Hrvati (v četrtnfinalu jih čaka Turčija) nadigrali Poljake in končal fazo s polnim izkupičkom. Italija upa, da se bo danes to ponovilo z Nizozemsko...

Sodnik Manuel Mejuto Gonzalez je izključil obo trenerja, Nemca Joachima Loewa in Avstriča Josefa Hickersbergerja, po navodilih, ki jih je prejel od četrtega sodnika Slovence Damirja Skomina (na sliki med sprtima trenerjem)

ANSA



Nemčija je imela precejšnje težave v ustvarjanjem igre, tako da je moral Nemce iz zagate rešiti Michael Ballack z res silovitim in čudovitim prostim strelom.

Turška reprezentanca ni popustila niti pri stanju 0:2, z dvema goloma v zadnjih minutah srečanja pa je svoje popeljal do zmage in uvrstitev v četrtnfinal Nihat Kahveci

Za kakovostnega napadalca ni sprejemljivo, da zgreši tak gol, kot ga je včeraj po samih petih minutah srečanja Nemec Mario Gomez.

Od enega izmed najboljših vratarjev na svetu, Čeha Petra Čeha, ne bi nikče pričakoval tako hude napake, kot jo je storil v nedeljo proti Turčiji.

**SKUPINA B** - Po Avstriji in Nemčiji padla še Poljska

# Hrvati s polno paro

Hrvaške rezerve so zadostovale za zmago - Poljska ni nikoli verjela v svoje možnosti

**Poljska - Hrvaška 0:1 (0:0)**

STRELEC: Klasnić v 52.

POLJSKA: Boruc, Wasilewski, Zewlakow, Dudka, Wawrzynak, Lewandowski (46. Kokoszka), Murawski, Lodbodzinski (55. Smolarek), Roger Gueerreiro, Krzynowek, Saganowski (70. Zahorski). Trener: Beenhakker.

HRVAŠKA: Runje, Šimić. Vejić, Knežević (27. Čorluka), Pranjić, Leko, Vukojević. Pokrivac, Rakitić, Klasnić (75. Kalinić), Petrić (75. Kranjčar). Trener: Bilić.

SODNIK: Vassaras (Grčija); OPO-MINI: Vejić, Lewandowski, Zahorski, Vukojević; GLEDALCEV: 30.000.

CELOVEC - Hrvaške rezerve so zadostovale za zmago proti Poljski, ki je včeraj pokazala res premalo in dajala vtip, da ne verjame v uvrstitev v četrtnfinal.

Hrvaški selektor Slaven Bilić se je razumljivo odločil za dokaj spremenje-



Ivan Klasnić, strelec edinega gola ANSA

no postavo s številnimi rezervami, a ena izmed teh, igralec Livorna Knežević, je moral igrišče kmalu zapustiti zaradi poškodbe. Prvi polčas je minil v znamenju počasnih ritmov in res redkih

priložnosti tako na eni kot na drugi strani. Za Hrvate je bilo to povsem razumljivo, saj jih čaka vsaj še četrtnfinala, za Poljake pa, ki so morali to tekmo nujno zmagati, je bilo obnašanje težko razumljivo. V napadu je bilo Beenhakkerjevo moštvo res neučinkovito, pozvala se je tudi odsotnost Smolareka, ki je s svojo svežino pomemben za poljski napad. Od 32. do 35. minute je moral vratar Boruc celo dvakrat poseči, da bi preprečil gol najprej Klasniću in nato še Rakitiću.

Poljaki so v prvem delu srečanja krepo razočarali, saj so morali oni napadati, Beenhakkerjevi varovanci pa so dodatno popustili, ko so zvedeli, da Nemčija vodi proti Avstriji. V 52. minutu je tako Pranjić znova podal proti sredini, kjer je Klasnić z levico brcnil žogo in premagal sicer odličnega Boruca. V zadnjem delu srečanja so Poljaki poskušali izenačiti, a brez pravega zagona.

Avstrija - Nemčija 0:1 (0:0)  
STRELEC: Ballack v 49.  
AVSTRIJA: Maacho, Garics, Hiden (55. Leitgeb), Stranzl, Pogatetz, Kormaz, Fuchs, Ivanschitz, Aufhauser (64. Saumel), Harnik (68. Kienast), Hoffer. Trener: Hickersberger.

NEMČIJA: Lehmann, Friedrich, Mertacker, Lahm, Fritz (93. Borowski), Frings, Ballack, Podolski, Klose, Gomez (61. Hitzlsperger). Trener: Loew.

SODNIK: Mejuto Gonzalez (Špa); OPOMINI: Stranzl, Ivanschitz, Hoffer; IZKLJUČITVI: trenerja Loew in Hickersberger v 40.; GLEDALCEV: 50.000.

DUNAJ - Nemci so z golom kapetana Michaela Ballacka premagali Avstrije v nemškem derbiju in si tako zagotovili drugo mesto v skupini, po Švicari pa je bil izločen še drugi organizator tega evropskega prvenstva.

Nemčija si je priigrala najzrelejšo priložnost že v uvodnih minutah, ko je Klose preigral dva avstrijska branilca in podal proti sredini kazenskega prostora, tu pa je Gomez zamudil edinstveno priložnost, saj je s kakih dveh metrov slabši tekme, tako da na kaj več kot na častni poraz niso mogli računati.

Prvih pet minut drugega polčasa pa je bilo odločilnih. Po eni minutu je Hoffer prestregel žogo in se podal v protinapad, vendar je preveč zakasnil strel in zamudil izredno priložnost. Tri minute kasneje pa je na drugi strani Ballack vrhunsko izvedel prosti strel s kakih tridesetih metrov in žoga bi skoraj raztrgal mrežo Machovih vrat. Po dosegzenem golu se je Nemčija razigrala, saj se je moralna Avstrija podati v napad in nemški napadalci so lahko izkorisčali večjo svobodo. Številne priložnosti (zadnjo z Nevillom v 93. minutu) pa Ballack in ostali niso uspeli izkoristiti. Avstrijci so se srčno borili, a so bili objektivno slabši tekme, tako da na kaj več kot na častni poraz niso mogli računati.

**»USODNE« TEKME**  
**Boljše, da nisi odvisen od drugih**

Vsakdo, ki se ukvarja s športom, ve, da tekme niso vse enake. Če gre za važne točke ali za derbi, je njihov nabo drugačen, kot če rezultat ni pomemben. Še toliko bolj je to res za članska moštva in ob koncu sezone. Zato je skrb Italijanov in Francov, da bi Nizozemska proti Romuniji ne igrala s pravo vremem in tako Romunom prepustila zmago in uvrstitev v četrtnfinal na račun »azzurrov« in »galskih petelinov«, več kot razumljiva. Čeprav poznani furlanski trener Massimo Giacomini in intervjuju za naš dnevnik, ki ga objavljamo na naslednji strani, verjame v poštenost in tekmovalno pokončnost »tulipanov«, je na dlani, da njihov selektor Marco Van Basten ne bo nujno igral z najmočnejšo postavo, igralci, ki jih bo poslal na igrišče, pa bodo - vsaj podzavestno - razmišljali tudi o tem, kako se izogniti rumenim kartonom in poškodbam.

O »čudnih« izidih ob koncu sezone bi se dalo tudi pri nas napisati celo knjigo, čeprav sum, da je nek izid sad »popustljivosti« enega od dveh moštev, da je celo dogovoren ali da kdo nalaže izgubi, da bi škodoval tretjemu, ni vedno upravičen. Je pa pogost, saj tudi pri nas obstajajo društva, ki imajo slabe medsebojne odnose ali pa se je med njimi nabralo v letih veliko zamer in nesporazumov. Tudi prepričanje, na primer, da si »furlanske ekipi med sabo vedno pomagajo, ko so v težavah, naše pa ne,« je dokaj zakoreninjeno, prav snešno pa je, da v Furlaniji enako menijo o goriških ali tržaških ekipah, da o sodnikih niti ne govorimo. Verjetno je vse to človeško in se mu ni mogoče izogniti. Recept pa vendarle obstaja. Biti je treba močnejši od drugih in to tako, da o svoji usodi v zadnjem krogu vedno lahko odločas sam, ne pa da si odvisen od drugih. To pa velja za vse: za Francijo, Italijo in za amaterje. (ak)

## SKUPINA A

### IZIDI

Švica - Češka 0:1, Portugalska - Turčija 2:0; Češka - Portugalska 1:3, Švica - Turčija 1:2, Švica - Portugalska 2:0, Turčija - Češka 3:2

### KONČNA LESTVICA

Portugalska	3	2	0	1	5:3	6
Turčija	3	2	0	1	5:5	6
Češka	3	1	0	2	4:6	3
Švica	3	1	0	2	3:3	3

### Portugalska in Češka v četrtnfinalu

## SKUPINA B

### IZIDI

Avstrija - Hrvaška 0:1, Nemčija - Poljska 2:0, Hrvaška - Nemčija 2:1, Avstrija - Poljska 1:1, Poljska - Hrvaška 0:1, Avstrija - Nemčija 0:1

### KONČNA LESTVICA

Hrvaška	3	3	0	0	4:1	9
Nemčija	3	2	0	1	4:2	6
Avstrija	3	0	1	2	1:3	1
Poljska	3	0	1	2	1:4	1

### Hrvaška in Nemčija v četrtnfinalu

## SKUPINA C

### DOSEDJANJI IZIDI

Romunija - Francija 0:0, Nizozemska - Italija 3:0, Italija - Romunija 1:1, Nizozemska - Francija 4:1.

### LESTVICA

Nizozemska	2	2	0	0	7:1	6
Romunija	2	0	2	0	1:1	2
Francija	2	0	1	1	1:4	1
Italija	2	0	1	1	1:4	1

### PREOSTALI SPORED

Danes Nizozemska - Romunija (20.45), Francija - Italija (20.45)

Četrtnfinal - Četrtek, 19. junija: ob 20.45 v Baslu (25): zmagovalec A - drugo uvrščeni B. Petek, 20. junija: 20.45 na Dunaju (26): zmagovalec B - drugo uvrščeni A. Sobota, 21. junija: 20.45 v Baslu (27): zmagovalec C - drugo uvrščeni D. Nedelja, 22. junija (28): zmagovalec D - drugo uvrščeni C. Polfinal - Sreda, 25. junija: ob 20.45 v Baslu: zmagovalec 25 - zmagovalec 26. Četrtek, 26. junija: zmagovalec 27 - zmagovalec 28. Finale - 20.45 na Dunaju.



**MASSIMO GIACOMINI** - Nekdanji igralec in trener Udineseja in Triestine ter sedanji tv komentator o Italiji in EP-ju

# »Italija bo zmagala, Romune pa vsi podcenjujejo«

*Hrvaška, ekipa s srednjeevropsko taktiko in južnoameriško iznajdljivostjo - Van Bastenu lahko zaupajo*

Massimo Giacomin je po zelo uspešni igralski in trenerski karieri (v oben primerih je nekaj let preživel tako pri Triestini kot pri Udineseju, kjer mu je pred tridesetimi leti uspel dvojni skok iz C v A-ligo) postal televizijski komentator za razne privatne mreže. Od avgusta lani je postal tudi odgovoren za mladinski in šolski nogomet pri italijanski nogometni zvezi FIGC. S svojimi vedno poglobljenimi tehničnimi analizami nedvomno deluje bolj učinkovito in zanimivo kot marsikat strokovni komentator, ki ga v teh dneh poslušamo na vsedržavnih mrežah Rai. Tudi med našim intervjujem se ni izneveril tem svojim značilnostim in povedal marsikaj o Italiji in o tem evropskem prvenstvu, ki je po zaslugu nekaterih ekip po svoje tudi zanimivo:

»Mislim, da smo lahko videli nekaj novosti in nekaj boljšega nogometa v glavnem po zaslugu Pirenejskega polotoka. Nedeljska tekma Portugalske seveda nima veze s to analizo, saj so Portugalcji igrali izključno z rezervami. Ob Španiji in Portugalski gre poudariti še igro Nizozemske, ki je pokazala veliko boljši nogomet, kot sem si mislil in pričakoval. Nazadnje pa čestitke Hrvaški. Na prvem srečanju proti Avstriji so nekoliko trpeči, proti Nemčiji pa so pokazali precej več in popolnoma zasluženo odpravili enega izmed favoritor za naslov. Verjetno ima Hrvaška nekaj manj zvezdnikov kot v preteklosti, a igrajo s taktičnega vidika veliko bolj organizirano. Mislim, da je Bilić naredil zelo dobro delo na hrvaški klopi. Postala je zelo homogena ekipa, ki pa ima še vedno te prebliske, ko prevlada ustvarjalnost.«

**Nekako s taktičnega vidika srednjeevropska ekipa, ki pa ohranja balkansko srce.**

»Točno tako. V preteklosti je imela Hrvaška tehnično boljše ekipe, kot na primer tista, v kateri so igrali Boban, Asanović, Šuker, Štimac, Prosinečki. A tistim ekipam je manjkal kanček racionalnosti. Obratno ima ta ekipa tudi racionalnost, čeprav je na srečo ohranila tiste balkanske značilnosti, ki jo približajo južnoameriškemu nogometu.

Nazadnje pa moram pohvaliti še Turčijo, ki je - sicer ob pomoči Čeha, ki je naletel na res črn dan - nadoknadi dva gola zaostanek in pokazala zvrhano mero požrtvovalnosti. Zgle-



Gattuso (desno) ne grize več, je bil Massimo Giacomin (zgoraj) kritičen do zaupanja, ki ga je imel Donadoni do Milanove zvezne vrste na prvi tekmi proti Nizozemski

ANSA



dovala se je po trenerju Terimu in zdaj bi lahko še koga presenetila.«

**Kaj pa Italija?**

»Italija je krepko razočarala. Morada so bili francoski spodrljaji nekoliko bolj pričakovani, saj je Francija zadnje čase imela hude težave zlasti v napadu. Obratno pa se je za Italijo zdele, da bo odigrala dobro evropsko prvenstvo. Vendar je na prvi tekmi popolnoma zatajila, nekoliko bolje pa je igrala proti Romuniji. Ampak se ne strinjam, da bi si proti Romunom Italija zaslužila zmagati. Po mojem se lahko nad končnim izidom pritožujejo zgolj Romuni. Res je, da so Italiji razveljavili regularen gol, a Romuni so bolje igrali, imeli nekaj zrelih priložnosti za gol in zastreljali enajstmetrovko. Verjetno jih je marsikdo podcenjeval. Italija je na tej tekmi imela že kanček sreče več in upajmo, da sreča »azzurro« ne bo obrnila hrbita jutri (danes, op.p.), tako da bo Donadonijevim varovancem

uspelo premagati Francoze. In seveda Romunom ne bo uspelo premagati Nizozemsko. Obe finalistki izpred dveh let pa sta pokazali res premalo. Ne bom trdil, da bi moral Francija in Italija z levo roko osvojiti prvi dve mesti v skupini, a gotovo bi moral pokazati igro na višji ravni. Nizozemska je odlično organizirana, a ima le tri vrhunske igralce; ostali izpolnijo svojo naloge, nič več, nič manj. Sploh je ne moremo primerjati z Van Bastenovo ali Cruijffovo Nizozemsko. To pa pomeni, da je selektor Van Basten naredil zelo dobro delo. Nizozemska sem gledal v živo v Celju, ko je premagala Slovenijo z golom van Bronckhorsta. Zmagala je čisto slučajno, saj je prikazala res povprečno igro. Slovenija bi si takrat zaslužila vsaj točko. Od takrat so nekoliko spremeni način igre, drugače si take rezultate težko razlagam.«

**Za Italijo ste že rekeli, da je razočarala, vprašal pa bi vas še dve**

**stvari, ki se neposredno oziroma posredno tičajo »azzurrov«:** 1. Bo po vašem mnenju Nizozemska prepustila zmago Romuniji? 2. Donadoni bo na treh tekmac začel s tremi med sabo zelo različnimi postavami. Je morda sam selektor zmeden?

»Dvomim, da bodo Nizozemci naredili isto kot Portugalci. Nizozemska mentalita je drugačna. Oni enostavno nočeo izgubiti niti ene tekme, Van Basten pa ima tako mentalitet, da sploh mu ne pride na misel komurkoli prepustiti zmago. Ob tem, ne bi večel, zakaj bi se moral Nizozemci batiti Francije in Italije. Prvi so nasuli štiri golje, drugi tri. Ne vem zakaj ju ne bi smeli Nizozemci znova premagati. Nizozemci sploh ni strah Italije in Francije. Vendar je treba poudariti, da lahko Romunija premaga Nizozemsko po lastni zaslugi, saj vsi podcenjujejo to reprezentanco. Romunija ni pepelka skupine.

Odkrito povedano pa me je Donadoni negativno presestil. Trener se mora držati določenih načel. Na primer sploh nisem razumel, zakaj je za prvo tekmo izbral Milanovo vezno vrsto, ki je osvojila 5. mesto v prvenstvu, na klopi pa pustiš De Rossija, Aquilani in Perotto, ki so se do zadnjega borili za naslov in ob Arsenalu igrali najlepši nogomet v Evropi. Zlasti proti ekipi, kot je Nizozemska, ki rada zadržuje žogo, je bolje izbrati igralce, ki prav tako radi zadržujejo žogo, kar je primer Rome v Italiji. Gattuso ne grize več, Pirlo je igral že 1000 tekem letos, Ambrosini je deloval zmedeno. Jaz bi drugače izbral. Tudi Del Piero ima določene značilnosti. To je igralec, ki mora stalno igrati, ni primeren za to, da ga uporabiš občasno. Mislim, da smo nekoliko v zamudi, če moramo še odkriti, katera je prava postavitev in kateri igralci so trenutno najbolj v formi. Di Natale na prvi tekmi ni razočaral, ampak takoj je bil na prepihu. Tako da postane sploh nemogoče napovedovati začetno postavo Italije. In zdaj naj nas bi rešil Casano. Da, odigral je nekaj lepih tekem v dresu Sampdorie, a zaradi tega ne bo rešil Italije pred vesoljnim potopom. V italijanskem taboru vlada popolna zmeda. Upajmo, da bo Donadoniju, ki je zelo umirjena oseba, uspelo najti pravo rešitev.«

**Katera pa je razlika med to reprezentanco in tisto, ki je pred dve letoma zmagala na SP-ju?**

»Dovolj je primerjava z ekipo, ki se je uvrstila na EP. Mislim, da so med kvalifikacijami Italijani pokazali lepo igro in niso slučajno osvojili prvega mesta v kvalifikacijski skupini. Ta ekipa je le bleda senca tiste. Nogomet pa je res čudna žival. Težko je razumeti, zakaj se dogajajo določene stvari. Ravno tako pa bi se lahko zgodilo, da se Italija uvrsti v četrtnaflie in nato zmaga prvenstvo.«

**Nazadnje bi vas vprašal za napoved:**

»Mislim, da bo zmaga Italija, ker Domenech s svojo osebno bitko proti Italiji preveč psihološko obremenjuje svoje igralce. Ampak vprašanje je, kateri bo končni rezultat tekme med Romunijo in Nizozemsko. Ponavljam, Romunijo preveč podcenjujejo.«

Izok Furlanič

## NOGOMET

## ODBOJKA

## KOŠARKA

## OSTALI

## ALPEN TOTO

### NICOLE KERPAN



**Napadalka, ki je letos igrala v obrambi**

Slovenska nogometinja Nicole Kerpan iz Štandreža je letos nastopala v mladinskem prvenstvu U19 pri društvu Pro Gorizia. V naslednji sezoni pa se dijakinja družboslovnega liceja Simona Gregorčiča vrača v ekipo Pro Farra (pri Pro Goriziji je bila le na posodo): »Tu bom nastopala v deželnem prvenstvu U19, kdaj pa kdaj pa bom nastopala tudi s prvo ekipo v D-ligi,« nam je povedala Nicole, ki v poletnih mesecih nastopa na različnih turnirjih.

**Kje si nazadnje igrala?**

V Štandrežu sem nastopala na 24 ur nogometa. Osvojile smo drugo mesto le za eno točko, dala pa sem 4 gole. V Štandrežu na vaškem turnirju pa nisem smela nastopati, ker sem registrirana.

**V kateri vlogi igraš?**

Sem napadalka, letos pa sem igrala v obrambi, ker v ekipi ni bilo obrambnih igralk.

**Katera pa je razlika med moškim in ženskim nogometom?**

Moški so bolj agresivni in tehnično bolje podkovani. Sicer pa smo tudi nogometnice dobrе.

**Kater dve ekipi pa bi rada videla v finalu?**

Potrgalsko in Španijo.

### VERONIKA POVŠIČ



**V Štandrežu smo prejele pokal in 20 piv**

Odbojkarica Veronika Povšič je letos nastopala pri Valu v 1. diviziji: »Igram v vlogi koordinatorja, letos pa sem zaradi poškodb svojih soigralk igrala tudi na centru,« je povedala Veronika, ki študira v Gorici na ekonomski fakulteti. Ali bo v naslednji sezoni ekipa še igrala v 1. diviziji, še ne ve, rada pa bi vseeno nadaljevala z aktivnim igranjem. V poletnih mesecih se 21-letna odbojkarica prelevi v nogometičico: »Že tri leta nastopam z ekipo Rupa-Peč na različnih medvaških nogometnih turnirjih. Pravkar smo zaključile turnir v Štandrežu, kjer smo bile prve.«

**Kaj pa ste prejele za nagrado?**

Pokal in 20 piv.

**Kje pa boste še nastopale?**

Gotovo naslednji teden na turnirju na Peči in juliju v Gabrijah.

**Sledi tudi evropskemu prvenstvu?**

Da, ampak Italije nisem še gledala. Navijam za Italijo in Potrgalsko, kjer igral Cristiano Ronaldo.

**Je on najlepši nogometar?**

Da, je pa tudi zelo dober.

**Katera ekipa te je presenetila?**

Hrvaška, Italija in Francija pa sta me razočarali.

### PETER FELUGA



**Naslednje leto mogoče spet v 1. diviziji**

Pri Poletu je tudi letos enkrat tedensko trenerala skupina »veteranov«, ki je letos nastopala na mednarodnem košarkarskem turnirju Saba za veterane, v prejšnjih sezona pa je zastopala openško društvo v prvi diviziji. V ekipi Poleta igra že nekaj let 25-letni Peter Feluga, ki je eden najmlajših v ekipi: »Kje bomo nastopali naslednjo sezono, še ne vemo. Imamo kar nekaj idej. Mogoče se bomo spet vpisali v 1. divizijo,« je napovedal Peter, ki na evropskem prvenstvu navija za Hrvaško.

**Kje pa trenirate?**

V prejšnjih sezona smo trenirali na Proseku, letos pa na Greti, ker na Proseku ni bilo razpoložljivih terminov. Mislim, da bomo trenerali tam tudi naslednjo sezono, saj so pogoj odlični. V poletnih mesecih pa treniramo na odprttem igrišču v Barkovljah.

**Do kam se bo dokopala Hrvaška?**

Upam, da bo prišla do finala. V finalu bi ob Hrvaški rad videl še Italijo, čeprav ne verjamem, da bo napredovala v drugi del prvenstva. Mislim, da so za take slabe nastope odgovorni igralci sami, ki niso dovolj motivirani. Donadoni ni kriv, edinole Del Piero bi lahko vključil že na prvi tekmi. Na drugi proti Romuniji pa bi lahko igra Gattuso.

### ALESSIO PINCIN



**Prej ali slej bom šel tudi na Havaje**

Alessio Pincin je na jadralno društvo Čupa posebno navezan: najprej je pri jadralnem klubu jadral v različnih jadralnih razredih, nato pa je začel jadrat na deski. S tem športom se ukvarja zgodaj rekreativno že osem let, opravil je tečaj za instruktora in sedaj vodi tečaje za otroke in odrasle pri sesljanskem klubu. Ob deski pomaga tudi pri tekmovahnih skupinah optimistov.

**Sledi nogomet?**

Ne, saj mi ni všeč. Po internetu in revijah sledim največ tekmac jadranja na deski. Rad si jih tudi ogledam: šel sem že v Pulj in na Gardsko jezero.

**Kje je pravi raj za jadralce na deski?**

Zagotovo so to Havaje. Upam, da se bom prej ali slej tam preizkusil tudi sam. Bil sem v Španiji v kraju Tarife, kjer je bilo doslej najlepše.

**Kaj pa evropsko prvenstvo v nogometu?**

Mu ne sledim. Delno sem si ogledal tekmo med Italijo in Nizozemsko.

**Boš sledil tekmi »azzurrov« proti Franciji?**

Mislim da ne, ampak pozanimal sem se bom za rezultat. Najbrž mi ga bodo povedali prijatelji.

### OSTALI

DNEVNI IZID	<b>3</b>
SKUPNO	<b>21</b>

### NOGOMET

DNEVNI IZID	<b>1</b>
SKUPNO	<b>21</b>



**SKUPINA C** - V najbolj izenačeni skupini prvenstva bodo neobremenjeni le Nizozemci

# Italijani in Francozi v Zürichu, z ušesi pa v Bernu

*Spallettija Cassano ne prepriča popolnoma - Trener Romunije Piturca kuje maščevanje*

Italija in Francija bosta danes ob 20.45 igrali v Zürichu, vendar se bodo tako eni kot drugi tudi posvetili poslušanju izida na srečanju med Romunijo in Nizozemsko, ki bo istočasno potekalo v ne preveč oddaljenem Bernu. Tako svetovni prvaki kot podprvaki niso gotovi uvrstitve v četrtnaflie tudi v primeru zmage. Njihova usoda je namreč odvisna prav od izida srečanja v Bernu (o raznih možnih kombinacijah poročamo posebej).

Trener Italije Roberto Donadoni je po prvi revoluciji po porazu z Nizozemsko pripravljen na nove spremembe v postavi. Očitno ni še ugotovil, katera postava je v tem trenutku za »azzurre« najbolj primerena, kdo so igralci, ki so najbolj v formi. Andree Pirla verjetno ni med temi in je zato bil prav tako tarča kritikov. A kljub povprečni igri na prvih dveh tekma je vezni igralec Milana prepričan, da bo znova v začetni postavi: »Sicer Donadoni ni še nikomur rekel, katera bo začetna postava, a prepričan sem, da bom v začetni enajsterici.«

Tokrat je Donadoni pred res odločilnimi izbirami, tako da napoveduje, da se bo za postavo odločil res zadnji trenutek. Tudi vključitev Cassana v začetno postavo ni gotova. S pretiravanjem bi lahko trdili, da sta trenutno nenadomešljiva člena le Buffon in Toni.

Trenerja Rome Luciano Spalletti

Cassana bo trener Donadoni morda poslat v ogenj na tekmi s Francijo, takšne odločitve pa Romun trener Spalletti ne odobrava

ANSA



pa Cassano ne prepriča v celoti: »S svojo iznajdljivostjo je Cassano igralec, ki lahko odločilno vpliva na potek srečanja. Ampak tudi možnost, da bi za Tonijem znova igral Di Natale, se mi ne zdi nemogoča. Mene ne bi čudilo, ko bi bil v začetni postavi Italije ravno Di Natale.«

Romun trener je analiziral tudi nasprotnike: »Med Francozi sta najnevarenje Ribery in Henry. Nad prvim je res težko organizirati obrambo, saj se proti premika po igrišču v iskanju slabih postavitev kakega branilca, medtem ko je Henry zelo hiter napadalec. Ko se ti izmuzne, ga je res težko zaustaviti.«

V Bernu pa trener Romunije Piturca kuje maščevanje. Zarj je srečanje proti Nizozemski tudi tekma v tekmi s selektorjem Nizozemske. Pred devetnajstimi leti sta bila tako on kot Van Basten napadalca, srečala pa sta se v Barceloni v finalu pokala prvakov. Van Basten je sedemkrat igral za Steauo iz Bukarešte. Tista tekma se je zaključila z zmago Milana s 4:0, dva gola pa je dosegel ravno sedanji nizozemski selektor. Kot igralec Piturca ni nikoli imel priložnosti, da bi se »maščeval«, tokrat pa se mu ponuja priložnost, da bi lahko vsaj kot trener premagal nekdanjega nasprotnika. Verjetno bi selektor Romunije podpisal tudi za neodločen izid, ko bi mu ta zagotovil uvrstitev v četrtnaflie, a Piturca noče tvegati. Romunija je solidna ekipa, vendar vse zanima, kako bo igrala Nizozemska. Če bodo oranžni igrali na istem nivoju, kot na prvih dveh tekma, bo Romunom trda predla, a sumničenja o tem, da se Nizozemci ne bodo stootstveno trudili, se vse bolj širijo. Van Basten in nizozemski igralci zatrjujejo, da si želijo novo zmago, čeprav bo Van Basten v začetno postavo vnesel nekaj sprememb. Kar pa ni nujno, da je negativno, saj bodo igralci, ki so doslej imeli manj priložnosti, da se izkažejo, veliko bolj motivirani. Van Basten bo ohranil postavitev 4-2-3-1, v postavi pa ne bo Kuyta, De Jonga in Van Nistelrooya. Romunija, ki bo stopila na igrišče z nekoliko bolj napadljivo postavo, bo brez poškodovanega Radoia in diskvalificiranega Goiana. Piturca najbolj računa na gole Adriana Mutuja, ki je s težavo prebolel krizo zaradi zgrešene 11-metrovke proti Italiji.

nosti, da bi se »maščeval«, tokrat pa se mu ponuja priložnost, da bi lahko vsaj kot trener premagal nekdanjega nasprotnika. Verjetno bi selektor Romunije podpisal tudi za neodločen izid, ko bi mu ta zagotovil uvrstitev v četrtnaflie, a Piturca noče tvegati. Romunija je solidna ekipa, vendar vse zanima, kako bo igrala Nizozemska. Če bodo oranžni igrali na istem nivoju, kot na prvih dveh tekma, bo Romunom trda predla, a sumničenja o tem, da se Nizozemci ne bodo stootstveno trudili, se vse bolj širijo. Van Basten in nizozemski igralci zatrjujejo, da si želijo novo zmago, čeprav bo Van Basten v začetno postavo vnesel nekaj sprememb. Kar pa ni nujno, da je negativno, saj bodo igralci, ki so doslej imeli manj priložnosti, da se izkažejo, veliko bolj motivirani. Van Basten bo ohranil postavitev 4-2-3-1, v postavi pa ne bo Kuyta, De Jonga in Van Nistelrooya. Romunija, ki bo stopila na igrišče z nekoliko bolj napadljivo postavo, bo brez poškodovanega Radoia in diskvalificiranega Goiana. Piturca najbolj računa na gole Adriana Mutuja, ki je s težavo prebolel krizo zaradi zgrešene 11-metrovke proti Italiji.

**Možni razpleti skupine C**  
V skupini C je Nizozemska že gotova prvega mesta v skupini, medtem ko so Romunija, Italija in Francija v boju za drugo mesto. Trenutno ima Romunija 2 točki, Francija in Italija imata eno. Ti so možni razpleti:

**Romunija - Nizozemska 1**

Romunija druga, saj je s petimi točkami nedosegljiva za Francoze in Italijane.

**Romunija - Nizozemska X**

Romunija druga, če ravno tako izenačita Francija in Italija, druga pa je v skupini drugi zmagovalec srečanja med Francijo in Italijo.

**Romunija - Nizozemska 2**

Romunija druga, če ne izgubi z več kot dvema goloma razlike in Italija in Francija igrata 0:0, Italija druga, če Francijo premaga ali izenači vsaj z 1:1 (oziroma 0:0, če Romunija izgubi s tremi golmi razlike). Francija, če premaga Italijo.

**HALO EP!**

**Švicarji nezadovoljni s cenzuro**

Vodstvo švicarske nacionalne televize SRG bo vložilo pritožbo zaradi cenzure Evropske nogometne zveze (UEFA). Po mnenju Švicarjev UEFA namenoma ni želela predvajati posnetkov izgredov na tribunah med tekmo Avstrija - Hrvaška 8. junija, prav tako pa televizijski gledalci niso videli navijača, ki je stekel na igrišče. UEFA ima na vsakem stadionu približno 40 kamер in nadzorni center, iz katerega odloča, kateri posnetki bodo objavljeni in kateri ne.

Direktor SRG Armin Walpen meni, da je takšno ravnanje vsaj z novinarskega stališča zelo sporno, UEFA pa pojasnjuje, da je želela s tem preprečiti spodbujanje podobnih dogodkov. Ne glede na to, ali so posnetke prikazali ali ne, pa je UEFA že kaznovala hrvaško nogometno zvezo: zaradi izleta navijača na igrišče in dveh pričaganj bakel na tribunah bodo Hrvati morali v blagajno krovne nogometne organizacije odšteti 8000 švicarskih frankov.

**Grški čudeži samo na 30 let**

Potem ko so Grki, presentljivi evropski prvaki iz leta 2004, letos izpadli že po dveh tekma predtekmovanja, saj po porazu z Rusijo nimajo več možnosti za četrtnaflie, je bil še najmanj razočaran v grškem taboru trener Otto Rehhagel. Visoka pričakovanja, ki so jih morda v Grčiji gojili tudi za Euro 2008, je po porazu z Rusijo postavljal na realna tla: »Nisem zelo razočaran. Vemo, kam sodimo. Seveda bi si želeli več, a tudi na tem prvenstvu so ekipe, ki so doživele še hujše poraze kot mi. Leta 2004 se je zgodil čudež in čudeži se ne dogajajo na vseh 14 dneh, ampak le na 30 let.«

**Nikopolidis odhaja v pokoj**

Svoje razočaranje nad lastnimi predstavami je pokazal tudi vratar Grkov, naslednjih 14 dni še evropskih prvakov.

Antonios Nikopolidis je dan po porazu z Rusijo, po katerem Grki nima več niti teoretičnih možnosti za četrtnaflie, naznani konec kariere.

»Vsakdo pride do tega trenutka. Upal sem, da bomo dosegli več. A vseeno ekipo zapuščam z lepimi spomini,« je dejal s 37 leti najstarejši član grške reprezentance in obenem svetoval svojim naslednikom, naj se ne obremenjujejo z uspehi: »Ni vam treba prenašati bremena zmage iz leta 2004. Vselej pač ni mogoče samo zmagovali.«

## UJETI V OBJEKTIV



Turško, rusko, nizozemska interpretacija navijanja...





**ODBOJKA** - Novo pravilo o liberu

## Je Peking za Lorisa Maniaja vedno bližji?

Izvršni odbor mednarodne odbojkarske zveze (FIVB) je enoglasno sprejel predlog, ki predvideva vključitev dveh libarov v postavo vseh članskih ekip. To pomeni, da bi vsaka ekipa štela 14 igralcev, ne pa 12 kot doslej. Novo pravilo bo izvršni odbor danes predstavil generalni skupščini. Če ga bo skupščina FIVB sprejela, naj bi pravilo začelo veljati že na letošnjih olimpijskih igrah. V tem primeru bi bil nastop našega libera Lorisa Maniaja skorajda zagotovljen.

Med tem so »azzurri« z našim liberom Lorisom Maniajem zaključili prvi krog svetovne lige in osvojili prvo zmago. V nedeljo so v drugi tekmi premagali izbrano vrsto Kube s 3:1 (24:26, 27:29, 26:24 in 20:25). Prva dva niza sta bila zelo izenačena in se zaključila na razliko v korist Anastasijevih varovancev. V tretjem so Kubanci povedli na 19:23, »azzurri« so izenačili na 24:24, kar pa ni bilo dovolj za končno zmago. V četrtem pa so pod taktirko Feia (skupno kar 29 točk) osvojili niz in tudi končno zmago.

Sedaj se bo italijanska izbrana vrsta preselila v Južno Korejo. Kot smo že poročali, se bo tudi drugega kroga svetovne lige udeležil Števerjanec Loris Mania, saj si je Corsano pretegnil mišico.



**ODBOJKA** - Novosti v deželnih ligah

## Sloga je že skoraj sestavila moški ekipi Altura se je odpovedala B2-ligi

Pri naših moških odbojkarskih ekipa je trenutno največ novosti pri Slogi. Prvo ekipo v C ligi bo, kot smo že poročali, še naprej vodil Edi Bosich, pomagala pa mu bosta David Jercog in Peter De Walderstein, ki bo obenem pomožni trener in vez med prvo ekipo in odborom. Bosich bo imel tudi naslednje leto na razpolago osem igralcev, ki so zaključili letosno uspešno sezono, ekipo pa se bo gotovo pridružil še Igor Strain, ki zaradi službenih obveznosti ne bo več trener druge Slogine ekipe, in bo zdaj pomožni podajalec v C ligi. Ekipo bi lahko dopolnili igralci, ki so letos igrali pri italijanskih društvin (Andrea Vatovac, Kristjan Stopar in Ambrož Peterlin) ali pa mlajši odbojakarji iz D lige. Zelo malo možnosti je, da bi Stopar spet igrал za Slogo, saj v Bibioneju (B1 liga) zelo resno računajo nanj in bi radi celo dokončno odkupili njegovo izpisnico, zanj pa se zanima tudi Vbu (B2). Bibione bi rad v svojih vrstah obdržal tudi Vatovaca, a mu nudi s finančnega vidika slabe pogoje,

tako da ni nujno, da bo slogaš ponudbo sprejel. Usoda Ambroža Peterline, ki ga vabita tudi B2 ligaša Vbu in Cordonons (slednji bi ga rad imel v vlogi libera), pa je odvisna predvsem od njegovih študijskih obveznosti. Če bi bilo treba prvo ekipo na koncu dopolniti z igralci iz druge ekipe, pa bodo v Sloginem taboru šele po pripravah odločili, kdo si bo priboril mesto v C ligi. Drugo Slogino ekipo bo v naslednji sezoni vodil Ivan Peterlin, priložnost za igranje na deželni ravni pa bodo dobili tudi štirje najboljši igralci kategorije Under 16: Ilić, Riosa, Dussich in Košuta.

Kar se tiče ostalih naših društev, trenutno večjih novosti ni. Pri Valu so imeli sicer baje sinoči odločen sestanek glede prve ekipe. Robert Makuc nam je pred sestankom povedal, da je v zvezi s prvo ekipo več možnosti, vključno z odpovedjo igranju v C ligi (v tem primeru bi lahko na primer igrali v manj zahtevni D ligi). Od letošnjih Valovih igralcev pa naj bi podajalec Berzacola v novi sezoni igral in treni-

ral pri San Giovanniju, govoril pa se tudi, da bi se mu lahko tam pridružil Andrea Loiacono. Pri Soči so bili zadnje čase zasedeni z organizacijo turnirjev v okviru občinskega praznika, pri Olympi-i pa so še vedno v stiku z nekaterimi igralci, ki bi lahko v naslednji sezoni okrepili ekipo v C ligi. Danes zvečer pa bodo vsa naša društva, ki se ukvarjajo z moško odbojko, na skupnem sestanku dokončno odobrila program sodelovanja na mladinski ravni za naslednjo sezono.

V ženskih deželnih odbojkarskih krogih pa se je zadnje dni razširila vest, da se bo tržaška Altura, ki je letos brez večjih težav dosegla obstanek v B2 ligi in za katero je igrala tudi slogašica Martina Coretti, odpovedala igranju na državnih ravnih. Novico nam je potrdil sam predsednik Alture Giorgio Tirel: »Žal smo klub dobrim nastopom naših igralk v lanskem sezoni v tem obdobju izgubili dva pomembna sponzorja in bi ju v kratkem času s težavo nadomesnil. Zato si igranja v B2 ligi, za kar bi potrebovali približno 100.000 evrov, enostavno ne moremo privoščiti, saj smo doslej zbrali le tretjino. V društvu smo zato odločili, da ligo zamenjamo z Biesse Trivenetom, ki je bil letos finalist play-offa C lige in si je močno želel napredovanja v državno ligo. Pordenončanke bodo tako igrale v B2 ligi, naša prva ekipa pa v C. Za zamenjavo lig pa smo se odločili tako hitro tudi iz spoštovanja do našega trenerja in igralk. Tako trener Relato kot igralke imajo zdaj možnost, če bi jih to seveda zanimalo in bi doobile primerne ponudbe, da se na višji ravni preizkusijo pri drugih društvenih. Mi pa bomo skušali sestaviti čim boljšo ekipo za prvenstvo C lige.«

Sloga List, ki bo tudi v naslednji sezoni naš edini predstavnik v ženski C ligi, bo tako igrala naslednje leto kar šest mestnih derbijev, saj se bo po dvakrat pomerila z Libertasom, Alturo in Virtusom, ki bo ponovno vključen v C ligo. Pri Slogi pa trenutno še vedno niso odločili, kdo bo v novi sezoni trener prve ekipe. Možnosti sta trenutno dve: ekipo bi lahko še naprej vodil Martin Maver, nadomestil pa bi ga lahko tudi Franko Drasič. Italijanska društva pa se tudi letos močno zanimajo za Slogini odbojakarji Crissani jevo in Corettijevi. Karin Crissani bi rad v svojo ekipo privabil Tržič, Corettijevi pa bi radi imeli pri Atomatu v B1 ligu, v Porci i in Tržiču (B2 liga) ter v Krminu (C liga). (T.G.)

**SKIROLL** - 3. tekma za državni pokal v pokrajini Parme

## Bogatčeva hitra tudi v strmini Mlajši potrjujejo kakovostni skok

Tretja preizkušnja za italijanski pokal v rolkovanju je pokazala, da so najmlajši rolnarji Mladine najboljši v svojih kategorijah, da starejši odraščajo v odlične atlete in da članski rolnarji uspejo v vse večji konkurenčni.

Tekma se je odvijala v kraju Pellegrino Parmense v pokrajini Parme. Proga je bila pretežno v reber, saj so se članske kategorije pomerile na 14.5 km dolgi progi s 450 metrom višinske razlike.

Najboljši rezultat je osvojila članica Mateja Bogatec. Tekma je bila res naporna in dolga.. Redkokdaj se zgodi, da končni čas najboljših članic preseže 35 minut. Tokrat je trojica najboljših tekmovala celo 43 minut. Mateja je osvojila tretje mesto. Tekmovanje je našo rolnarico nadvse zadovoljil:» Med tekmo so bili občutki res dobr. Čeprav se je cesata vzpenjala, sem imela korak in tempo, ki ga ponavadi držim na ravnniških preizkušnjah. Držala sem ritem Anne Rose in Erike Bettineschi in vedno sem umirjeno odgovarjala na njihove napade. V zadnjih treh kilometrih je bil tempo res peklenški. Vse pa se je odločilo v zadnjih 500 metrih, kjer sta mi specialistki v reber pokazali njuni »strani B« in prispele na cilj le par sekund pred mano.« Zmagala je Rosa (Bassano), druga se je uvrstila Bettineschi (Brianza), 9 oziroma 4 sekund za njima je svoj trud končala Bogatčeva.

S precejšnjim zaostankom se je na šesto mesto uvrstila Ana Košuta. Ana ni še v pravi formi in njen cilj so predvsem dobrti rezultati v drugem delu sezone.

Vsi ostali mlajši tekmovalci so posegli po najvišjih uvrstitvah. Na progi dolgi dva kilometra je v kategoriji najmlajših zmagala Dana Tenze. Pri začetnicah se je z zmago izkazala Jana Prašelj, pri začetnikih pa je Luka Ghira osvojil drugo mesto.

Naraščajniki in mlajši mladinci so tekmovali na 10 km dolgi progi. Pri naraščajnikih je tretje mesto zasedel Nicola Iona. Rudi Balzano je pri mlajših mladincih osvojil drugo mesto. Njuni uvrstitvi sta kazalatelj na skorajšnji kakovostni skok, ki ga bodo s trdim treningom nedvomno tudi dosegli.

Pri masterjih 3 je bil Enzo Cosaro na cilju drugi.

Vse bolj zanimiva postaja tudi



Mladinini udeleženci nedeljske preizkušnje za italijanski pokal

društvena lestvica, kjer se na vrhu moči vse bolj izenačujejo in kjer tudi društva iz tujine imajo svoja zado-

ščenja. Prvo mesto je osvojila ekipa Bassano, drugo mesto si je zasluzilo društvo iz Rijeke Grobničan, Mladi-

na je bila ob tretje mesto le za peščico točk, ki je pripradal Montebelluni. (sdm)



### Zelo dober rezultat Borovih ritmičark v Ljubljani

V Ljubljani je potekal v soboto finalni del državnega prvenstva v ritmični gimnastiki A1 program. V kategoriji deklic so nastopile tudi mlade Borovke in sicer s skupinsko vajo brez orodja. Linda Cappellini, Alenka Cossutta, Ylenia Pagan in Gaja Sardoč so se med dvanajstimi ekipami uvrstile na šesto mesto, kar lahko, glede na zelo kakovostno konkurenco, ocenimo za zelo dober uspeh. Borove ritmičarke zdaj čaka poletni premor, ki pomeni za mlade Borovke tudi nekakšno prelomnico. Prišlo bo namesto do generacijske zamenjave zaradi katere pa strokovno vodstvo Borovega ritmičnega odseka ni preveč zaskrbljeno, saj čaka na uvrstitev v tekmovalno ekipo že vrsta zelo sposobnih, prizadetnih in ambicioznih tekmovalk, ki bodo gotovo uspešno nadomestile svoje predhodnice. Vodstvo odseka gleda na to zamenjavo optimistično tudi zato, ker so te tekmovalke dve leti mlajše od svojih tekmic, to je pa zagotovilo, da bodo lahko še precej časa uspešno branile barve svojega društva.

## KARATE - 17. Trofeja Topolino Med 1000 tekmovalci do 14 let tudi štirje člani Shinkai karate cluba

V priredbi italijanske federacije tradicionalnega karateja je v soboto in nedeljo potekala v kraju Casale Monferrato 17. Trofeja Topolino. Udeležilo se je okrog 1000 mladih atletov, starih do 14 let, ki so se pomerili v posameznih likih in v skupinskih ekshibicijah. Nabrž bi bila udeležba še številnejša, ko bi se tekmovanje odvijalo vsaj 14 dni prej, kakor se je to dogajalo v prejšnjih izvedbah. Poleg predstavnikov številnih italijanskih klubov so bili prisotni še tekmovalci iz Avstrije, Nemčije, Litve in Švice. Zgoniški Shinkai klub se je v spremstvu trenerja S. Štroke udeležil tekmovanja s štirimi atleti, ki so vsi tekmovali v katah. Najbolje se je med njimi uvrstil zeleni pas (98) Adam Saražin, ki se je v svoji kategoriji povzpel na sodljivo drugo mesto, med zelenimi pasovi letnika 96 se je Martina Budin uvrstila na 3. mesto, Ivana Saražin pa je bila četrta. Na četrto mesto se je



Adam Saražin s trenerjem Štoko odličen 2. uvrstila tudi Milena Legiša, modri pas letnik 1995.



**TENIS** - Gajevke v »prijaznem« Pegliju dosegla napredovanje

# Prevzele štafetno palico v klubu in tudi v deželi

V B-ligi bodo »nadomestile« moško ekipo, hkrati pa so postale najvišje postavljeni moštvo v FJK



Gajevke Carlotta Orlando, Paola Cigui in Nina Šuvak

KROMA

Tenisačice Gaje so v nedeljo na igriščih ob ligurski obali dosegla zgodovinsko napredovanje: z zmago nad ekipo tečniškega kluba iz genovskega predmestja TC Pegli so si priborile prestop v državno B ligo, kar pomeni, da bodo v prihodnji sezoni najboljša deželna ekipa in edina predstavnica v državnih ligah in to kar nekaj let po nastopih ekipe TC S.Vita, ki je bila takrat celo v A ligi, a je potem razpadla.

**TENIS - Carr ser. Aleš Plesničar izločen, a ima še eno priložnost**



Včeraj se je zaključil zadnji krog kvalifikacij mednarodnega ITF turnirja Carr service z nagradnim skladom 10.000 dolarjev, ki ga organizira društvo Tennis club Triestino. Aleš Plesničar se ni uvrstil v glavni turnir, saj je v zadnjem krogu izgubil proti 18-letnemu Slovenscu Roku Boninu s 6:4 in 6:4. »Fizično nisem bil v optimalni formi, saj me je nedeljski dvoboj z Italijanom Leonardijem izmucil,« je po včerajnjem dvoboji povedal Aleš. V nedeljo je Gajin igralec po treh setih (4:6, 6:3, 7:5) prekosil 21-letnega Italijana Leonardija, tretjega nosilca kvalifikacij: »Igrala sva na centralnem igrišču v Padričah v prekrasnem vzdružju: številno občinstvo je navljalo zame in to je pri pomoglo tudi k uspehu,« je še dodal Aleš, ki ima klub porazu še eno priložnost za nastop na glavnem turnirju: »Vsi poraženci zadnjega kroga (osem) sestavljamo lestvico, ki jo razen prvega mesta dolgoča žreb. Jaz sem naključno drugi, prvi pa je edini izločeni igralec s točkami ATP. V primeru, da se bo kdo od že uvrščenih v glavni turnir odpovedal nastopu, pridemo na vrsto mi,« je povedal Aleš, ki bo šele danes izvedel, ali bo še nastopil na glavnem turnirju.

Danes bosta brata Plesničar začela z nastopi na glavnem turnirju dvoric. Aleš bo igral s Cannonejem, Borut pa s Hrvatom Šaričem.

Gajina dekleta so pripravljala v Pegli že v soboto. Gostiteljski klub razpolaga z dverema peščenima igriščema, ki ju zadržajo visoke stanovanjske zgradbe tega starega središča ob robu Genove. Vzdušje je drugače skoraj podobno domaći Gajiji: upravitelj z družino je že za sobotni trening dekleta vladno sprejel, v pogovoru pa je potem kaj kmalu razkril, da je doma iz Rovinja in od takrat je pogovor potekal kar v istrsko-tržaškem narečju.

Začetek nedeljskega srečanja pa že od jutra ni kazal najbolje. Dekleta so bila že na ogrevanju, ko se je ulil dež, ki je razmočil igrišča. Treba je bilo čakati, medtem pa so se odgovorni domače ekipe aktivirali, da so dobili dve pokriti igrišči v bližnjem Arnezzanu.

Vsi so tako preselili na drugo lokacijo in začetek srečanja je bil definitivno preložen na trinajsto uro.

Presenetljivo vse težave pri organiziranju srečanja niso niti najmanj zmotile sproščenosti Gajinih igralk, ki niso niti ob vstopu na igrišča občutile prekomerne napetosti.

Na paralelnih igriščih sta najprej zigrali Nina Šuvak na drugi deski ter Carlotta Orlando. Slednja je svojo nasprotnico Caligaris Camillo (3:4) odpravila kar po hitrem postopku – njenega srečanja je bilo že konec, ko se je na drugem igrišču končaval komaj prvi zelo izenačen set. Gajevka Šuvakova je po sicer malenkostni prednosti skozi ves prvi set pred koncem dovolila zagrizeni nasprotnici Giorgii Gavoglio preobrat in v napetem tie-breaku klonila pri rezultatu 5:7. Zato pa je v nadaljevanju sledila reakcija: zaigrala je koncentrirano, upala si je več in z večanjem prednosti se je večala samozavest. Temu posledičen je bil tudi rezultat dveh setov, ki so zagotovili Gaji drugo točko – 6:1, 6:1.

Medtem je začela igrati tudi Paola Cigui proti najboljši igralki gostiteljske ekipe. Mlada, 17-letna Giulia Bruzzone, levičarka z izrednim forandom, je v prvem setu klub nekaterim uspešnim potezam podlegla Ciguievu z rezultatom 2:6. Zato pa je v drugem setu izkoristila začasno relaksacijo gajevke in odigrala nekaj izrednih gamov, med katerimi je od rezultata 2:4 povedla s 5:4. Izenačeno sta igralki nato nadaljevali do tie-breaka, v katerem je Ciguieva izkazala večjo izkušenost in tudi s pomočjo dobrega servisa osvojila odločilno igro s končnim rezultatom 7:2.

Ob zagotovljenem rezultatu ni bilo potreben odigrati igre dvojic.

Srečanjuje sledilo kar nekaj ljubitev tenisa, ki pa so klub navijanju za svojo ekipo športno ploskali ob lepih akcijah nasprotnic, saj je bila prikazana igra na splošno na res dobravni. Zaradi premestitve urnika je bil prisoten le glavni sodnik, medtem ko so si dekleta v glavnem sodila sama, ne da bi zaradi tega nastal kak nesporazum.

Ekipa in vodstvo je že prejelo številne čestitke, pri društvu pa načrtujejo še slavje, med katerim naj bi čestitali novopečenim B ligašicam in se istočasno zahvalili za dolgoletne uspehe bivšim B ligašem ter tako obeležili predajo štafete od fantov do deklet.

**TC Pegli – AŠZ Gaja 0:3**

Posamezna srečanja: Bruzzone

**KOŠARKA - Turnir Bask...estate 2008**  
**Na prvem mestu je bilo druženje**

Nastopili dve naši ekipe: Jadran v kategoriji U17 in Breg v kategoriji U13

Tržaški klub Don Bosco je organizator košarkarskega turnirja Bask...estate 2008, na katerem sta nastopili tudi dve naši mladinski ekipe: Breg v kategoriji U13 in Jadran v kategoriji U17 (elitna skupina).

Turnir za vse mladinske kategorije in amaterske članske ekipe je stekel na odprtih zunanjih igriščih, zaradi slabega vremena pa so kar nekaj dvojev morali odigrati v telovadnicah.

V kategoriji U17 so ob Jadranu nastopale še: Servolana, Don Bosco, Libertas in Ardita. Zaradi slabega vremena so vse dvoboje tako v četrtek kot v petek odigrali v telovadnicah. Prvi dan so jadranovci pod vodstvom Gerjeviča osvojili eno zmago in tri poraze: vsak dvoboj je trajal 15 minut, s tem da časa niso ustavljeni. V petek pa je Jadran igral proti Arditi in zmagal. »Šlo je za sproščen turnir, kjer rezultati so bili posrednega pomena. Poudarek je bil predvsem na družabnosti,« je povedal Gerjevič in dodal, da je v Jadranovem dresu igral tudi Giacomo Moschioni, ki

sicer nastopa za Azzurro: »Ker Azzurri ni sodelovala na turnirju, se je on pridružil naši ekipi.«

V kategoriji U13 pa so sodelovali štiri ekipe: ob Bregu še Barcolana, Pallacanestro Trieste in Don Bosco. V prvi tekmi na odprtih igrišču je Breg proti Pallacanestru Trieste zmagal s 33:36. Obe ekipi sta nastopili v rahlo okrnjeni postavi, ključni igralci pa so bili prisotni na obeh straneh. Brežani so nastopili sproščeno, v popolnem poletnem vzdružju in mogoče prav to je omogočilo, da so premagali ekipo proti kateri so v rednem prvenstvu dvakrat potegnili krajski konec. V finalu za 1. mesto pa so varovanci trenerja Briščika izgubili proti Don Boscu z 39:49.

Brežani so bili domačim igralcem kos le v prvi četrtini, v nadaljevanju pa so zaradi učinkovite obrambe nasprotnikov imeli precej težav pri prenosu žoge in organizaciji igre. Najboljši strelec prve tekme je bil Boles s 14 točkami, v finalu pa se je izkazal Sternard z 22 točkami.

## Obvestila

**KD SLOVAN** s Padrič, organizira nočni orientacijski pohod »Po sledah merjascev...«, ki bo v petek (20. t.m.) ob 22. uri. Vpisovanje v prostorih Gozdne zadruge na Padričah (na cesti proti Gropadi), v petek do 20.30 do 21.45. Zaradi omejitve skupin vam svetujemo predpis skupine po telefonu 3497386823 ali e-pošti slovan@fastwebnet.it.

**ZSSDI** obvešča, da bo seja smučarske komisije jutri 18.6. ob 20.30 v Križu. **AŠD MLADINA** obvešča, da bo v torek, 24. junija v domu A. Sirk v Križu redni občni zbor, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju.

**SK DEVIN** sklicuje 34. redni letni občni zbor, ki bo na sedežu društva v Slivenem v petek 27. junija 2008. Prvi sklic ob 20. uri, drugi ob 20.30. Na vrsti: predsedniško, blagajniško in nadzorniško poročilo, volitve novega upravnega odbora. Toplo vabljeni vsi.

**ASD SOKOL** - V četrtek 19.06. se bomo starši lahko pomerili v odboji s svojimi otroki- igralkami, ki so v minuli sezoni nastopali za naše društvo v raznih odbokarskih prvenstvih. Zbirališče po 18. v nabrežinski telovadnici – začetek ob 18.30 z naslednjim vrstnim redom: Skupina Minivolley- under 12, Skupina Under 13 ter Skupina Under 16. Po tekmi, kdor želi, gremo skupaj na »pizzo«.

**KOŠARKARSKI KLUB BOR** vabi starše, da čimprej vpšejo svoje otroke na košarkarski kamp, ki bo od 24. do 31. avgusta v Gorenju. Za vse informacije sta na razpolago Stojan Corbatti 339-1788940 in Robi Jakomin 338-376446.

(2.6) Cigui 2:6, 6:7; Gavoglio (3.1) - Šuvak 7:6, 1:6, 1:6; Caligaris (3.4) - Orlando 0:6, 1:6



**Mitja Emili 3. v Misano Adriaticu**

Na tretji letosnji motociklistični dirki za Trofejo Kawasaki v kraju Misano Adriatico je Prosečan Mitja Emili dosegel 3. mesto. Dirk je začel z drugega mesta, takoj pa ga je prehitel Zerbo, ki si je nato skupaj z vodilnim Antonelom nbral precejšnjo prednost. Emili zaradi slabše pravljene dirkalnika ni mogel biti hitrejši od 1 minute 45 sekund za krog, tako da je počasi vse bolj zaostajal. Proti koncu dirke se je sicer vnovič približal Zerbu, vendar pa ne dovolj, da bi ogrozil njegovega drugačega mesta, hkrati pa se je moral braniti pred napadi Renauda, ki ga je skušal izpodriniti z zmagovalnega odra. Emili po dirki ni bil zadovoljen, saj zaradi muhastega vremena ni mogel opraviti prostega treninga, prejšnji teden pa niti testiranja. Antonello je z zmago dohitel slovenskega tekmovalca na vrhu lestvice, naslednja dirka pa bo 6. julija na toskanskem Mugellu.



**»Naši zvezdi« v dvorani Palatrieste**

Na sobotni tekmi tržaških zvezd v tržaški športni palači sta se pred objektivom našega fotografa nastavila Jan Budin in Borut Ban. Budin, ki je letos igral pri Aliké Monfalcone v B2-ligi, je nastopal na tekmi zvezd v ekipi »belih« in k zmagi proti »rdečim« prispeval tri točke. Pred tekmo in med glavnim odmorom pa je nastopila selekcija najboljših tržaških košarkarjev letnikov '91, '92 in '93, na kateri je nastopal tudi perspektivni Jadranov košarkar Borut Ban. Ekipa v barvanih dresih, v kateri je igral 16-letni Borut, je premagala ekipo belih.

**NAŠ POGOVOR** - Erazem Lorbek, košarkar rimskega finalista končnice A1-lige Lottomatice

# »Liga NBA za zdaj ni na vrhu mojih želja«

*Proti Sieni smo iztržili objektivno največ, kar je bilo mogoče - Zakaj ne igra za Slovenijo*

Ljubljanski krilni košarkar Erazem Lorbek (letnik 1984) je bil letos v dresu rimske Lottomatice eden boljših in bolj konstantnih tujcev v italijanski A1 ligi. Poklicani smo ga dva dni po porazu (v zmaghah s 4:1) v finalu za naslov proti nepremagljivemu sienskemu Montepaschiju, ki je postal drugič zaporek prvak.

**Si razočaran nad razpletom ali je bilo to največ, kar ste lahko dosegli?**

»Lahko bi mogoče dosegli kako delno zmago več, vendar objektivno smo iztržili največ, kar smo lahko. Pravzaprav nam je bil v veliko zadostenje že preboj v veliki finale za naslov.«

**V čem je bila Siena boljša?**

»Že dve leti so daleč najmočnejši klub v Italiji, letos so se uvrstili tudi na zaključni turnir četverice v evroligi. Na igrišču se je poznalo predvsem, da igrajo dlje časa skupaj, medtem ko smo se mi celo leto malce 'lovili', se uigravali in se otepali poškodb.«

**Za tabo je vrhunska sezona: si v celoti zadovoljen s svojimi nastopipi?**

»Zelo sem zadovoljen. Znova sem dokazal določen napredok in vsekozi stregel z dobrimi predstavami.«

**Kako se živi v velemestu, kakršno je Rim?**

»V Evropi težko najdeš lepše mesto. Rim je v bistvu idealen kraj, v katerem živet, pa tudi klima je sijajna.«

**Rojak Fučka in Ukić na igrišču, trener Repeša na klopi, Bodiroga v klubski pisarni: je bilo pri Lottomatici zate letos posebej domače?**

»Medsebojni odnosi so bili res dobri, najbrž tudi zaradi tega.«

**Odpovedal si se reprezentančnemu poletju, v katerem bo Slovenija lovila mesto v Pekingu. Zakaj?**

»Razloga sta dva. V prvi vrsti moram odpraviti nekatere zdravstvene težave, se pravi probleme s hrbenico in gležnji. Poleg tega pa še nimam pogodbe za prihodnjo sezono.«

**Misliš, da bo fantom na julijskem predolimpijskem turnirju uspelo?**

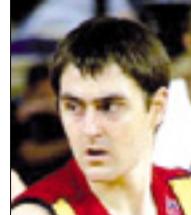
»Menim, da imajo realno velike možnosti, da se uvrstijo na olimpijske igre. Sicer so nasprotniki res nepoznani, vendar bodo gotovo tudi neuognodi.«

**Ti je malce žal, da te po uspehu na svetovnem prvenstvu na Japonskem tokrat ne bo v reprezentanci?**

»Kaj naj rečem? Če bo ekipe uspelo, mi bo najbrž žal, da me ne bo zraven v Pekingu, seveda.«

**Klub iz lige NBA Indiana Pacers te je izbral leta 2005, nato pa ste se sporazumno odločili, da nadaljuješ svoj igralski razvoj v Evropi. Je zdaj napočil čas za polet čez Lužo?**

»Čakam na razgovor z agentom in na njegovo mnenje. Priznam, da liga NBA zdaj ni na vrhu mojih želja, imam pa vtis, da tudi sam nisem na vrhu želja kluba iz Indiane... Ne skrivam, da sem pričakoval, da bodo bolj pozorno spremljali moje nastope. Bomo videli, kakšni so njihovi načrti in ambicije. Po uspešnem prvenstvu je vsekakor realna tudi opcija podaljšanja pogodbe z Rimom, s katerim se dogovarjam.« (nš)



Erazem Lorbek (zgoraj in desno v obrambi) je s svojo sezono v Rimu zadovoljen in je prepričan, da je še napreduval

ANSA

**NBA - Lakersi osvojili peto tekmo finala končnice**

## Kobe Bryant z ukradeno žogo in zabijanjem junak zadnje minute

NEW YORK - Košarkarji moštva Los Angeles Lakers so v peti finalni tekmi lige NBA doma premagali ekipo Boston Celtics s 103:98 in znižali izid na 2:3 v zmagh. Boston, ki bo v noči na jutri gostil šesto tekmo, za naslov potrebuje le še eno zmago. Osrednje ime pete tekme je bil kljub znova slabemu strelskemu učinku iz igre (8:21) Kobe Bryant, ki je zadel 25 točk, tudi odločilno ukradeno žogo in zabijanje v zadnji minutni. Lamar Odrom je za Lakerse dodal 20 točk, Pau Gasol 19 točk in 13 skokov, Derek Fisher pa 15 točk.

Gostitelji so podobno kot na četrtni tekmi, ko so že vodili za 24 točk in na- to izgubili že skorajda dobljeno srečanje, tudi na peti tekmi povedli za 19 točk, na- to pa na koncu skupaj z 18.997 gledalcu v Staples Centru trepetali za zmago. Pau-

I Pierce, z 38 točkami je bil prvi strelec srečanja, je ujel žogo, ko so Celticsi za- ostajali s 95:97. Ko je že kazalo, da bo Boston začel z nevarnim napadom za izenačenje, se je vmešal Bryant, najkoristnejši igralec lige, ter izbil žogo iz rok Piercea do Fisherja. Slednji mu je po- dal nazaj in Bryant jo je z zabijanjem 37 sekund pred koncem srečanja spravil skozi obroč. Lakersi so povedli z 99:95. Bryant je po prvi četrtni do omenjene-

ga trenutka iz igre zadel le dva od 12 poskusov. V nadaljevanju zanimive in nego- tove končnice sta Fisher in Bryant zade- la le po enega od dveh prostih metov, Eddie House pa je za Boston zadel trojko in znižal na 98:101. Fisherju se nato v zadnjem napadu, ki ga je po prekršku za- klučil s prostima metoma, ni zatresla roka, in je z dvema košema svoji ekipi do- končno zagotovil zmago.

Poleg Piercea sta bila za Boston us- pešna še Ray Allen (16 točk) in Kevin Garnett (13 točk, 14 skokov). Saša Vu- jačič je za gostitelje zadel dva od deseti- metov iz igre in zgrešil vseh pet metov za tri točke.

## NOGOMET

### Lecce se je vrnil v A-ligo

LECCE - Lecce je napredoval v nogometno A ligo, saj je na drugi tekmi finala končnice igral neodločeno 1:1 z AlbinoLeffejem (Abbruscato v 10. in Ruopo v 29. min.). V A-ligi sta že prej na- predovala Chievo in Bologna. Boli- ghi bodo tako prihodnje leto sku- paj s Triestino igrala naslednja moštva: AlbinoLeffe, Ascoli, Barri, Brescia, Frosinone, Grosseto, Mantova, Messina, Modena, Pi- acenza, Pisa, Rimini, Treviso, Vi- cenza; iz A-lige Empoli, Livorno, Parma; iz C1-lige Ancona, Citta- della, Salernitana in Sassuolo.

**BELLINI** - Alex Bellini po po 115 dneh veslanja po Pacifiku pri- veslal do prvih otokov. Zaradi slabe- ga vremena je nekaj dni preživel pod streho, zdaj pa mu spet prihaja na roko lepo vreme.

**PIPAN** - Slovenski košar- karski selektor Aleš Pipan bo v naslednji sezoni na klubski sceni spet vodil slovenski klub, Zlat- rorog iz Laškega. Pipan, ki je na- zadnje vodil poljski Anwil Włocławek, je sklenili sodelovanje do leta 2011 z možnostjo predčasne prekinitev.

## ŠPORTNA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI NA STRANI PRIREDITEV

SESTAVIL LAKO	SOVOČJE TONOV	ŠVEDSKI IZUMITELI DINAMITA (ALFRED)	AGAVI PODOBNE TROPSKE RASTLINE	AMERISKI IGRALEC AVERY	PREBIVALEC AMERIŠKE ZVEZNE DRŽAVE	AFRIŠKA DRŽAVA Z GL. MESTOM BAMAKO	PREDELANI ESPERANTO	VELIKA ROPARSKA PTICA IJEDA	NEKDANJI VALOV ODOBJKAR BAJDAK
NAUK O ZGRADBII TELESU									
KROMPIRJEVEC									
STANJE NEZDRAVEGA CLOVEKA									
KOROSKI PLES				GORAN IVANISEVIĆ NADALOV SPORT		KEM. SIMBOL ZA TELUR GREGOR ROŽMAN			
ORODJE ZA DOLBENJE					LESNATA RASTLINA GORA V TURCIJI				
FOTO LAKO	FLORETI PODOBEN KRATEK MEC	DAN V TEDNU	FINSKO JEZERO SAD OLJKE				PETER VERČ REINHOLD MESSNER		
AVSTRALSKI VOZNIK MOTOGP (CASEY)						ODOBJKAR SOČE NEKD. NOG. INTERJA			
ORGAN JAVNEGA REDA						VZOR, VZOREC MODERNA GLASBA			
KOŠARKARSKI KLUB IZ SOLUNA				ETOPSKI KNEZ RISTO SAVIN			SPORTNA STAVA KIM NOVAK		
SLOVENSKI PESNIK (FELIKS ANTON)				FERRARIJEV VOZNIK F1 (MIKI)					
PRISTANIŠČE V IZRAELU			DEL KNJIGE; PLAT				LETVIŠČE PRI OPATIJI		

**Nadal zmaguje tudi na travi**



LONDON - V dvoboju prvih dveh nosilcev na turnirju ATP v Londonu z nagradnim skladom 713.000 evrov je drugi s svetovne jakosti lestvice Španec Rafael Nadal s 7:6 (6) in 7:5 ugnal tretjega igralca sveta Srba Novaka Djokovića. Španec je tako dokazal, da ni le mojster na peščenih igriščih, saj se tradicionalni turnir v Queen's clubu igra na travi. To je bila za Španca prva turnirska zmaga na travi sploh. Po letu 1973 pa je Nadal postal tudi prvi igralec, ki je zmago v Roland Garrosu nadgradišči še z zmago na turnirju v zahodnem Londonu. Pred njim je to uspelo legendarnemu Romunu Ilieju Nastaseju.

**Valverde prvič**



GRENOBLE - Španec Alejandro Valverde (Caisse d'Epargne) je tri tedne pred začetkom slovitih 95. preizkušnje Tour de France prvič v karieri slavil zmago na večji dirki; tokrat je po sedmih etapah zmagal na 60. dirki Dauphine Libere, ki steje tudi za točke Pro Toura. Valverde si je po osmih dnevih dirke v francoskih Alpah, ki velja za tradicionalno ogrevanje za slovito dirko po Franciji, na- bral 39 sekund prednosti pred Australcem Cadelom Evansom.

**Kozmus že v formi**



VARŠAVA - Brežičan Primož Kozmus je prepričljivo zmagal v metu kladiva na atletskem mitingu v Varšavi na Poljskem in v svojem tretjem nastopu v letošnji sezoni še tretjič orodje vrgel prek 80 m (80,07). Kozmus je na 54. memorialu Janusza Kusocińskiego začel s 77,60 m, nadaljeval s 77,59 m, 77,88 m, prestopom, 80,07 m in končal z 79,60 m. »Zelo dobro mi gre. Še tretjič sem vrgel čez 80 m in obenem brez težav zmagujem. Trenutno pa se lahko z menoj na svetu merita le Madžar Krisztian Pars in Slovak Libor Charfreitag, če jima met dobro uspe,« je zopojil svetovni podprvak Kuzmus.

**Audiju Le Mans**



LE MANS - Audi je na 76. izvedbi tradicio- nalne vzdržljivo- stne dirke 24 ur Le Mansa ubranil lansko zmago. Dansko-italijansko-škotska posadka Tom Kristensen/Rinaldo Capello/Allan McNish je v 24 urah prevo- zila 381 krogov in za krog premaga- la najboljšo posadko Peugeota v po- stavi Jacques Villeneuve/Nicolas Minassian/Marc Gene. Za nemško to- varno je bil letošnji uspeh na eni naj- večjih dirk na svetu že peti zapored- ni in drugi z drezelsko ganim dirkal- nikom R10 TDI. Nemci so v vodstvo prišli v nočnem delu dirke, ko je Kristensen prehitel Villeneuva, medtem ko je Kanadčan v boksih, in ga niso več spustili iz rok, čeprav je za tre- nutek tesnove v 22. uri dirkanja po- skrbelo trčenje s tekmeči iz ekipe Zy- tek, ki pa se je na srečo Audijevih voz- nikov končalo brez tehničnih okvar. Za Kristensena je bila letošnja zma- ga v Le Mansu že osma v njegovih ka- rrieri na tej prestižni preizkušnji.



# Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9  
tel. 0481 533382  
fax 0481 532958  
gorica@primorski.it

**Primorski**  
*dnevnik*

**GORICA** - Alarm na višku zaradi vandalskega pohoda v Hiši filma

## »Agresija načrtovana, zavestno so udarili po nas«

Povzročena škoda znaša preko trideset tisoč evrov - Vandali na delu že pred tremi tedni



Hidrantna cev  
(levo), ki je  
povzročila poplavo  
kinodvorane  
(desno)

BUMBACA



Tudi včeraj sta bila zaskrbljenost in alarm na višku. Minil je drugi dan po vandalskem pohodu, ki je v noči s soboto na nedeljo povzročil veliko škodo v Hiši filma na Travniku, vendar napetost ni pojnjala. Nasprotno, napetost narasca. »Bili smo tarča prave agresije. Kdor je to naredil, nas je hotel prizadeti s čim večjo škodo,« je včeraj potrdil direktor Transmedie Giuseppe Longo, ki upravlja tamkajšnji Kinemax. »Ni šlo torej za navadne bedake s previsoko stopnjo alkohola v krvi ali za mladostnike v iskanju močnih emocij, temveč za podleže, ki presneto dobro vedo, kaj počenjajo,« je dodal. Včeraj je Longo spremjal gasilce, ki so prišli preverjat stanje, potem ko je bila v nedeljo velika dvorana neuporabna, in tehnike, ki so prišli oceniti škodo. Ta znaša vsaj 30 tisoč evrov; vanjo je vsteta škoda v dvoranah ena in tri ter v pritličju, kjer domuje filmska smer DAMS-a pri Videmski univerzi. K temu je treba pristeti še škodo v pritlični trgovini hišne opreme Fine. Vanjo se je iztekel vsa voda iz hidrantne cevi, ki jo je kriminalna roka skozi priprti varnostni izhod potisnila v kinodvorano in odprla vodo, da je tekla skoraj vso noč in poplavila prostore.

Neznanec (ali neznanci) je poskusil vdreti v veliko dvorano Kinemaxa skozi glavni varnostni izhod na strani, ki gleda na grajski grič. Ni mu uspelo, zato je pod kinko noči po zunanjih stopnicah dosegel varnostni izhod na zadnji strani, na najvišji točki. Tam mu je uspelo izvleči klin, ki je vrata pritrjeval, in v nišo vtakniti gasilsko cev iz bližnje hidrantne omarice. »Vse to je bilo narejeno spremno, saj uporaba hidranta ni enostavna. Vnaprej je bilo načrtovano,« je pojasnil Longo, zato nihče ne sme minimizirati dogodka: »Agresija ni naključna. Iz neznane razloga so vandali zavestno udarili po nas.« Ni bilo prvič. V noči med 25. in 26. majem so neznanci že vdrli v Kinemax, se znesli nad blagajno, a odnesli so samo nekaj drobiša. Tokrat pa je škoda nepričutljivo višja. S škodo tudi alarm.

**GORICA-NOVA GORICA** - Koncert s podporo 31 javnih uprav in ustanov

## Tokrat na ukinjeni meji

Organizacijska sposobnost goriškega in novogoriškega kulturnega doma bo tudi iz letosnjega Koncerta na meji naredila pravi glasbeni spektakel. Včeraj so v Kulturnem domu v Gorici predstavili petič čezmerno koncert, ki bo potekal v ponedeljek, 23. junija, od 20.30 dalje na trgu Evrope - Transalpini. Tokrat bosta nastopili skupini iz Italije in Slovenije, ki sta uveljavljeni in imata dolgo tradicijo, in sicer I Nomadi in Avtomobili. Osrednji glasbeni dogodek Goriške, pri katerem sodeluje kar 31 združenj in podjetij, sta včeraj predstavila ravnatelja obek kulturnih domov, Igor Komel in Pavla Jarc, ki verjameta, da vreme ne bo ponagajalo. Koncert na skupnem trgu pomeni nadaljevanje povezovanja obek Goric v mestu brez delitev in s skupnim utripom. Obenem je to priložnost, da se ljudje srečajo ob prvovrstni glasbi slovenskih in italijanskih glasbenikov. Pomembno pa je tudi, da se bosta na brezplačnem koncertu predstavili skupini, ki so jima vrednote odprtosti, prijateljstva in sožitja domače.

Posebno pozornost skupnemu koncertu so tudi letos namenile krajevne javne uprave in ustanove, od dežele FJK do goriške pokrajine, od obec občinskih uprav do Svetogorskogoriske mestne četrti v slovenskih konzult pri občini in pokrajini, od HIT-a do finančne družbe KB 1909, Fundacije Goriške hranilnice in Čedajske ljudske banke -

Mirko Brulc,  
Igor Komel,  
Pavla Jarc in  
Peter Gergolet  
na predstavitevi  
Koncerta na meji

BUMBACA



Kmečke banke iz Gorice. Težo prireditve je s svojo prisotnostjo na predstavitvi potrdil župan novogoriške mestne občine Mirko Brulc, ki je o koncertu dejal, da je tradicionalno srečanje mladih ob bivši meji. Skupni trg je izraz želje ljudi po prijateljstvu in sodelovanju, po premoščanju fizičnih in miselnih pregrad, teh pa je še vedno na pretek. Simbolika kraja je globoka; tu je potekalo najbolj pomembno in nepozabno dogajanje zadnjih let, od vstopa Slovenije v EU do praznovanja stoljetnice Bohinjske proge, od padca schengenske meje do koncertov in športnih mitingov. Glasba, šport, kultura so področja, na katerih se ljudje najlažje srečujejo in pripravljajo skupno prihodnost. Navsezadne, je dodal Brulc, so takšni dogodki širše razsežnosti pomembni za promocijo goriškega ob-

močja in lahko prinesejo tudi dokajšnje pozitivne gospodarske učinke.

Glavno besedo na koncertu pa bo seveda imela odlična glasba. Nastopajoči skupini sta jamstvo. Novogoriški Avtomobili so ena izmed najbolj originalnih slovenskih rock bendov, I Nomadi pa so v Italiji živa legenda in utelješajo smisel in vrednote Koncerta ob meji: padec pregrad, sodelovanje, prijateljstvo, sožitje. (aw)



**SAWAL** edini pooblaščeni trgovec in serviser vozil Opel na goriškem  
Z direktnim uvozom do širše ponudbe in ugodnejših cen

Pestra izbira novih in rabljenih vozil  
Popoln servis za vse modele  
Vzdrževanje in popravila  
Originalni nadomestni deli  
Dodatna oprema Opel  
Možnost koriščenja brezplačnega nadomestnega vozila za čas vzdrževanja oz. popravila vozila.  
Ulica Vinka Vodopivca 16, 5000 Nova Gorica, industrijska cona Kromberk, v bližini Mercator centra.  
Telefon: 00 386 5 / 330 63 34 Faks: 00 386 5 / 330 63 39 e-mail: tehnicna.sluzba@sawal.si

Varno in brez skrbi v poletje 2008

Pregled in polnjenje klimatske naprave 49,90 EUR  
Dezinfekcija in čiščenje prezračevalnih poti 19,90 EUR  
Ob menjavi mikrofiltrja kabine 20% popusta na material  
Letne pnevmatike po izredno konkurenčnih cenah  
Originalna dodatna oprema Opel do 36% popusta





**DOBERDOB** - Društvi Hrast in Jezero ponudili številnemu občinstvu kakovostna koncerta

# Doberdobski dnevi petja povezali ljubitelje glasbe

Hrast v okviru svoje 40-letnice gostil akademski zbor Vinko Vodopivec - 50. obletnica zobra Jezero s Slovenskim oktetom



Kulturni društvi Jezero in Hrast sta v petek in nedeljo v Doberdobu ponudila številnemu občinstvu kakovostna koncerta; pri prvi izvedbi glasbene prireditve Doberdobski dnevi petja so domaćim kulturnim delavcem stali ob strani ZSKD, ZSKP, Kulturni dom iz Gorce in kulturni center Lojze Bratuž, pokroviteljstvo pa so pobudi zagotovili občina Doberdob, Zadružne kreditne banke Doberdob-Sovodnjne in finančna družba KB 1909. Doberdobski dnevi petja so se začeli v petek v župnijski dvorani v Doberdobu s koncertom Primorskega pevskega zobra Vinko Vodopivec in z nastopom domačega mešanega pevskega zobra Hrast, v nedeljo pa je dlani poslušalcev ogrel koncert na Gradini, kjer je 50. obletnico moškega zobra Jezero prišel proslavit Slovenski oktet.

Nedeljski koncert je potekal v odslunjenem Solwayevem kamnolomu na Gradini. Prostor pod strmo pečino se je izkazal kot odličen kraj prirejanja kulturnih prireditiv; tudi vreme je bilo naklonjeno, tako da se je na Gradini zbral res veliko število ljubiteljev zborovskega petja. Najprej so na priorišče stopili pevci moškega zobra Jezero, ki so pod vodstvom pevovode Marija Pavlice zapeli nekaj lepih slovenskih pesmi. O zboru in njegovem delovanju skozi desetletja je spregovoril njegov predsednik Vilko Frandolič in se zahvalil vsem pevcem in pevovodjem, ki so s svojo požrtvovalnostjo pripomogli, da se je na doberdobskem Krasu ohranila slovenska pesem. Zboru so čestitali doberdobski župan Paolo Vizintin, predsednik Zadružne banke Doberdob-Sovodnjne Dario Perić, predsednik ZSKD Marino Marsič, predsednik kulturnega društva Hrast Claudio Perić in predstavniki ženskega zobra Jezero, moškega in ženskega zobra Vesna iz Križa ter godbe na pihala Kras iz Doberdoba.

Drugi del koncerta pod zvezdami so oblikovali člani slovitega Slovenskega oktetata, ansambla, ki je najbrž največ prispeval k prepoznavnosti Slovenije in slovenskih zborovske kulture po vsem svetu. Iz raznih zapisov je izšlo, da je Slovenski oktet že pel v Doberdobu sredi petdesetih let. Tega nastopa se spominja še marsikateri Doberdobec s kakšnim letom več na plečih. Takrat je seveda šlo za povsem drugo zasedbo priznanega pevskega ansambla, ki je v desetletjih kljub številnim zamenjavam in določitvam ohranil zelo visoko raven petja. Sedanja osmerica se je v Doberdobu predstavila z nizom slovenskih pesmi raznih avtorjev, večer pa so pevci zaključili z nepozabno Žabe. Ploskanja kar ni hotelo biti konec, tako da so morali Oktetovci kar nekajrat ponovno stopiti na oder. Praznično vzdušje z družabnostjo in petjem se je nadaljevalo v sprejemnem centru Gradina, kjer je pevce in goste čakala velika torta s prav tako velikim napisom 50 v sredini.

»In donele je do dna srca.« Misel, ki je spremjal petkov zborovski koncert primorskega akademskoga zobra Vinko Vodopivec v Doberdobu, zelo dobro povzema razpoloženje vseh poslušalcev, pa tudi pev-



Zbor Jezero (levo zgoraj), predsednika društva Hrast Claudio Perić in zobra Jezero Vilko Frandolič (desno zgoraj), številno občinstvo na nedeljskem koncertu na Gradini (levo) in petkov nastop zobra Hrast na odru ravno takoj polne župnijske dvorane (spodaj)

FOTO A.C., BUMBACA



cev in pevk, ki so popestrili muhast junijski večer v Doberdobu. Kulturno društvo Hrast je namreč v okviru pobude Doberdobski dnevi petja in ob 40-letnici delovanja v domači vasi gostilo priznani in uveljavljeni moški pevski zbor iz Ljubljane, ki ga sestavljajo primorski študenti. Zaradi slabega vremena koncerta ni bilo mogoče izpeljati v novem občinskem parku. Priorišče večera je zato bilo župnijska dvorana v Doberdobu, ki je bila za vso publiko skoraj pretesna.

Na oder so najprej stopili gostje, ki so se pod takstirko dirigenta Primoža Malava-

šča predstavili z izborom romantične glasbe ter polifonije anglosaksonškega sveta. Intermezzo med polifonskim in ljudskim delom gostujocih zobra so s svojim krajiškim nastopom ustvarili domači pevci mešanega pevskega zobra Hrast pod vodstvom Hilarija Lavrenčiča; predstavili so venček slovenskih ljudskih pesmi v prireditvi zamejskih in matičnih slovenskih skladateljev. Drugi del koncerta gostujocih Vodopivcev se je naslonil na slovensko ljudsko izročilo. Tudi gojse so posvetili veliko pozornosti zamejski in obmejni stvarnosti; predstavili so pesmi Ubalta Vrabca in koprskega skladatelja

Ambroža Čopija. Ob sklepu so doberdobski publiki poklonili ganljivo izvedbo domačinom najljubše pesmi Oj Doberdob ter svoj nastop sklenili s ponarodelo Pobratimijo. S posebnim presenečenjem so nato na oder spet povabili domači zbor Hrast in skupaj z njimi zapeli Hajdrihovo Jadransko morje, Vodopivce Žabe in Vrabčev Zdravljico.

Posamezne sklope večera sta povezovala napovedovalca Marko Sancin in Jasmin Ković, za zabavna prizorčka v razvedritev publiku pa sta skupaj z napovedovalci poskrbela Mateja Černic in Dario Bertinazzi. (-ač, vip)



## Skuterist trčil v tovornjak

V Vilešu se je včeraj ob 8.15 zgodila prometna nesreča, v kateri je utrel poškodbe 19-letni skuterist. 60-letni voznik tovornjaka je izsilil prednost in iz stranske ulice zapeljal čez križišče ravno v trenutku, ko je mladenič vozil po glavni cesti. Skuterista je presenetil, zato le-ta ni imel časa, da bi se ustavil ali se mu pravočasno izognil. Trčil je v tovornjak, k sreči pa se je le lažje poškodoval.

## Želijo porod brez bolečin

Tudi goriška pokrajina je podprla zahitevo odbora mamic, ki si prizadevajo, da bi v tržiški bolnišnici uvedli uporabo epiduralne anestezije pri porodih. Včeraj so se mamicice zbrale v vilici Vicentini v Ronkah, kjer so njihovo zahtevo podpisali župani občin tržiškega mesta okrožja, doslej pa jih je podprlo več kot 2.300 občanov. V prihodnjih dneh bodo peticijo izročili deželnemu vladi in goriškemu zdravstvenemu podjetju.

## Sodelovali bodo z Umagom

Predstavniki občin Tržič in Umag so včeraj podpisali protokol o sodelovanju, na podlagi katerega bodo okrepili stike med mestoma. Podpisniki dokumenta si želijo skupnih pobud v športu, kulturi in gospodarstvu.

## Utrinki iz Uzbekistana

Zadruga Goriška Mohorjeva in prosvetno društvo Štandrež prirejata drevi ob 20.30 potopisni večer o Uzbekistanu. V standreški župnijski dvorani bo posnetek s potovanja z Novim glasom predaval Damjan Paulin.

## Politična komunikacija

Gibanje I Verdi del Giorno prireja jutri ob 21. uri v piceriji Al Lampione v Gorici predavanje o institucionalni in politični komunikaciji. Predaval bo profesor goriškega sedeža Videmske univerze Fabio De Visintini.

## Pravice potrošnikov v EU

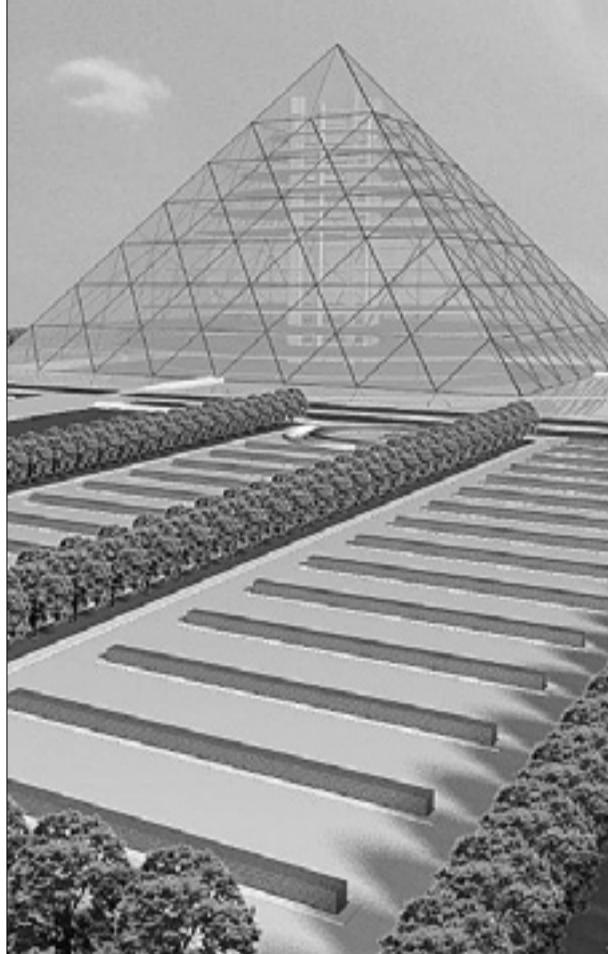
Pravacam potrošnikom v Evropski uniji bo posvečeno predavanje odvetnice Ofelie Oliva, ki ga združenje ECC-NET prireja v sodelovanju z goriško Trgovinsko zbornico jutri ob 15. uri v palači De Bassa v Gorici.



**NOVA GORICA** - Načrt piramide »realen ter ekonomsko in razvojno naravn«

# Vrtojba najboljša lokacija Snujejo čezmejno navezo

Goriška pokrajina izrazila interes - Napovedujejo vsaj tisoč novih delovnih mest



Mirjam Božič  
in Silvester  
Vončina (levo),  
predsednik goriške  
pokrajine Enrico  
Gherghetta  
(zgoraj) in  
simulacija muzeja  
z značilno  
piramidalno obliko  
(na sliki desno)

FOTO K.M., BUMBACA

»Projekt je realen ter ekonomsko in razvojno naravn,« je na včerajšnji predstaviti rezultatov predstude o izvedljivosti Aeronautičnega muzeja zahodneevropske unije, znanega po piramidalni obliki, povečala Mirjam Božič, predsednica projektnega sveta, sicer direktorica na novogoriški območni Gospodarski zbornici. Med devetimi potencialnimi lokacijami na Goriškem in tremi v Murski Soboti, je Vrtojba v predstudijski ovrednotenju z najvišjo oceno, ta lokacija pa nudi tudi možnosti povezave z Italijo. »V navezavi z Italijo dobi projekt evropske dimenzije, tako da bi lahko računali tudi na evropska sredstva,« pojasnjuje Božičeva. Pogovori na to temo so že stekli s predsednikom goriške pokrajine Enricom Gherghetto; po besedah direktorja Zavoda Aeronautični muzej Silvestra Vončina, so prijem naleteli na »relativno dober interes«. Projekt bi po mnenju njegovih snavalcev lahko postal eden ključnih projektov regije in države, prinesel bi več kot tisoč novih delovnih mest, dnevno bi ga obiskalo od 2.500 do 5.000 oseb, investicijske stroške pa ocenjujejo med 420 in 923 milijoni evrov.

Aprila se je Vončina že sestal z Gherghetto in mu predstavil projekt. Slovenska stran računa na interes sosedov predvsem iz vidika razvojnih možnosti. »Tudi oni se soočajo z razvojnimi problemi Gorice in tamkajšnjega letališča, saj nimajo realnih rešitev, kako ga oziviti,« pravita Vončina in Božičeva. Bližina goriškega letališča bi bila za projekt zelo dobrodošla, menita, saj bi ga z monumentalno piramido lahko navezali v okvir spominske poti, posvečene letalskemu pionirju Edvardu Rusjanu, letališče pa

potrebuje tudi kompleks. Velik del eksponentov naj bi bil v »voznom« stanju in tudi to bi bila posebnost, ki bi privabljala turiste. »Letališče, od koder je Rusjan poletel, se navezuje na njemu posvečeni spomenik v Novi Gorici in na bodoči Eda center, pa tudi na piramido,« pojasnjuje zamisel o spominski poti Božičeva. Največja prednost čezmejnega projekta pa je seveda v možnosti pridobivanja evropskega denarja. Korist od tega bi imeli obe strani. Krog sinergij bi se zvečal, predvsem v gospodarskem smislu. Blížnji Gradež, ki je znano turistično mesto, bi lahko prevezel del nastanitev turistov, zato na slovenski strani ne bi bilo treba zgraditi toliko novih hotelov. Goriško letališče pa bi lahko gostilo letalske mitinge in druge s tem povezane dogodke, ki prinašajo denar. V Zavodu Aeronautični muzej se namreč zavedajo, da samo muzejski program ni rentabilen, zato stavlja na t.i. »produktni miks«. Ta poleg aeronautičnega muzeja, ki bi zavzel približno 30 odstotkov površin, predvideva še nekaj odstotkov manj obsežen doživljajski del in skoraj 20 odstotkov za univerzitetni kampus. Sledijo hotelski del z wellness ponudbo, kongresna dejavnost, bioenergetski del in drugo. Kot pojasnjuje Bernarda Jurčič, vodja izdelave predstude, je projekt pripravljen v treh variantah: prva predvideva izgradnjo celotnega projekta v eni fazi, zavzemal bi dobrih 500 tisoč kvadratnih metrov površin, druga različica predvideva izgradnjo po fazah od začetnih 200 tisoč kv. metrov, takoj kot tretja, ki predvideva izgradnjo 4 do 5 po dejavnosti programsko povezanih objektov v obliki kopij najvišjih piramid. Zato tudi ocene stroškov investicije in

štivila obiskovalcev, ki bi ga projekt moral privabiti, da bi posloval pozitivno, se spreminjajo glede na vse tri možne razlike.

Kot najugodnejša lokacija se je v očni izkazala Vrtojba, sledijo ji Muzge v Murski Soboti, nato pa Ajdovščina. »Povezava vrtojbenske lokacije z Italijo ni nujna, je pa dobrodošla,« pojasnjuje Vončina. Po sestanku z Gherghetto je prišlo doslej še do nekaj srečanj, predvsem na ravnini strokovnjakov iz obeh držav, konkretni razgovori pa naj bi stekli tedaj, ko bo zadeva bolj dozorela, še dodaja. Rezultati predstude o izvedljivosti so namreč potrdili realnost projekta, s čimer je zaključena prva faza. »Prešli smo v fazo odločanja, priprave projekta, sedaj moramo ustanoviti posebno projektno podjetje in pridobiti sponzorje ter izvesti postopke za status državnega projekta,« dodača Vončina. Do teh odločitev naj bi prišlo jeseni, te dni pa bodo projekt predstavili tudi gospodarskemu ministru Andreju Vizjaku, ki se bo mudil na Goriškem, znamenom, da ga država umesti v svoje razvojne projekte.

Katja Munih

## GORICA - Občina Septembra začetek del za peš cono

Urbanistično in infrastrukturno prekvalifikacijo z ureditvijo peš cone na območju ulic Garibaldi, Mazzini in Monache in trga pred goriškim županstvom bo opravila namenska podjetniška naveza, ki jo sestavlja podjetji Penzin Costruzioni Generali iz kraja Vedelago (Treviso) in SAEM-SMC (Società Moderna Costruzioni) iz Milana; ponudila je 6,96-odstotni popust na predvideni naložbi, vredni 1.836.488,57 evrov. Tako je sklenila komisija na tehničnem uradu goriške občine, ki je včeraj ocenila 60 ponudb. Sedaj bo steklo administrativno preverjanje priložene dokumentacije, dela pa ne bodo stekla pred septembrom.

## NOVA GORICA Tomažič: »Propad projekta rešil HIT«

HIT bi v primeru uresničitve projekta megazabavišča še posloval pod enako obdavčitvijo, Harrah's pa s približno dvakrat nižjimi davki, ugotavlja nekdanji predsednik HIT-ove uprave Branko Tomažič, ki je prepričan, da bi to pomenilo konec HIT-a. V tem primeru je prav, da se ta projekt ni uresničil, je za Delo FT povedal Tomažič. Tomažič je prepričan, da je bila zamisel o sodelovanju z družbo Harrah's Entertainment dobra. HIT-ov produkt v Novi Gorici je dosegel svoj vrh, kar pomeni, da je treba nujno narediti kaj novega, je pojasnil. »To novo smo si zamislili kot megazabaviščno središče, namenjeno predvsem igralcem, ki pa bi jih dodatna ponudba zadržala, da bi v Novi Gorici ostali več dni,« je povedal in dodal, da takšnega zabaviščnega središča v Evropi ni in bi lahko goste pridobivali iz celotne Evrope.

Zakaj je projekt propadel, Tomažič ne ve natančno. »To se je morda zgodilo tudi zato, ker je pobudo prevzela vlada oz. ministrstvo za finance, ki je razmišljalo, da je edina težava tega megazabavišča ustrezena davčna levtica,« je ugibal. Poleg tega je bil projekt zelo dolgo tudi skrit pred javnostjo, tako da so se ob predstaviti občani uprili. Sicer pa je, ko je ministrstvo za finance projekt vendarle predstavilo, postal jasno, da bi HIT še posloval pod enako obdavčitvijo, Harrah's pa s približno dvakrat nižjimi davki.

Gradnja turističnega mesta, ki jo predvideva nova strategija HIT-a, se razlikuje od načrtov prejšnje uprave, je povedal Tomažič. »Mi smo hoteli narediti megazabavišč za igralniške goste in jim ponuditi še drugo ponudbo. Kar zdaj načrtujejo v Novi Gorici, naj bi bila turistična ponudba, ki naj bi privabljala tudi igralniške turiste,« je ugotovil. Sam se s takšnim konceptom ne strinja, ker igralniški gosti in klasični turisti nimajo veliko skupnega. HIT bi se moral po Tomažičevi presoji usmeriti pretežno na igralniške goste. Če bi zgradili hotel s 500 sobami, veliko kongresno dvorano, ogromnimi površinami centra za dobro počutje, bi bila to napačna usmeritev. »Če bi se to zgodilo, bi bil to žebel v krsto HIT-a,« je poudaril. Takšna središča se namreč gradijo v turističnih krajih, ki so že sami vabljeni, Nova Gorica pa ni dovolj vabliva za uspešno delovanje takšnega središča. Tomažič sicer meni, da se projekt zdajšnje uprave ne bo uresničil in da bodo spoznali zmoto. Ne ve, kje bi dobili finančna sredstva, prav tako dvomi, da bi našli partnerja doma ali v tujini, ki bi vlagal v »spremljevalne objekte«. Zato nekdanji prvi mož HIT-a meni, da se s tem projektom zgolj na hitro išče alternativa projektu, ki je propadel.

**NOVA GORICA** - Tomažič in Zares

## Nekdanji HIT-ov prvi mož kandidat

Na drugi konvenciji stranke Zares, ki je potekala v soboto v Ljubljani, je vodstvo stranke kot svojega kandidata v Novi Gorici na septembrskih parlamentarnih volitvah potrdila 65-letnega Branka Tomažiča, nekdanjega predsednika uprave HIT-a. Tomažič je prepričan, da bi ob izvolitvi za poslanca državnega zbora pripomogel pri uspešnem gospodarskem razvoju širše Goriske.

Če bo izvoljen, bo pozoren na vsebine, povezane z Novo Gorico. Prepričan je, da lahko tudi kot poslanec pomaga pri uspešnem gospodarskem razvoju širše goriške regije in ne le zagotavljanju interesov svoje stranke. Kot poznavalec turistično-igralniških vsebin se bo zavzemal za ohranjanje večjega deleža koncesijskega deparja na Goriškem, kot gospodarstvenik pa za pravično soudeležbo zapostenih in občanov ob morebitnem lastnjenjenju velikih podjetij, kakršen je HIT. V parlamentu in pri centrih odločanja bi podpiral projekte, s katerimi bi Nova Gorica pridobila čim več evropskih in državnih sredstev za izgradn-

**ŠEMPETER** - V industrijski coni Smete

## Gorelo osem tovornjakov

Požara sta po vsej verjetnosti podtaknjena - Kriminalistična preiskava še vedno poteka



Eden od osmih kamionov, ki so v nedeljskem jutru pogoreli v Šempetru

V zgodnjih nedeljskih urah je v Šempetu zgorelo kar sedem tovornih vozil, dan prej pa še eno. Policisti in gasilci so v nedeljo zjutraj takoj odšli na kraj dogodka; ugotovili so, da nasproti bencinskemu servisu bližu nekdanjega podjetja ABK na ograjenem parkirnem mestu gorijo štiri kamioni, v bližini podjetja Iskra pa še tri. Ta so bila parkirana ob nadvozu avtoceste oz. v industrijski coni Smete. Vozila so last dveh avtoprevoznih podjetij iz Šempetra, vozilo, pa je last podjetja iz Logatca. Požar je gasilo 42 gasilcev. Vnel se je tovor na kamionih, zvečine je šlo za hladovino, pa tudi nafata v vozilih. Po prvih ocenah so plameni povzročili veliko gmotne škode. Policisti so takoj začeli z zbiranjem informacij. Po doslej zbranih podatkih naj bi bili požari po vsej verjetnosti podtaknjeni, pravijo na novogoriški policijski upravi, preiskava pa še vedno poteka. Poleg novogoriških kriminalistov pogorišča preiskujejo tudi forenziki iz generalne policijske uprave; policija je obvestila tudi novogoriško okrožno državno tožilstvo in preiskovalnega sodnika. (km)



**GORICA** - Stekla je pobuda Overnight

# Varno na zabavo

Na avtobusu za Sesljan tudi Novogoričani



Nočno stopanje na avtobus v Gorici  
BUMBACA

Številni mladi Goričani so se v soboto zvečer odpravili na zabavo povsem varno, saj so na parkirišču pri Rdeči hiši stopili na avtobus, ki jih je nato odpeljal v Sesljan. Tu so se naplesali in razvedrili, zatem pa so se z avtobusom vrnili domov. Med potniki je bilo tudi nekaj mladih iz Nove Gorice, tako da je pobuda Overnight, ki jo organizirata pokrajina in prevozno podjetje APT že tretje leto zapored v sodelovanju z goriškim zdravstvenim podjetjem, zadrugo La quercia, združenjem Etnoblog, socialno agencijo

Duemila in Združenjem upokojenih karabinjerjev, pridobila čezmerni značaj. Sobotni nočni avtobus bo na voljo mladim do septembra. Iz Gorice bo staral ob 21.45. Ob 22.15 bo ustavl v ulici Pocar v Tržiču, ob 22.25 v ulici Valentini, v Sesljan pa bi prispel ob 22.40. Prvi avtobus iz Sesljana v Tržič bo odpotoval ob 1.10, prvi avtobus za Gorico pa ob 2.10. Iz Sesljana v Tržič bosta peljala še dva avtobusa (ob 3.10 in ob 4.10), zadnji avtobus pa bo v smeri Gorice startal ob 4.10.

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
ALESANI, ul. Carducci 40, tel. 0481-530268.

**DEŽURNA LEKARNA V LOČNIKU**  
MADONNA DI MONTESANTO, ul. Udine 2, tel. 0481-390170.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
STACUL, ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
OBČINSKA 2, ul. Manlio 14 A/B, tel. 0481-480405.

**DEŽURNA LEKARNA  
V KRAJU SAN PIER D'ISONZO**  
VISINTIN, ul. Matteotti 31, tel. 0481-70135.

## Kino

**GORICA**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.50 - 20.00 - 22.00 »E venne il giorno«.

Dvorana 2: 17.45 - 20.00 - 22.10 »Indiana Jones e il regno del teschio di cristallo«.

Dvorana 3: 17.40 »Sex and the City«; 20.10 - 22.10 »Il resto della notte«.

**CORSO** Rdeča dvorana: 17.50 - 20.00 - 22.15 »Un amore di testimone«.

Modra dvorana: zaprta.

Rumena dvorana: 17.50 - 20.00 - 22.15 »Il divo«.

**TRŽIČ**

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.50 - 20.10 - 22.10 »E venne il giorno«.

Dvorana 2: 17.45 - 20.00 - 22.10 »Indiana Jones e il regno del teschio di cristallo«.

Dvorana 3: 17.40 - 19.50 - 22.00 »Un amore di testimone«.

Dvorana 4: 18.00 - 21.15 »Sex and the City«.

Dvorana 5: niz Kinemax d'Autore 17.45 - 20.00 - 22.00 »In Bruges - La coscienza dell'assassino«.

## Razstave

**DRUŠTVO ARS, GENERALNI KONZULTAT REPUBLIKE SLOVENIJE V TRSTU**, Slovenski center za glasbeno

ogled do 30. septembra vsak dan razen ponedeljka med 9. in 19. uro; ob sobotah in nedeljah bodo ob 16.30 brezplačni vodeni ogledi razstave, vsako prvo nedeljo v mesecu bo vstop prost (informacije na tel. 0481-547541 ali musei@provincia.gorizia.it).

**V PILONOVI GALERIJI** v Ajdovščini bo v petek, 20. junija, ob 20. uri odprtje slikarske razstave Rudija Skočirja z naslovom Moji srčni kraljici; na ogled bo do 18. julija od torka do petka med 10. in 17. uro, v nedeljo med 15. in 18. uro, zaprto ob sobotah, ponedeljkih in praznikih.

## Gledališče

**SSG** prireja za goriški abonma ogled komedije »Duohtar pod mus!« v četrtek, 19. junija, ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici (z italijanskimi nadnapisi).

## Koncerti

**SNOVANJA 2008 V ORGANIZACIJI SCGV EMIL KOMEL:** v petek, 20. junija, ob 20. uri v dvorani Pokrajinskih muzejev v grajskem naselju koncert z naslovom »V dvoje« (Clara Bensa - violina, Aleksander Sluga - violončelo, Irina Ovtchinnikova, klavir); informacije na tel. 0481-532163, scgvkomel@tin.it; vstop prost.

**GLASBA Z VRTOV SV. FRANCIŠKA:** danes, 17. junija, ob 20. uri bosta v dvorani frančiškanskega samostana na Kostanjevici v Novi Gorici nastopila Sandi Vrabec (klarinet) in Carlo Corrazza (klavir) na koncertu francoske glasbe 20. stoletja za klarinet; vstop prost. Sprva napovedani koncert tria Klavilina je odpadel zaradi bolezni.

**GORIŠKI KONCERT NA MEJI** bo letos v ponedeljek, 23. junija, ob 20.30 na trgu Evrope - Transalpini. Nastopili bosta popularni skupini Avtomobili in I Normadi.

**MEP LOJZE BRATUŽ IN ŽUPNIJA SV. IVANA** vabita na Zaključni koncert v soboto, 21. junija, ob 20.30 v cerkvi Sv. Ivana v Gorici. Nastopila bosta MeP Lojze Bratuž in Tadeja Kralj (harfa).

**PEVSKA SKUPINA MUSICUM** bo v organizaciji prosvetnega društva in MeP Štandrež nastopila v nedeljo, 22. junija, ob 21. uri v župniškem parku v Štandrežu s koncertom V pozdrav poletju pevska skupina Musicum ob predstavitvi nove zgoščenke. Ob slabem vremenu bo koncert v bližnji dvorani Antona Gregorčiča.

## Šolske vesti

**POTEKA NABIRALNA AKCIJA** za namentev Trubarjevega obeležja na slovenskem klasičnem liceju Primož Trubar v ulici Puccini v Gorici. Pobudnik je Sindikat slovenske šole, ki se sprošnjo, naj prispevajo, obrača predvsem na bivše študente goriškega liceja. V ta namen je odprl posebna tekoča računa, in sicer pri Zadružni banki Dobrodob v Sovodnje (št. 20191) in Čedadski ljudski banki - Kmečki banki (št. 0035371002089). Predaja kamnitega obeležja bo potekala ob proslavni, ki jo bo šola priredila v letošnjem oktobru. Morebitni preseček stroška za namentev kipa bo namenjen potrebam šole.

**URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE** obvešča, da mora učno osebje, ki je pogojno vključeno v pokrajinske lestvice (bivše permanentne) za šole z slovenskim učnim jezikom, najkasneje do 30. junija Uradu za slovenske šole pri pokrajinskem šolskem uradu v ulici Rismundo, 6 v Gorici predstaviti osebno izjavo o pridobitvi usposobljenosti za poučevanje na osnovni šoli ali habilitacije, ki je predvidena za otroški vrtec ali za posamezne natečajne razrede. Do istega dne lahko tudi kandidati, ki so že polnopravno vključeni v zgoraj omenjene lestvice, predstavijo istemu uradu morebitne nove naslove za poučevanje podpornega pouka in se tako vključijo v sezname za podporni pouk. Isti naslov lahko kandidati, ki so v lestvicah rednih natečajev za nižje in višje srednje šole (lestvice rednih natečajev za otroški vrtec in osnovno šolo so namreč v goriški pokrajini izčrpane), do 1. julija predstavijo Uradu za slovenske šole pri deželnem šolskem uradu na Furlanijo Julijsko krajino v Trstu, ul. Sant. Anastasio, 12, da se tako vključijo v posebne sezname za

**V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRA TUŽ** v Gorici je na ogled razstava z naslovom Negovan Nemec 20 let pozneje; po domeni ali ob prireditvah do 30. junija; informacije na tel. 0481-531445.

**V KULTURNEM DOMU** v Gorici je na ogled razstava likovnih del članic Društva upokojencev za Goriško Silve Stantič in Emilije Mask; do 19. junija med 9. in 13. uro, med 15. in 18. uro ter v večernih urah med prireditvami.

**V PALAČI ATTEMPS-PETZENSTEIN** v Gorici je na ogled razstava z naslovom »Josef Maria Auchentaller (1865-1949) - Secessionist na robu cesarstva«; na

poučevanje podpornega pouka, ki so priloženi še veljavnim lestvicam rednih natečajev. Obrazci so na razpolago na tajništvih posameznih šol ali na Uradu za slovenske šole, ki nudi tudi pojasnila.

## Izleti

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJEN-CEV** za Goriško prireja 12. julija enodnevni izlet na Pokljuko za proslavo ob 23. prihodu pohodnikov s Triglava. Avtobus bo odpeljal iz Doberdoba ob 6.45, nato s postanki na Poljanah, Vrhu, v Sovodnjah in Štandrežu. Ob vračanju se bodo ustavili na Bledu; vpisi čim prej pri poverjenikih Ani Kuzmin, Ivi Tomšiču, Emi Brajnik, Saveriju Rožiču; na račun 20 evrov.

**KULTURNO DRUŠTVO DANICA** organizira tradicionalni izlet v Laško na praznik cvetja in piva, ki bo 12. in 13. julija. Poskrbljena sta avtobus in prenocišče; vpisovanje do 30. junija na tel. 339-7484533 (Dolores).

**PLANINSKO DRUŠTVO NOVA GORI-CA** prireja 20. junija izlet na Mangrt (2.678 m). Pot je zahtevna, ni za vrto glave, obvezen je samovarovalni komplet in čelada, možen bo organiziran prevoz; vodila bosta Igor Kleč in Tomaž Barbič; sestanek z udeleženci bo danes, 17. junija, ob 18. uri na sedežu društva, Bazoviška 4 v Novi Gorici, tel. 003865-3023030.

**PLANINSKO DRUŠTVO NOVA GORI-CA** prireja 20., 21. in 22. junija izlet na Olševo, Raduho, Travnik in Sleme: iz zgornje Savinjske doline na Obel ka men in po celotnem grebenu Olševe na Raduho, čez Travnik in Smrekovško pogorje do Slemenova. Kondicijsko je tura zahtevna, ogledali si bodo snežno jamo, možen bo organiziran prevoz, vodila bosta Simon Gorjup in Jasna Kovšča; sestanek z udeleženci danes, 17. junija, ob 18.30 na sedežu društva, Bazoviška 4 v Novi Gorici, tel. 003865-3023030.

## Obvestila

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJEN-CEV** za Goriško vabi v nedeljo, 6. julija, v okviru srečanja »V moji deželi Strosta Mali princ«, na izlet v Vipavski Križ za ogled vseh zanimivosti in na koncertno revijo v Kromberku. Avtobus bo odpeljal iz Doberdoba ob 8. uri, nato s postanki na Poljanah, Vrhu, v Sovodnjah in Štandrežu. Kosilo bo v Za loščah. Osrednja prireditve z nastopi zborov bo ob 15. uri; prijave čim prej v čim večjem številu pri poverjenikih Ani Kuzmin, Ivi Tomšiču, Emi Brajnik, Saveriju Rožiču.

**DRUŠTVI JADRO IN TRŽIČ** vabita na tradicionalno svetovalsko kresovanje v ponedeljek, 23. junija, ob 20.45 dalje. Družabni večer bo potekal v prireditvenem prostoru v Selcah. Sodelovala bo dramska skupina društva Kras iz Opatjega sela in harmonika Vilko Frandolič. Nagradili bodo tudi najlepše vence.

**GORIŠKI MESTNI REDARJI** sporočajo ulice, dneve in urnike merjenja hitrosti z radarjem; ul. Trieste - sreda, 18. junija, 15.00-18.00; ul. Terza Armata - petek, 20. junija, 9.30-11.30; ul. Don Bosco - torek, 24. junija, 15.00-18.00; Svetogorska ul. - četrtek, 26. junija, 9.30-11.30; ul. Lungo Isonzo Argenti na - sobota, 28. junija, 15.00-18.00.

**KULTURNO DRUŠTVO SKALA** iz Gabrij řež zbirajo prijave ekip, ki bodo sodelovali pri 22. izvedbi priljubljenega turnirja v malem nogometu. Na turnir, ki bo glede na število vpisanih moštev potekal med 10. oz. 14. julijem in 27. julijem, se lahko zainteresirane amaterske ekipe vpisajo do 20. junija (tel. 338-7754821). Društvo prireja turnir za šestčlanske moške in sedemčlanske ženske ekipe.

**KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL** v Gorici obvešča, da bo od 30. junija do 5. septembra odprta po poletnem urniku: ponedeljek, sreda in četrtek od 8. do 16. ure, torek od 8. do 18. ure, petek od 8. do 13. ure; zaprto 4. in 16. avgusta.

**MEDNARODNA LIKOVNA KOLONIJA** v soorganizaciji Zveze slovenskih kulturnih društev za srednješolce bo potekala na Debelem Rtiču od 27. julija do 2. avgusta; informacije na ZSKD (tel. 040-635626, 0481-531495).

**OBČINSKA KNJIŽNICA V DOBERDO-BU** obvešča, da bo od 18. do 25. junija zaprta.

**POKRAJINSKA SEKCIJA SDGZ** Gorica prireja za gospodarstvenike in tudi za kolege s Tržaškega in Benečije družabnost, ki bo v Kulturnem centru Daniča na Vrhu v soboto, 21. junija, od 17. ure dalje. Goriški člani se lahko prijavijo v gostilni Devetak na Vrhu (tel. 0481-882488), tržaški in ostali pa lahko kličojo na tajništvo SDGZ v Trstu (tel. 040-6724824).

**RUMITRJSKI JUS** vabi v soboto, 21. junija, na Jeremitiče, kjer bo v družbi prijateljev in znance potekalo že tradicionalno kresovanje.

**SKGZ** z včlanjenimi organizacijami vabi na družabno srečanje z naslovom Poletni solsticij v petek, 20. junija, od 19. ure dalje na dvorišču KB centra v Gorici.

**SKLAD MITJA ČUK** obvešča, da bo potekalo letošnje poletno središče Kratkočasnik 2008 v otroškem vrtcu v Doberdalu od 30. junija do 1. avgusta od 8. do 13. ure; informacije in vpisi do 23. junija na tel. 040-212289 v jutranjih urah in na tel. 335-5952551 (Damiana) v popoldanskih urah.

**SLOVENSKA SKUPNOST**, na povabilo koroške Enotne liste, vabi v soboto, 28. junija, na družabno srečanje in pohod na Kočo pod Skuto. V primeru, da bo število udeležencev zadovoljivo bo organiziran prevoz z avtobusom, v drugačnem primeru pa bo prevoz z osebnimi avtomobili; informacije in prijave na tel. 335-8011948, gorica@slovenskakupnost.org.

**ZADRUGA GORIŠKA MOHORJEVA IN PD ŠTANDREŽ** vabita na ogled posnetkov s potovanja z Novim glasom z naslovom Uzbekistan v sliki in besedi danes, 17. junija, ob 20.30 v spodnji dvorani župnijskega doma Anton Grešič v Štandrežu.

**ZDRUŽENJE CUORE AMICO** obvešča, da bo sedež v ul. Cipriani 71 v Gorici (tel. 0481-523153) do 31. avgusta odprt ob ponedeljkih in četrtkih med 10. in 12. uro, od ponedeljka do petka med 16. in 19. uro.

**GLEDALIŠČE****FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****TRST****Teatri a teatro**

V četrtek, 19. junija, ob 21.30 / v rimskem gledališču bo predstava Corrado Alvara »Medea e la Luna« v izvedbi ansambla Compagnia teatrale Krypton. V torek, 24. junija, ob 21.30 / v rimskem gledališču bo predstava »Alceste« v pripredbi gledališč La Contrada in Teatro Stabile di Trieste. V soboto, 28. junija, ob 21.30 / v rimskem gledališču / gledališka predstava »La passione delle Troiane«. Igra gledališki ansambel Cantieri Teatrali Koreja. V torek, 1. julija, ob 21.30 / v rimskem gledališču / Eugene O'Neil: »Il lutto si addice ad Elettra« v režiji Marca Plinia in v izvedbi šole dramske umetnosti Paolo Grassi.

**GORICA****Kulturni dom Gorica**

V četrtek, 19. junija ob 20.30 / Vito Taufer / »Duohtar pod mus«.

**SLOVENIJA****KANAL****Na Kontradi**

Marin Držić: »Dundo Maroje« / govorjanje Slovenskega narodnega gledališča Nova Gorica v režiji Borisa Kobala. V sredo, 25., v četrtek, 26., v soboto, 28., in v pondeljek, 30. junija, ob 21.00 ter v sredo, 2., v četrtek, 3. in v petek, 4. julija ob 21.00.

**LJUBLJANA****SNG Drama**

Danes, 17. junija, ob 19.30 / William Shakespeare: »Tit Andronik«. Jutri, 18. junija, ob 11.00 in ob 19.30 / Jean Baptiste Poquelin Molière: »Scapinove zvijaze«.

V četrtek, 19. junija, ob 19.30 / Christopher Marlowe: »Edvard drugi«.

V petek, 20. junija, ob 11.00 in ob 19.30 / Jean Baptiste Poquelin Molière: »Tartuffe«.

V soboto, 21. junija, ob 19.30 / Ivan Cankar: »Romantične duše«.

**Mala drama**

Danes, 17. junija, ob 20.00 / Julian Barnes: »Prerekanja«.

Jutri, 18. junija, ob 20.00 / Aleš Berger: »Zmenki«.

V četrtek, 18. junija, ob 20.00 / Yasmina Reza: »En španski komad«.

V petek, 20. junija, ob 20.00 / Julian Barnes: »Prerekanja«.

V soboto, 21. junija, ob 20.00 / Brian Friel: »Jaltska igra . Poigra«.

**Mestno gledališče ljubljansko**

Danes, 17. junija, ob 20.00 / Drago Jančar: »Lahka konjenica«.

Jutri, 18. junija, ob 20.00 / Anton Pavlovič Čehov: »Tri sestre«.

**Mala scena MGL**

Danes, 17. junija, ob 20.00 / Miro Gavran: »Vse o ženskah«.

Jutri, 18. junija, ob 20.00 / Jose Sanchis Sinisterra: »Carmela in Paulino, variete na fino«.

**Slovensko mladinsko gledališče**

Mark Ravenhill: »Kok ti men zdej dol visiš« / v petek, 20. junija, ob 20.00.

**GLASBA****FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****TRST****V gozdiču pri Ferdinandeu****Triskell Festival**

V petek, 20. junija, ob 21.00 Windywood (Gorica), ob 22.00 Clan Wallace (Škotska).

V soboto, 21. junija, ob 21.45 Cantara (Škotska).

V nedeljo, 22. junija, ob 21.15 Cécile Corbel (Bretanija).

V ponedeljek, 23. junija, ob 20.15 Blusker Duo (Trst-Pula), ob 21.30 Gwen (Trst).

V torek, 24. junija, ob 20.15 Wooden Lega (Trst), ob 21.30 Beer Belly (Slovenija) in nastop Šole irskega plesa iz Ljubljane.

V sredo, 25. junija, ob 20.15 La Corte di Lunas (F-JK), ob 21.30 Spinning Wheel (Avstrija).

**GORICA****KONCERT NA (nekdanji) MEJI 2008**

V pondeljek, 23. junija ob 20.30 / koncert / Skupini trga Gorica - Nova Gorica / nastopata skupini Nomadi in Avtomobili.

**VIDEM****Udin&Jazz**

V soboto, 21. junija, ob 21.00 / San Giorgio di Nogaro - Villa Dora / Lorena Favot in Rudy Fantin Jazz Trio.

V ponedeljek, 23. junija, ob 21.00 / Cervignano del Friuli - Trg Indipendenza / Gramelot Ensemble in Gianluigi Trovesi.

V torek, 24. junija, ob 21.00 / Tricesimo - Trg Ellero / Kenny Werner Quartet.

V sredo, 25. junija, ob 18.00 / Videm - na dvorišču palače Morpurgo / srečanje z Vitalianom Trevisanom.

V sredo, 25. junija, ob 19.30 / Videm - Trg Matteotti / Enzo Favatta Tntetto in Tenores di Bitti.

V sredo, 25. junija / Videm - gledališče San Giorgio / ob 21.30 Living Theatre in ob 22.00 koncert skupine Pharoah Sanders Quartet.

V četrtek, 26. junija, ob 19.30 / Videm - Trg Matteotti / Silvia Shchiavoni in Phantabrass, dirigent Giancarlo Schiaffini (posvečeno Gergeu in Iri Gereshwin).

V četrtek, 26. junija / Videm - gledališče San Giorgio / ob 21.30 Living Theatre in ob 22.00 John De Leo in Gianluca Petrella.

**AMPEZZO**

V soboto, 21. junija, ob 21.00 / v sklopu festivala »Fiesta caotica« bodo nastopili Madruga, Kosovni odpadki in Kraški ovčarji. Vstop prost.

**SLOVENIJA****KOSTANJEVICA****Frančiškanski samostan**

Danes, 17. junija, ob 20.00 / koncert Tria Klavilina (Sara Rustja - klavir, Mojca Gal - violina, Sandi Vrabec - klarinet). Gost večera bo Jošt Kosmač - violinčelo. Vstop prost.

V torek, 24. junija, ob 20. uri / koncert komornih skladb Saše Šantla. Nastopajo študenti Akademije za glasbo v Ljubljani.

**TOLMIN****Soč'n fest (jazz)**

V sredo, 25. junija, ob 20.00 / na mestnem trgu nastop Pihalnega orkestra Tolmin in Pihalnega orkestra Koper.

V četrtek, 26. junija, ob 20.00 / na mestnem trgu nastop Jazz Punt Big Band in Big Band Jump (Ita).

V petek, 27. junija, ob 20.00 / v športnem parku Brajda nastop Vokalne skuine Bit, Josipe Lisac (Hr) in skupine Eclipse.

V soboto, 28. junija, ob 20.00 / v športnem parku Brajda nastop skupin Damijan Valentinuzzi Group (Slo, Ita, Srb), Erik Truffaz Quartet (Fr), in No Water Please (Fr).

**AJDOVŠČINA****Športni rekreacijski center Police****Njoki Summer Festival**

V petek, 27. junija, bodo nastopili Marley Ramone & Tequila Baby (ZDA), Elemental (Hr), Mr. T-Bone & Young Lions (Ita), Sell Out (Slo) in In-sane (Slo).

V soboto, 28. junija, bodo nastopili The Bellarays (ZDA), Murat & Jose Band (Slo), Fandangle (VB), Klemen Klemen (Slo), Minotaver (Slo) in Golliwog (Slo).

**LJUBLJANA****Cankarjev dom**

V četrtek, 19. junija, ob 20.00 / koncert Kraljevega filharmoničnega orkestra iz Londona.

V soboto, 21. junija, ob 21.00 / Linhartova dvorana / Egipt v Ljubljani - folklorni nastop skupine Al-Arish iz Sinaja.

V torek, 24. junija, ob 20.00 / Linhartova dvorana / koncert: Cynthia Hopkins in Accinosco (New York, ZDA).

**REPEN**

Mezej Kraška hiša je odprt ob nedeljah in praznikih, do konca oktobra. Do 22. junija je na ogled fotografksa razstava Egon Krausa »...vsak dan je prinesel nekaj novega«. Urnik: od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00. Za večje skupine je možen ogled v drugačnih terminih s predhodno najavo na tel. št. 040-327240 ali po elektronski pošti na naslovu: info@kraskahisa.com.

**PRIREDITVE****ZABAVNA GLASBA - 22. junija na Tartinijevem trgu****Oto Pestner turnejo po Sloveniji začenja v Piranu**

PIRAN - Legenda slovenske zabavne glasbe Oto Pestner letos praznuje 40-letnico umetniškega delovanja. Jubilej bo obeležil s turnejo po Sloveniji, ki se bo začela 22. junija v Piranu. Svoje največje uspešnice in nove skladbe bo zapel ob spremljavi orkestra Academia Sancti Petri in pod taktirko Marka Hribernika. Turneja bo obsegala dva dela. V prvem bo nastopil 22. junija na Tartinijevem trgu v Piranu, 27. junija v Festivalni dvorani na Bledu in 1. julija

v Celjskem domu, drugi del bo sledil jeseni, so sporočili iz glasbene agencije im.puls, ki Pestnerja zastopa.

Oto Pestner (1956) je prve posnetke naredil pri dvanajstih letih v studiu Radia Celje, leta 1971 pa je, star petnajst let, zmagal na Slovenski popevki s pesmijo Trideset let. Od takrat dalje je redno sodeloval in pobiral nagrade na vseh pomembnejših festivalih. Glasbo zanj so pisali številni mojstri slovenske zabavne glasbe,

med drugim Jože Privšek, Bojan Adamič in Jure Robežnik.

Posnel je že več kot 40 solističnih albumov, plošč in CD-jev ter sodeloval z vsemi pomembnimi slovenskimi glasbeniki. Od leta 1970 do leta 2008 je bil član in umetniški vodja znanega New Swing Quarteta, s katerim je posnel 40 zgoščenk s gospelji in spirituali. Kvartet je z letosnjim letom sklenil svojo glasbeno pot, Pestner pa se je povsem posvetil solističnemu udejstvovanju. (STA)

V Državni knjižnici (Largo Papa Giovanni XXIII, 6) je do 25. junija na ogled fotografksa razstava »1958 - 2008. Ospedale Santorio, 50 leti storija«. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10. do 13. in od 16. do 18. ure, ob sobotah od 10. do 13. ure. Vstop prost.

**ŠKEDENJ**

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

**BOLJNEC**

V Občinskem gledališču Franceta Prešerna bo do 23. junija na ogled razstava domačih slikarjev »Utrinki« v organizaciji SKD F. Prešeren. Urnik: od ponedeljka do petka od 19. do 21. ure, ob sobotah od 18. do 21. ure ter ob nedeljah od 10. do 12. in od 18. do 21. ure.

**REPEN**

Mezej Kraška hiša je odprt ob nedeljah in praznikih, do konca oktobra. Do 22. junija je na ogled fotografksa razstava Egon Krausa »...vsak dan je prinesel nekaj novega«. Urnik: od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00. Za večje skupine je možen ogled v drugačnih terminih s predhodno najavo na tel. št. 040-327240 ali po elektronski pošti na naslovu: info@kraskahisa.com.

**ZGONIK**

Vinoteka v Zgoniku: do 30. junija ob 18.00 do 21.00 sta na ogled fotografksa razstava »Schengenska meja - Zgodovinski december 2007« Borisa Prinčiča in Bogdana Macarola ter razstava kamnitih izdelkov Sandija Šuka.

**DEVIN**

Na Devinskom gradu bo do 2. novembra na ogled razstava »Torbe in torbice na gradu«.

**GORICA**

Kulturni center Lojze Bratuž: / do 30. junija bo ob prireditvah ali po domenih na ogled razstava z naslovom »Negovan Nemec, 20 let pozneje«. Palača Attems-Petzenstein / do 30. avgusta bo na ogled razstava »Josef Maria Auchentaller (1865-1949) - Un secesionista ai confini dell'Impero«. Urnik: od 9. do 19. ure, zaprt ob nedeljkah.

V dvorani deželnih stanov goriškega gradu je na ogled razstava dragocenih tiskovin 18. stoletja z naslovom Gorica in Furlanija med Benetkami in Dunajem; do 31. avgusta med 9.30 in 13.00 ter med 15.00 in 19.30, razen ponedeljka.

**RAZSTAVE****FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****TRST**

&lt;p

**POLITIKA** - Stališče voditelja Demokratske stranke

# Veltroni: Dialog z vlado je iz dneva v dan težji

Desna sredina hoče rešiti Berlusconijeve sodne težave - Zaskrbljenost Kvirinala

RIM - »Če bo desnosredinska koalicija vztrajala na poti enostranskih ukrepov, bo nadaljnji dialog z opozicijo pravzaprav nemogoč.« Walter Veltroni je prepričan, da so zadnji ukrepi Berlusconijeve vlade za levo sredino nesprejemljivi, kar postavlja pod velik vprašaj politiko dialoga, ki se je obetala v teh prvih tednih po parlamentarnih volitvah. Za dodatne težave na poti dialoga so včeraj poskrbeli parlamentarci desne sredine, ki vztrajajo, da mora odklop o varnosti vsebovati tudi ukrep za odložitev vseh procesov, pri katerih so vpletene visoke državne oblasti. Gre dejansko za ukrep, ki Silvia Berlusconija za nekaj časa znova reši vseh sodnih težav.

Vodja Demokratske stranke postavlja na zatožno klop vladno odločitev o uporabi vojske na področju javne varnosti, odklop o zasebni TV postaji Retequattro in tudi stališče ligi o Lizbonski pogodbi. »Italija si ne more privoščiti ministra Roberta Calderoli, ki je takoj po irskem referendumu dejal, da je reforma pogodbe EU podobna papirju za odpad,« meni Veltroni. Za politiko dialoga je treba biti v dveh, zato bo Demokratska stranka globoko razmisliła o svoji dosedanji politični strategiji. Na to Veltronijevo stališče so vplivali tudi nekateri ugledni politični komentatorji (npr. Eugenio Scalfari), ki opozarjajo na nevarnost, da bi po tej poti Italija ostala brez opozicije.

Odnose med desno in levo sredino je zaostril tudi poskus, da bi parlament z odklokom rešil sodne težave ministrskega predsednika. Vladna koalicija razmišlja tudi o t.i. rešitvi Schifani, s katero bi bila sodišča primorana preložiti vse procese proti visokim državnim oblastem, vključno seveda z Berlusconijem. Prvi, ki je glasno in jasno izrazil pomisleke nad takšnim sklepom je bil predsednik republike Giorgio Napolitano. Zagrozil je, da v primeru odobritve tega ukrepa ne bo podpisal odloka o javni varnosti.

Ostre kritike prihajajo tudi s strani sodnikov in Višjega sodnega sveta. Njegov podpredsednik Nicola Mancino pravi, da tako delikatno vprašanje zahteva ustavni zakon in torej poglobljeno parlamentarno sočenje, saj gre za problem, ki zadeva odnose med posameznimi vejami oblasti.

Stisk roke med Berlusconijem in Veltronijem je napovedoval dialog med desno in levo sredino, ki je sedaj pod velikim vprašajem

ANSA



## KASACIJSKO SODIŠČE Izvenzakonsko razmerje sramoti karabinjerje

RIM - Izvenzakonsko razmerje blati karabinjerje, tako da je povsem legitimno, če nadrejeni zahteva prekinitev. Tako je določilo kasacijsko sodišče, ki je nekega podčastnika karabinjerjev obsodilo na 4 mesece pripora. No, resnici na ljubo je kazen narekovala pretirana reakcija podčastnika, ki je svojega nadrejenega ozmrjal in mu grozil, da bo nanj zvrnil mizo, ker mu je ukazal, naj takoj prekine ljubezensko razmerje. Podčasnik je bil namreč poročen, prav tako tudi njegova ljubica. Sodnik prve stopnje je obtožbo sicer zavrnil, saj je bil mnenja, da gre za nekaj povsem zasebnega, ki nikakor ne spada v delovno sfero. Različnega mnenja pa je bilo prizivno sodišče, ki je poseg nadrejenega častnika ocenilo kot legitimnega in potrebnega za ohranjanje discipline. Karabinjer bi namreč vedno moral delovati zgledno, ker pa v tem primeru ni bilo tako in so za ljubimca vedeli skoraj vsi v vasi, je bilo zvezo potrebno nemudoma prekiniti, saj je sramotila celotno kategorijo karabinjerjev.

### Ropar ubit pri poskusu ropa

NEAPELJ - Rop jima ni uspel, pa še tragično se je zaključil. Ko sta 45-letni Aniello Quaranta in njegov 21-letni sin Domenico z avtomobilom in motorjem ustavila kombi za prevoz vrednosti, da bi ga oropala, je njihove namere prekrizal policijski načelnik, ki se je slučajno tam sprehal. Pomagal je stražnikoma kombija in proti njima začel streljati. Stražnik je bil v spopadu hudo ranjen, očeta- roparja pa je krogla ubila.

**SREDOZEMLJE** - Pred Libijo utonilo več kot 140 priboržnikov

# Nova tragedija na morju

Zgodilo se je 7. junija, a vest je prišla iz Kaira šele včeraj - Na Lampeduso v dveh dneh dospelo 500 priseljencev



Čoln s priseljenci pred otokom Lampedusa

RIM - Na poti proti Italiji je 7. junija v morju med Libijo in Tunizijo utonilo več kot 140 priboržnikov. Libijske oblasti so po 6 dneh obvestile Egipat, od koder je vest včeraj prišla v javnost. Na krovu ladje je bilo kakih 150 ljudi, reševalci pa so potegnili na suho samo enega človeka in 21 trupel: vsi ostali so najverjetnejne na morskom dnu. Medtem je malteška mornarica včeraj še vedno iskala šest pogrešanih brodolomcev, med katerimi so tudi otroci. Iskanje ni bilo uspešno in upanje, da bi jih našli žive, je v bistvu ugasnilo. Njihova ladja se je v nedeljo zlomila in se potopila južno od Malte, ostali somalijski priseljenci pa so se rešili, ker so se spravili na mrežo za lov na tune. Včeraj so malteške oblasti rešile še 26 brodolomcev.

Včeraj zjutraj sta se pred otokom Lampedusa pojavila še dva čolna s številnimi priboržniki na krovu. Obupani afriški priseljeni so se znašli sredi močno razburkanega morja in eden izmed njih je poiskal pomoč preko mobilnega telefona. Obalna straža je 30 milij južno od otoka dospela do čolna s 46 ljudmi na krovu, vse so uspešno pripeljali na kopno. 44 ljudi (med temi je bilo 17 žensk in 7 mladoletnikov) je sedelo v drugem čolnu, 45 milij jugovzhodno od Lampeduse. Slednjega je zagledala in dohitela finančna straža. V dveh dneh se je na Lampedusu izkrcao približno 500 nezkonitih priseljencev, med temi je vsaj sto žensk, dve sta noseči.

Na Lampedusi se je medtem znova vnela polemika. Center za zadrževanje priseljencev je nabito poln, v mestu pa je glasnica protestnikov podžupanja in senatorka Angela Maraventano, predstavnica Severne lige na najjužnejši točki italijanske države.



EVRO

1,5459 \$

+0,80

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

16. junija 2008

evro (povprečni tečaj)

valute	16.6.	13.6.
ameriški dolar	1,5459	1,5336
japonski jen	167,26	166,05
kitaški juan	10,6673	10,5846
ruski rubel	36,6305	36,5300
danska krona	7,4581	7,4567
britanski funt	0,78730	0,78835
švedska krona	9,3458	9,3650
norveška krona	8,0310	8,0500
češka koruna	24,211	24,195
švicarski frank	1,6129	1,6113
estonska korona	15,6466	15,6466
mazurski forint	247,23	247,50
poljski zlot	3,3893	3,3880
kanadski dolar	1,5888	1,5747
avstralski dolar	1,6434	1,6394
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	3,6628	3,6715
slovaška korona	30,305	30,300
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7061	0,7060
brazilski real	2,5189	2,5131
islandska korona	122,49	122,16
turška lira	1,9231	1,9300
hrvaška kuna	7,2451	7,2460

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

16. junija 2008

1 mesec 3 mesec 6 mesec 12 mesec

LIBOR (USD)	2,48125	2,8125	3,24063	3,66375
LIBOR (EUR)	4,47125	4,95813	5,125	5,435
LIBOR (CHF)	2,45833	2,91583	3,055	3,345
EURIBOR (EUR)	4,471	4,96	5,126	5,436

ZLATO

(999,99 %) za kg

18.316,31 € +238,74

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

16. junija 2008

vrednostni papir zaključni tečaj v € spr. v %

BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA			
GORENJE	33,68	-1,29	
INTEREUROPA	28,36	-1,97	
KRKA	91,42	-0,52	
LUKA KOPER	58,94	-1,19	
MERCATOR	235,57	-1,62	
MERKUR	-	-	
PETROL	585,85	-0,20	
TELEKOM SLOVENIJE	246,26	-0,02	

BORZNA KOTACIJA - DELNICE			
ACH	63,00	-	
AERODROM LJUBLJANA	91,27	-3,23	
DELO PRODAJA	-	-	
ETOL	-	-	
ISKRA AVTOELEKTRIKA	51,00	-0,20	
ISTRABENZ	82,23	+0,55	
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	28,43	+1,57	
MLINOTEST	-	-	
KOMPAS MTS	-	-	
NIKA	-	-	
PIVOVARNA LAŠKO	78,91	-2,44	
PROBANKA	-	-	
SALUS, LJUBLJANA	680,00	-	
SAVA	394,98	+4,69	
TERME ČATEŽ	-	-	
ZITO	225,00	-	

MILANSKI BORZNI TRG

MIB 30:

16. junija 2008

-0,20

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	2,442	+1,18
ALLEANZA	7,50	-1,38
ATLANTIA	20,46	-0,53
BANCO POPOLARE	11,61	+1,34
BCA MPS	1,796	-0,17
BCA POP MILANO	6,73	-2,25
EDISON	1,596	-0,44
ENEL	6,755	-0,46
ENI	24,75	+1,27
FIAT	12,85	+2,11
FINMECCANICA	18,3	-1,11
FONDIA-SAI	22,42	+1,49
GENERALI	25,74	-0,89
IFIL	4,8275	-0,76
INTESA SAN PAOLO	3,75	-2,39
LOTTOMATIC	18,65	+0,67



**ŠIRITEV EVROPSKE UNIJE** - Po zavrnitvi Lizbonske pogodbe na referendumu na Irskem

# Sarkozy meni, da Hrvaška brez pogodbe ne more v EU

*Stališča drugih vidnih evropskih predstavnikov so povsem nasprotna*

PRAGA, LUXEMBOURG, ZAGREB - Francoski predsednik Nicolas Sarkozy je včeraj po srečanju s premierji Češke, Slovaške, Poljske in Madžarske (t.i. Višegradske skupine) dejal, da Hrvaška ne bo mogla vstopiti v EU, če Lizbonska pogodba ne bo ratificirana. Hrvaška medtem v času francoskega predsedovanja EU upa na velik napredok na poti v EU. "Da bi lahko Hrvaško sprejeli v EU, potrebujemo Lizbonsko pogodbo. Tako to je. Če ne bomo imeli Lizbonske pogodbe, se ne bomo mogli odpreti Balkanu," je zatrdil Sarkozy, ki bo s 1. julijom od slovenskega premierja Janeza Janše prevzel mesto predsednika Evropskega sveta.

Povsem drugačnega mnenja pa je bil včeraj evropski komisar za širitev Olli Rehn, ki je včeraj ob prihodu na zasedanje zunanjih ministrov EU v Luksemburgu poudaril da med Lizbonsko pogodbo in širitevni procesom ni nobene neposredne povezave. Tako se je odzval na vprašanje, ali bo zavrnitev Lizbonske pogodbe na irskem referendumu konec minulega tedna zavrla širitevne načrte EU. Konkretni dokaz za to, da gre širitevni proces naprej, sta torkovi pristopni konferenci s Turčijo in Hrvaško, na katerih bosta obe državi odprli nova poglavja v pristopnih pogajanjih z EU, je pojasnil komisar.

Tudi slovenski zunanji minister Dimitrij Rupel, ki je vodil včerajšnje zasedanje, je ocenil, da dogodek na Irskem ni povezan s širitevnim procesom. "Širitevni proces je bil začet soglasno. Nobene potrebe niso, da to dvoje povezujemo," je poudaril.

Kar zadeva samo Lizbonsko pogodbo pa sta se včeraj poljski premier Donald Tusk in nemška kanclerka Angela Merkel v Gdansku strinjala, da bi morale države članice Evropske unije nadaljevati s procesom ratifikacije Lizbonske pogodbe, potem ko so irski volivci v četrtek na referendumu pogodbo zavrnili. "Proces ratifikacije se mora nadaljevati, kjer se še ni zaključil," je na skupni tiskovni konferenci z Merklovo dejal Tusk. "Prepričani smo, da bo Evropa naša rešitev za to situacijo in da bomo premagali to ratifikacijsko krizo," je ob tem še dodal poljski premier Merklova pa je pojasnila, da EU potrebuje Lizbonsko pogodbo za svoje nadaljnje delovanje in širitev, ob tem pa poudarila, da mora biti katera koli rešitev dogovorjena z Irsko in vsemi podpisnicami.

Tudi premieri Višegradske skupine - Poljske Donald Tusk, Češke Mirek Topolanek, Slovaške Robert Fico in Madžarske Ferenc Gyurcsány - so včeraj v Pragi poudarili, da zavrnitev Lizbonske pogodbe na Irskem ne bi smela na noben način vplivati na prihodnjo širitev Evropske unije in na soočanje EU z drugimi izviri, ki so pred njo.

Hrvaški premier Ivo Sanader je medtem po srečanju s francoskim senatorjem Hubertom Haenelom v Zagrebu dejal, da Hrvaška med francoskim predsedovanjem pričakuje velik napredok v pristopnih pogajanjih z EU. "To so napovedali francoski predstavniki in Hrvaška je pripravljena nadaljevati s potrebnimi reformami," je dodal Sanader. Haenel, ki je predsednik delegacije francoskega senata za zadeve EU, je poudaril, da "Francija močno podpira hrvaško kandidaturo za vstop v unijo in pričakuje, da bodo pristopna pogajanja zaključena v skladu z napovedano dinamiko".

Hrvaško, ki je doslej odprla 18 poglavij od 35, danes pa naj bi odprla še dve, čaka do konca junija pomembna naloga - izpolnitvi mora vsa merila za odprtje poglavij, če želi od Evropske komisije jeseni dobiti ciljni datum za konec pristopnih pogajan - to naj bi bila jesen 2009, še do konca mandata te komisije. Hrvaška mora izpolniti še devet meril v treh poglavjih.

Izpolnitev meril za odprtje novih poglavij še ne pomeni dejanskega odprtja poglavij, saj temu koraku sledijo nadaljnji postopki med institucijami EU in državo kandidatko. Po širitevi leta 2004 morajo države, ki želijo v EU, izpolniti tudi merila za zaprtje poglavij, ne le za odprtje, kar je do datno varovalo, da bodo res dobro pripravljene na vstop v EU. (STA)



Francoski predsednik Sarkozy je prepričan, da Hrvaška ne bo mogla v EU, če Lizbonska pogodba ne bo potrjena

ANSA

## EU - Kot zadnja med petimi državami Zahodnega Balkana Bosna in Hercegovina z EU podpisala sporazum o stabilizaciji in pridruževanju

LUXEMBOURG - Bosna in Hercegovina je včeraj v Luksemburgu z Evropsko unijo kot zadnja med petimi državami Zahodnega Balkana podpisala sporazum o stabilizaciji in pridruževanju, ki ji odpira vrata na pot k polnopravnemu članstvu v EU. Ta podpis je najpomembnejši trenutek današnjega dne, je ob podpisu poudaril slovenski minister Dimitrij Rupel. "Izjemno vesel sem, da to tu podpisujemo. Razpravljali smo o pomembnih zadevah, a ta podpis je najpomembnejši trenutek današnjega dne," je poudaril vodja slovenske diplomacije, ki je vodil včerajšnje zasedanje zunanjih ministrov EU v Luksemburgu, sicer osredotočeno na Lizbonsko pogodbo, ki so jo minuli četrtek na referendumu zavrnili irski volivci.

"Nekaj let nazaj smo veliko delili, zdaj delimo še več, in upam, da bomo enkrat v prihodnosti spet prisli skupaj," je pojasnil minister Ru-

pel, predstavnik Slovenije kot predsedujoče EU, ki je bila nekoč - tako kot BiH - ena šestih republik rajne Jugoslavije. "Zame, za Slovenijo in za slovensko predsedstvo je to velik dogodek," je poudaril.

"To je zelo vesel dan za nas," je poudaril tudi premier BiH Nikola Špirić. "Vrata v evropsko prihodnost se odpirajo za nas," je dejal. Predsednik BiH Haris Silajdžić pa se je posebej zahvalil ministru Ruplu za podporo med slovenskim predsedovanjem in izven njega. "To je zelo vesel dan za vse članke EU," je poudaril tudi visoki zunanjepolitični predstavnik EU Javier Solana. To je prvi pomemben institucionalni sporazum z BiH, ki odpira vrata za globlje odnose med EU in BiH. "Ta odnos ni za jutri, je za vedno," je poudaril.

Evropski komisar za širitev Olli Rehn je ob podpisu sporazuma o stabilizaciji in pridruževanju česti-

tal državljanom in voditeljem BiH. "To je mejnik, ki zaznamuje novo fazo v naših odnosih," je poudaril in nato še posebej čestital slovenskemu predsedstvu za ta dosežek.

Slovensko predsedstvo je s podpisom sporazuma z BiH izpolnilo svoj cilj, da s temi sporazumi pokrije celotno regijo. Izpolnilo je še en pomemben cilj, ki ga bodo ministri prav tako potrdili v sklepih: vseh pet držav Zahodnega Balkana je med slovenskim predsedovanjem dobilo načrte s pogoji za postopno odpravo vizumov za vstop njihovih državljanov v EU.

EU je včeraj ob podpisu sporazuma o stabilizaciji in pridruževanju z BiH tudi potrdila, da njena vojaška misija Althea, ki po zmanjšanju sil šteje približno 2500 pripadnikov, ostaja v državi, dokler bo to potrebno, čeprav hkrati poudarja, da so varnostne razmere v državi stabilne. (STA)

**AVSTRIJA - Zaradi hudega poraza stranke na deželnih volitvah na Tirolskem**

## Na čelu socialdemokratov namesto kanclerja Alfreda Gusenbauerja zdaj Werner Faymann

DUNAJ - Avstrijskega kanclerja Alfreda Gusenbauerja je na čelu avstrijskih socialdemokratov (SPÖ), ki so 8. junija na deželnozborskih volitvah na Tirolskem doživelu hud poraz, včeraj zamenjal minister za promet Werner Faymann. "Alfred Gusenbauer ostaja kancler, vidim pa ga tudi kot vodilnega strankarskega kandidata za naslednje volitve leta 2010," je po izrednem zasedanju stranke dejal Faymann in dodal, da so ga imenovali za vodjo SPÖ. Gusenbauer, ki je od januarja 2007 vodil nemirno vladno koalicijo s konservativno ljudsko stranko (ÖVP), je bil v minulih tednih tarča kritik znotraj lastne stranke, ker naj bi bil preveč populistični do koaličnih partnerjev.

Na volitvah 8. junija na Tirolskem je SPÖ dobil 15,64 odstotka glasov, medtem ko je leta 2003 osvojil 25,8 odstotka glasov. Zmagala je ljudska stranka (ÖVP), ki je dobitila 40,45 odstotka glasov in tudi izgubila veliko glasov, odpadniški nekdanji član ÖVP Fritz Dinkhauser s svojim Državljanjskim forumom pa se je uvrstil na drugo mesto z 18,30 odstotka. Slobodnjaki (FPÖ) so z 12,66 odstotka zasedli četrto mesto, v 36-članski deželnici zbor pa so se uvrstili še Zeleni, ki so doobili 10,40 odstotka glasov.

Volitve na Tirolskem so bile druge po vrsti, odkar ima Avstrija na zvezni ravni po parlamentarnih volitvah 2006 veliko koalicijo med SPÖ in ÖVP. Tudi na prvih 9. marca na Spodnjeavstrijskem je na zvezni ravni vladajoči SPÖ doživel hud poraz, slavila pa je ljudska stranka. (STA)

Werner Faymann (desno) je zamenjal Alfreda Gusenbauerja na čelu avstrijskih socialdemokratov



## Tožba Muslimanov iz BiH proti Nizozemski zaradi pobojev v Srebrenici

HAAG - Muslimani iz BiH, ki so leta 1995 v pobojev v Srebrenici izgubili svoje družinske člane, so na nizozemskem sodišču vložili tožbo zoper nizozemske vojake pod poveljstvom Združenih narodov, ki so bili takrat zadolženi za zaščito civilistov.

Nizozemski bataljon je leta 1995 po pogovorih z lokalnimi v Haagu predal muslimanske begunce silam bosanskih Srbov, pri čemer je kršil več nizozemskih zakonov kot tudi mednarodnih pogodb, je na sodišču v Haagu povedala odvetnica tožnikov Liesbeth Zegveld.

Srebrenica je bila med vojno v BiH varovano območje ZN, kamor se je zatekel skoraj 30.000 Muslimanov. Vojska bosanskih Srbov pod vodstvom generalov Radislava Krstiča in Ratka Mladiča je ofenzivo na mesto, ki so ga varovali maloštevilni nizozemski pripadniki mirovnih sil ZN, začela 9. julija 1995. Po padcu enklave 11. julija 1995 so srbske sile skoraj 8000 moških in fantov naložile na tovornjake, jih odpeljale v okolico in tam usmrtili. Njihova trupla so nato odvrgla v skupna grobišča po širši okolici. Srbom pri tem lahko oborožene nizozemske mirovine niso predstavljale večje ovire.

## Evropska komisija odobrila prevzem španske Endese

BRUSELJ - Evropska komisija je včeraj odobrila prevzem španskega energetskega podjetja Endesa s strani italijanskega Enela in španskega gradbenega podjetja Acciona. Komisija je ugotovila, da predlagani prevzem ne bo pomembnejše vplival na konkurenčnost v evropskem gospodarskem prostoru ali katerem njegovem bistvenem delu, so sporočili iz Bruslja.

Glavni problem zdaj ostaja španska vlada, ki je julija lani Enelu in Accioni sicer odobrila prevzem Endese, a le pod določenimi pogoji. Med drugim Madrid zahteva, da Endesa ostane neodvisna družba, vse odločitve z zvezzi s podjetjem pa naj se še naprej sprejemajo v Španiji.

Evropska komisija je že decembra lani ugotovila, da so ti pogoji v neiskladiju z evropskim pravom na področju konkurenčnosti ter od Španije zahtevala, naj jih čim prej odpravi, 15. maja pa je Madrid tudi opozorila, da bo primer, če v enem mesecu ne bo ustrezno odgovoril, romal na Sodišče Evropskih skupnosti. (STA)



TRST - Festival Gledališča v gledališču

# Kultni Cammariere porok za uspešen začetek

*Burja in dež sta ga pregnala iz starorimskega teatra v Bobbiovo dvorano*

Letos se je priljubljeni tržaški poletni festival Gledališča v gledališču, ki ga prireja Pokrajina Trst, začel s koncertom kultnega italijanskega kantavtorja Sergia Cammariere, ki bi bil moral po napovedih nastopiti v soboto, 14. junija, na tradicionalnem festivalskem prizorišču starorimskega gledališča, a sta ga dež in burja pregnala v toplejše okolje Bobbiove dvorane. Selitev seveda sploh ni okrnila navdušenega pričakovanja zelo raznolikega občinstva, ki se je množično zgnilo v dvorano; prav tako ni okrnilo kvalitetne in sporočilne ravni Cammarierovega nastopa.

Po pravici povedano se je festival pravzaprav začel dan prej, ko sta bili na sporednu prvi dve srečanji glasbe in poezije Felix Hora v mestnem vrtu in na Trgu sv. Antona, ki so v domeni tržaških manjših gledaliških združenj, vendar od nekdaj velja za pravo odprtje prva predstava v antičnem gledališču, ki tako za kratko obdobje ni več le zgodovinski spomenik, temveč spet opravlja svojo prvotno funkcijo.

Kakorkoli že, slabemu vremenu z junijskim dežjem in burjo navkljub, je otvoritveni koncert letošnjega poletnega niza ustvaril prijetno in primerno praznično vzdušje. Po kratkem pozdravnem nagovoru predsednice Pokrajine Trst Marije Terese Bassa Poropat, ki je predstavila vodilne smernice pobude in umetniškega vodjo festivala Giorgia Pressburgerja. Ta je med drugim opozoril, da je Sergio Cammariere, po rodu iz Kalabrije, po svoje že vezan na našo deželo, saj se ena njegovih prvih skladb navdušuje po pesmi Carla Michelstaedterja. Kultnega kantavtorja, ki je letos po nastopu na festivalu italijanske popevke v Sanremu zaslovel tudi med širšim občinstvom, je pričakalo veliko mladih in manj mladih navdušenih oboževalcev, ki se skladbe prepoznavali že po prvih akordih, a tudi ostali so se z užitkom predajali Cammarierovim zvokovno bogatim in kompleksnim skladbam, v katerih je zaznati dolgoletno jazzovsko muziciranje in tradicijo italijanske kantavtorske glasbe ter južnoameriško zvokovno obarvanost.

Sergio Cammariere je kantavtorsko delovanje začel že leta 1993 in od takrat je prejel nemalo priznanj, denimo na revijah Cluba Ten-co, in se s svojimi albumi uveljavil v niši ljubiteljev tovrstne glasbe, vendar je širšo popularnost okusil šele leta 2003, ko je na sanremskem festivalu osvojil tretje mesto in prejel nagrado kritikov, pravo slavo pa je dosegel na letošnjem Sanremu s popevkjo L'amore non si spiega na besedilo dolgoletnega sodelavca Roberta Kunstlerja.

Marca letos je posnel novo ploščo z naslovom Cantautore piccino, v katerem so zbrane skladbe, ki jih je izbral njegovo občinstvo. Za koncert je glasbenik izbral isti naslov in enako kot v albumu na njem povzema svojo celotno kantavtorsko delovanje. Tudi v Trstu je Cammariere, ki je tudi igral na klavir, spremjal ansambel uveljavljenih muzicistov, s katerimi že dolgo sodeluje: kontrabassist Luca Bulgarelli, bobnar Amedeo Ariano, trobentac Fabrizio Bosso, violinist Olen Cesari in Bruno Marcozzi na tolkalih. Po prijetnem koncertu, med katerim je poslušalce presenetil z glasbenimi improvizacijami skupaj z violinistom, je dodal še tri skladbe Sergia Endriga.

Po plesni predstavi Polis, ki jo je v ponedeljek slabo vreme spet pregnalo v Gibbsovo dvorano, bo naslednja predstava na sporednu v četrtek, 19. junija: Patrizia Zappa Mulas bo predstavila lik Medeje po Corrau Alvaru. (bov)



Sergio Cammariere je v Bobbiovi dvorani navdušil raznoliko množico mladih in manj mladih

**MARIBOR** - Uspeh produkcije našega gledališča

## »Samomorilec« v izvedbi tržaškega SSG uvrščen v program 43. Borštnikovega srečanja

Samomorilec velja danes za enega najboljših tekstov sovjetske produkcije, tekst je leta 1928 napisal takrat šele šestindvajsetletni ruski dramatik Nikolaj Robertovič Erdman, a je bil celih petdeset let prepovedan, čeprav sta se za uprizoritev angažirali osebnosti kot Mejerhold in Stanislavski, je tekst doživel krstno uprizoritev komaj leta 1969.

Samomorilec je zrcalo Sovjetske zvezze po oktobrski revoluciji in je po mnenju dramaturginje Mirčevske tudi danes zelo aktualen. Z odlično dramaturško strukturo, s humorjem in ironijo nas postavlja pred vprašanje, kaj nam v času diktature kapitala pomeni človeško življenje. Skoraj osemdeset let star tekst nas tudi po mnenju režiserja Milerja sooča s politično sedanjostjo, v kateri vidimo tendence, ki se lahko izrodijo v katastrofo. Režiser se mu je z veseljem prepustil: tako dobro besedilo ni zahtevalo bistvenih posegov, »delati na taki partituri in s takim ansamblom je pravi užitek«.

O pomenu, ki ga danes ima človeško življenje, o večnih dilemah o njegovem smislu, o nekdajnih totalitarnih režimih in sedanjih dikturatih kapitala, o svobodi govora in mišljeneja. Marko Sosič, umetniški vodja Slovenskega stalnega gledališča, je otvoritveno predstavo pretekle sezone posvetil vedno aktualnim etičnim in filozofskim vprašanjem, s katerimi se ali naj bi se soočala človeška duša. Kajti gledališčna umetnost je tudi v tretjem tisočletju, ko se ljudje čedalje bolj borijo za vsakodnevno materialno preživetje, dolžna odpirati velika eksistencialna vprašanja.

Satirična komedija moskovskega dramatika ima emblematično zgodbo, je parabola o določenem času in družbi, o zgodovini države, o položaju umetnikov in o odnosu politike do angažirane umetniške gvorice, ki jo je režiser Eduard Miler postavil na oder z vso pronicljivostjo svoje gledališke estetike. Predstava »Samomorilec« je zaživel na slovenskih odrih leta 1971 v prevodu Mleta Klopčiča, katerega se je ob priredbi Jožeta Faganela držala tudi nova produkacija SSG-ja.

Nositelj glavne vloge Semjona Semjonoviča Podsekalkinova, ki ga neutemeljen sum o domnevnom samomorilskem poskusu paradoksalno postavi v središče družbene pozornosti, je igralec Janko Petrovec. V ostalih



Prizor iz Samomorilca v izvedbi SSG

vlogah igrajo Nikla Petruška Panizon, Maja Blagovič, Vladimir Jurc, Stojan Colja, Primož Forte, Lara Komar in Romeo Grebenšek ter gosti Ivo Baršič in Massimiliano Borghesi.

Dr. Barbara Orel, gledališka teoretičarka in kritičarka ter selektorica 43. Borštnikovega srečanja je v program uvrstila enajst uprizoritev. Merilo za izbor v tekmovalni program je bila konsistentnost uprizoritev, njihova celovitost in izpovedna moč. Naklonjena je bila uprizoritvam, ki izkazujejo svežino v interpretativnih podudarkih, uprizoritvenih postopkih in strategijah predstavljanja, s katerimi nagovarjajo gledalce. Med izbranimi so zastopane tako drzne, celo radikalne avtorske drže in raziskave gledališča, kakor tudi preverjene uprizoritvene prakse. Režirali so jih predstavniki vseh generacij, med njimi dva gosti iz tujine. A iz zastopanosti posameznih avtorjev, gledališč in skupin v tekmovalnem programu ne gre izpeljevati poenostavljenih sklepov o kakovostnih in produkcijskih razmerjih v slovenskem gledališču. Za takšno razlagu bi bila potrebnata primerjava sezona v daljšem časovnem obdobju. Pred nami je torej zbirka kakovostnih poudarkov ogledane sezone, ki vse po vrsti izpovedujejo intimni, družbeni in gledališki nemir našega časa. Komedija Samomorilec pa razpre temeljno vprašanje o pomenu človekovega življenja, o samem smislu bivanja in uprizori odo vitalizmu.

**LJUBLJANA** - Po raznih razstaviščih

## Pester izbor razstav vabi obiskovalce

**LJUBLJANA** - V galeriji Instituta Jožef Stefan so sinoči ob 18. uri odprli razstavo del Arjana Pregla z naslovom Ogrožene vrste in zdrava prehrana, v Mestni galeriji Ljubljana pa so ob 20. uri na ogled postavili dela iz Mercatorjeve likovne zbirke. Uro kasneje so v KUD France Prešeren še odprli razstave koncertnih fotografij Mance Gašpirc.

Na razstavi Arjana Pregla Ogrožene vrste in zdrava prehrana v galeriji Instituta Jožef Stefan sta bila predstavljena dva cikla slik. Oba posnemata pogoste teme iz zgodovine slikarstva, obenem pa se navezujeta na sodobno »stanje duha«. Narejene so po logiki razporejanja oblik po slikovni površini. Nameslo osnovnih, abstraktnih oblik pa kompozicije sestavljajo podobe ogroženih živalskih vrst ali zelenja.

V Mercatorjevi likovni zbirki so slike in kipi, ki so posebej zaznamovali umetnostno produkcijo druge polovice 20. stoletja in tudi začetka novega stoletja. Podjetje Mer-

**STOCKHOLM**

## Umrl jazzovski pianist Svensson

**STOCKHOLM** - V območju skupine otokov pred Stockholmom se je v soboto med potapljanjem smrtno ponesrečil švedski jazzovski pianist in skladatelj Ebjörn Svensson, je včeraj po poročanju francoske tiskovne agencije AFP sporočil njegov menedžer Burkhard Hopper. Star je bil 44 let. Svensson, ki je s svojo glasbo segel veliko dlje od tradicionalnih jazzovskih množic, je bil najpomembnejša osebnost v jazzu tega desetletja, je dejal Hopper, ki je njegov vpliv primerjal z vplivom Milesa Davisa. »Po vseh merilih je bil eden največjih evropskih glasbenikov. Bil je jazzovski glasbenik s pop statustom,« je dejal.

Njegova skupina Ebjörn Svensson Trio, bolj znana kot E.S.T., v katerem sta bila še bobnar Magnus Öström in basist Dan Berglund, je od devetdesetih let izdala ducat plošč, ki so bile tako kritičko kot komercialno uspešne v Evropi in ZDA. (STA)

**Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM**

**Za Trst:** na kanalu 40  
(Ferligi) in 64 (Mile)

**Za Gorico:** na kanalu 69  
(Vrh Sv. Mihaela)

**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

**18.40 Čezmejna TV:** Primorska kronika  
**20.25 Prvi aplavz 2007:** kitarist Matej Corretti, duo kitar Karen Klobas, Ivana Fragiocomo  
**20.30 Deželni TV dnevnik**  
**23.00 Čezmejna TV:** Dnevnik Slovenija 1

**Rai Uno**

**6.10 Nan.: La nuova famiglia Addams**  
**6.30 Dnevnik, Cciss**  
**6.45 Aktualno: Unomattina Estate (vo-dita Eleonora Daniele in Luca Giurato)**  
**9.35 Aktualno: Dieci minuti di... programmi dell'accesso**  
**9.50 Film: Il marito latino (kom., ZDA, r. J. Negulesco, i. R. Brazzi)**  
**11.30 Dnevnik in vremenska napoved**  
**11.40 Nan.: La signora in giallo**  
**13.30 Dnevnik - Gospodarstvo**  
**14.10 Nan.: Julia**  
**14.55 Nan.: Incantesimo (i. E. Sylos La-bini)**  
**15.50 Nan.: L'ispettore Derrick**  
**16.50 Aktualno: Parlament**  
**17.00 Dnevnik in vremenska napoved**  
**17.15 Nan.; Cotti e mangiati**  
**17.20 Nan.: Le sorelle McLeod**  
**18.50 Kviz: Alta tensione**  
**20.00 Dnevnik**  
**20.30 Šport: Evropsko prvenstvo v nogometu 2008**  
**20.45 Nogomet: Francija - Italija**  
**23.00 Dnevnik**  
**23.05 Šport: Notti Europee**  
**0.00 Glasba: Uto Ughini racconta la musica**

**Rai Due**

**6.15 Aktualno: Zibaldone... cose a caso**  
**6.30 Dok.: Giordania, tra gli Inuit**  
**6.45 Aktualno: Tg2 Si, viaggiare**  
**7.00 Variete: Random (risanke)**  
**9.45 Nan.: 8 semplici regole**  
**10.05 Dok.: In Italia**  
**10.20 Dnevnik in rubrike**  
**11.20 Aktualno: Ricomincio da qui**  
**13.00 Dnevnik, Costume e società in Salute**  
**14.00 Šport: Dribbling Europei**  
**14.40 Nan.: Wolf - Un poliziotto a Berlino**  
**15.30 Nan.: The District**  
**16.20 Nan: A proposito di Brian**  
**17.00 Nan: Kevin Hill**  
**17.45 Nan: Tutti odiano Chris**  
**18.05 Dnevnik-kratke vesti, športne vesti, vremenska napoved**  
**19.00 Nan.: Squadra speciale Cobra 11**  
**19.50 Nan: Friends**  
**20.15 Risanke**  
**20.20 Žrebanje lota**  
**20.30 Šport: Evropsko prvenstvo v nogometu 2008**  
**20.45 Nogometna tekma: Nizozemska - Romunija**  
**21.30 22.50 Dnevnik**  
**23.10 Variete: Scorie**  
**1.10 Dnevnik - Parlament**

**Rai Tre**

**6.00 Dnevnik - Rai News 24 vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso**  
**8.05 Aktualno: La storia siamo noi**  
**9.05 Film: Ferdinando I, re di Napoli (zgod., It., '59, r. G. Franciolini, i. P. de Filippo)**  
**10.50 14.50 Aktualno: Cominciamo bene estate**  
**12.00 Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved**  
**13.10 Nan.: Wind at My Back**  
**14.00 Deželne vesti in vremenska napoved in rubrike**  
**15.00 Aktualno: Tgr Flash L.I.S.**  
**15.05 Variete: Trebisonda**  
**15.10 Variete: Screensaver**  
**15.45 Nan.: Geni per caso**  
**16.30 Športni popoldan: Evropsko prvenstvo v nogometu 2008: Italija - Francija**  
**17.15 Nan.: Squadra speciale Vienna**  
**18.00 Aktualno: Geo magazine 2008**  
**19.00 Deželne vesti, vremenska napoved in športne vesti**

**Rete 4**

**6.00 Dnevnik - Pregled tiska, sledi Secondo voi**  
**6.15 Nan.: Kojak**  
**7.30 Nan.: Robinsonovi**  
**8.00 Dok.: Appuntamento con la storia**  
**8.30 Nan.: Charlie's Angels**  
**9.30 Nan.: Miami Vice**  
**10.30 Nad.: Bianca**  
**11.30 Dnevnik in prometne informacije**  
**11.40 Nad.: Febbre d'amore**  
**11.50 Nad.: Vivere**  
**12.20 Nan.: Distretto di polizia**  
**13.30 Dnevnik in vremenska napoved**  
**14.00 Aktualno: Sessione pomeridiana: Il tribunale di Forum**  
**15.00 Nan.: Il fuggitivo**  
**16.00 Nad.: Sentieri**  
**16.30 Film: Ero uno sposo di guerra (kom., ZDA, '50, i. C. Grant, A. Sheridan)**  
**18.55 Dnevnik - vremenska napoved**  
**19.35 Variete: Ieri e oggi in tv special**  
**19.50 Nad.: Tempesta d'amore**  
**20.20 Nan.: Renegade**  
**21.10 Film: La signora ammazzatutti (kom., ZDA, '94, r. J. Waters, i. K. Turner)**  
**23.30 Film: Lolita (dram., ZDA, '62, r. S. Kubrick, i. J. Mason)**

**Canale 5**

**6.00 Dnevnik - Prima pagina**  
**7.55 Dnevnik - prometne vesti, vremenska napoved, borza in denar**  
**8.00 Dnevnik - Mattina**  
**8.50 Nan.: Tutti amano Raymond**  
**9.20 Film: Un genio di nome Lepel (kom., '05, r. W. Van De Sande Bakhuyzen, i. J. Truijen, N. De Vree)**  
**10.05 Dnevnik**  
**11.00 Aktualno: Forum (vodi R. Dalla Chiesa)**  
**13.00 Dnevnik, okusi in vremenska napoved**  
**13.40 Nad.: Beautiful**  
**14.10 Nad.: Centovetrine**  
**14.45 Nad.: My life**  
**15.45 Film: L'ultimo regalo (dram., ZDA, '06, r. M. O. Sajbel, i. D. Fuller)**  
**17.50 Nan.: Men in Trees - Segnali d'amore**  
**18.50 Kviz: Jackpot**  
**20.00 Dnevnik in vremenska napoved**  
**20.30 Variete: Veline**  
**21.10 Film: Ricordati di me (dram., It., '03, r. G. Muccino, i. F. Bentivoglio)**  
**23.40 Aktualno: Matrix (vodi Enrico Mentana)**

**Italia 1**

**6.05 Dnevnik - Pregled tiska**  
**6.15 Nan.: Otto sotto un tetto**  
**6.55 13.40, 17.15 Risanke**  
**9.55 Nan.: Sabrina, vita da strega**  
**10.25 Nan.: Buffy**  
**11.20 Nan.: Smallville**  
**12.25 Dnevnik in vremenska napoved, sledi Studio sport**  
**13.35 Kviz: MotoGp**  
**14.30 Risanke: Simpsonovi**  
**15.00 Nan.: Falcon Beach**  
**15.55 Nan.: H2O**  
**16.25 Nan.: Zoey 101**

**20.00 Šport: Evropsko prvenstvo v nogometu 2008, Euro večer**  
**20.30 Variete: Blob**  
**20.35 Nad.: Un posto al sole**  
**21.05 Film: Venezia, la luna e tu (kom., It./Fr., '58, r. D. Risi, i. A. Sordi, M. Allasio)**  
**22.45 Nan.: The Closer**  
**23.40 Nan.: Saving Grace**

**Tele 4**

**7.00 8.35, 12.00, 13.10, 16.40, 19.30, 23.02 Dnevnik**  
**7.15 17.00 Risanke**  
**8.10 Pregled tiska**  
**9.00 Aktualno: L'età non conta**  
**10.30 Nan.: Io e il Duce**  
**12.35 Aktualno: Automobilissima.com**  
**13.30 Aktualno: ... Nel baule dei tempi**  
**14.00 Aktualno: La tv delle libertà**  
**15.40 Sport 2000 - Speciale Europei**  
**19.00 Dok.: Auto da sogno**  
**20.05 Debata: Dialogo con ...**  
**20.30 Deželni dnevnik**  
**20.55 Film: Champagne in paradiso (dram., It., '83, r. A. Grimaldi, i. A. Bano, R. Power)**  
**22.45 Proza: L'inferno**  
**23.35 Film: Piccoli mostri (kom./fant., '98, r. R. Al Greenberg, i. B. Savage, D. Stern)**

**La 7**

**7.00 Aktualno: Omnibus, sledi Punto Tg**  
**9.15 Aktualno: Due minuti un libro**  
**9.30 Aktualno: Le vite degli altri**  
**10.30 Nan.: Il tocco di un angelo**  
**11.30 Aktualno: Matlock**  
**12.30 Dnevnik in športne vesti**  
**13.00 Nan.: Alla conquista del West**  
**14.00 Film: Le avventure di Davy Crockett (pust., ZDA, '55, r. N. Foster, i. F. Parker)**  
**16.05 Nan.: Mac Gyver**  
**17.05 Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi**  
**19.00 Nan.: Murder Call**  
**20.00 Dnevnik**  
**20.30 1.20 Aktualno: Otto e mezzo**  
**21.10 Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi**  
**23.20 Nan.: Sex and the City**  
**23.55 Aktualno: I viaggi di Nina**  
**0.55 Dnevnik**

**Slovenija 1**

**6.10 Kultura, sledi Odmevi**  
**7.00 8.00, 9.00, 15.00 Poročila**  
**7.05 8.05 Dobro jutro**  
**9.10 Na potep po spominu**  
**9.30 Očetovne barve**  
**9.45 Lutkovno-igrana nan.: Bine (pon.)**  
**10.00 Igrana nan.: Kako sem videl svet izpod mize (pon.)**  
**10.20 Zgodbe iz školjke**  
**11.05 Poljudnozn. serija: Divja Kitajska (pon.)**  
**11.55 Večerni gost**  
**13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti**  
**13.25 Vroči stol (pon.)**  
**14.20 Obzorja duha (pon.)**  
**15.10 Mostovi - Hidak**  
**15.45 16.20 Risana nan.**  
**16.05 Otroška nanizanka - Moj prijatelj Piki Jakob**  
**16.30 Knjiga mene briga: Frane Milčinski-Ježek: Preprosta ljubezen (pon.)**  
**17.00 Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved**  
**17.30 Podobe Slovenije**  
**18.00 Muzikajeto: Hip Hop**  
**18.40 Risanka**  
**18.55 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti**  
**20.00 Kviz: Piramida**  
**21.05 Mednarodna obzorja: Vsi obrazzi Poljske**  
**22.05 Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved**  
**23.10 Dok. serija: Osvobojeni gradimo**

**Slovenija 2**

**6.30 1.50 Zabavni infokanal**  
**7.00 50 let televizije**  
**7.25 Studio City (pon.)**  
**8.55 Seja državnega zborna**  
**18.00 Dnevnik Tv Maribor - Slovenija Danes**  
**18.25 Kronika osrednje Slovenije**  
**18.35 Primorska kronika**  
**19.00 V duhu glasbenega in plesnega izročila**  
**20.00 Glasb. dok. serija**  
**20.30 Globus**

**20.40 Slovenci po svetu**  
**21.20 Nad: Dedičina Evrope**  
**22.55 V spomin... intervju: Dr. Taras Kermauner (pon.)**  
**23.50 Film: Stepfordske žene (pon.)**

**Koper**

**13.45 Dnevni program**  
**14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - Deželne vesti**  
**14.20 Euronews**  
**14.30 Mladinska oddaja: Fanzine**  
**15.00 Arhivski posnetki**  
**15.50 Sredozemlje**  
**16.25 Kult. magazin: Artevisione**  
**16.55 Aktualna tema: Meridiani**  
**18.00 Pomagajmo si (program v slovenskem jeziku)**  
**18.35 Vremenska napoved**  
**18.40 Primorska kronika**  
**19.00 Vsedanes - TV dnevnik, športne vesti**  
**19.30 Alpe Jadran**  
**20.00 Srečanje z...**  
**20.30 Avtomobilizem**  
**20.45 Nautilus**  
**21.15 Q - trendovska oddaja (vodi Lorella Flego)**  
**22.00 0.05 Vsedanes - TV dnevnik**  
**22.15 Biker explorer**  
**22.45 26. mednarodni pokal v plesih (mesto Palmanova)**  
**23.35 Istra in...**

**SLOVENIJA 2**

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 00.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.45 Prireditve; 9.15 Šport; 9.35 Popevki; 10.00 Med poslovnimi krivuljami; 12.00 Vroči mikrofon; 13.00 Danes do 13.ih; 13.30 Napoved sporedov; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.10 RS napoveduje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki; 16.30 Zapis iz močvirja; 17.00 Fiesta latina; 17.40 Šport; 18.00 Pogovor z dopsnikom; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Na sceni; 21.00 Spet toplovod; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Štos - Še v torsk obujamo spomine.

**SLOVENIJA 3**

9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Glasb. justranca; 8.00 Lirični utrnek; 10.05 Iz sveta kulture; 10.20 Skladatelj tedna; 11.05 Slovenski interpret tedna; 12.05 Arsove spominice; 13.05 Odprt za literaturo; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Big Band RTV Slo; 15.30 DIO; 16.15 Kulturni dnevnik; 16.30 Arsov logos; 16.50 Koncertni dogodki na tujem; 18.20 Slovenska in svetovna zborovska glasba; 19.00 Dnevnik; 19.30 S solističnih in komornih koncertov; 21.00 Literarni večer; 22.05 Glasba našega časa; 23.00 Slovenski koncert.

**RADIO KORŠKA**

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Nasra pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-06.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHz)

**Primorski dnevnik**

**Lastnik:**  
Zadruga Primorska dnevnik d.z. - Trst  
**Izdajatelj:**  
Družba za založniške pobude  
DZP doo z enim družabnikom  
PRAE srl con unico socio  
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

**Tisk:** EDIGRAF srl, Trst

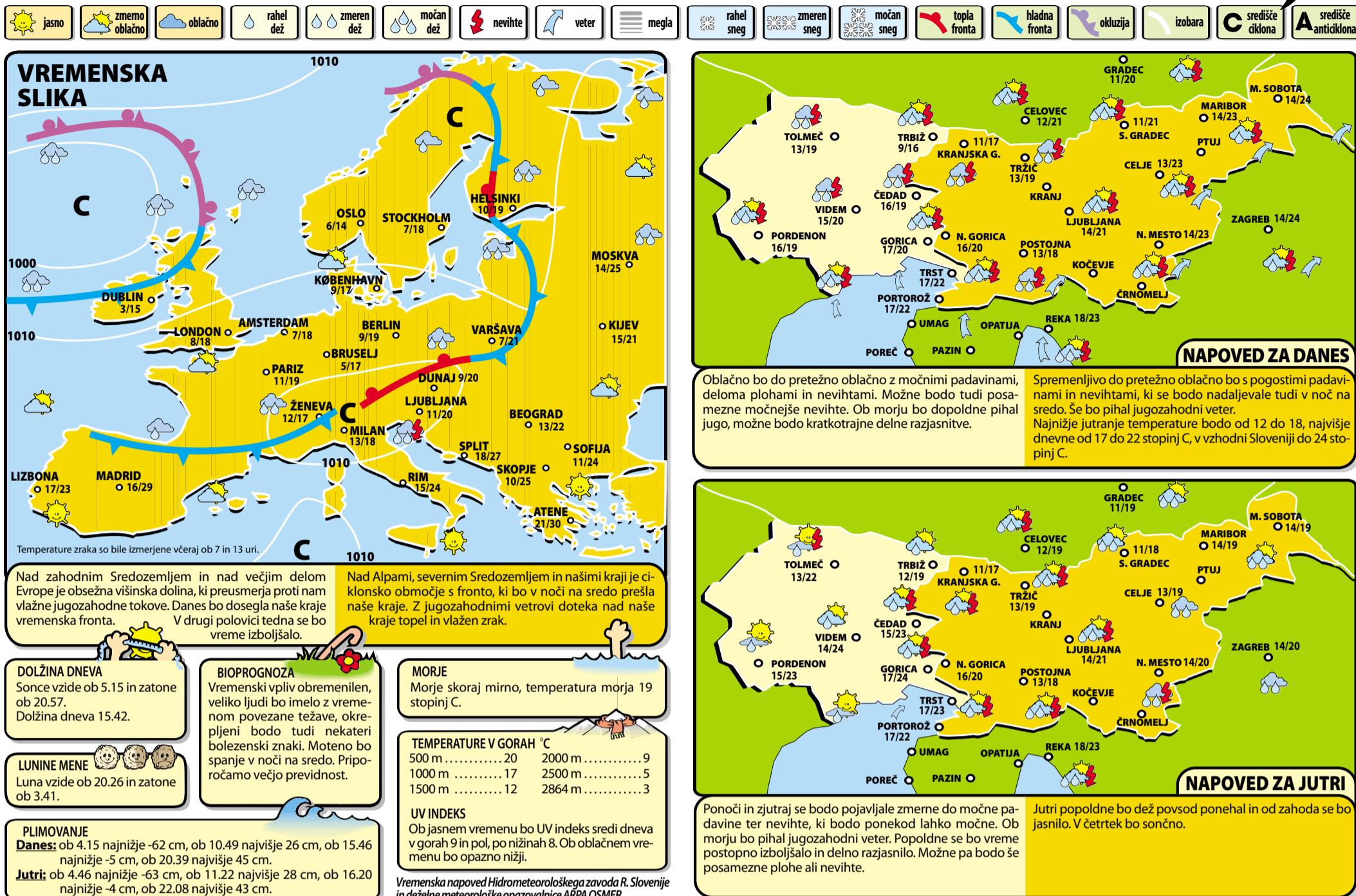
**Odgovorni urednik:** DUŠAN UDOVIČ  
**Redakcija:** Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418

**email:** trst@primorski.it

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 533382, fax 0481 532958

**email:** gorica@primorski.it



NOVA GORICA adriatica.net CENTER POTOVANJ, Gradnikova brigada 7, tel.: +386 (0)5 333 24 16 | KOPER adriatica.net CENTER POTOVANJ, Pristaniška ulica 2, tel.: +386 (0)5 627 84 10 | SEŽANA adriatica.net CENTER POTOVANJ, Kosovelova ulica 4 b, tel.: +386 (0)5 730 12 10

**TUNIZIJA**  
2.7.  
Hotel 4\*  
7 dni, polpenzion  
letalo iz Ljubljane **359 €**

**KRIŽARjenje po NILU**  
21.6.  
Hotel 3\*. ladja 5\*  
8 dni, po programu  
letalo iz Ljubljane **549 €**

**RODOS**  
22.6.  
Hotel 2\*  
7 dni, zajtrk  
letalo iz Ljubljane **299 €**

**SANTORINI**  
20.6.  
hotel 3\*  
7 dni, zajtrk  
letalo iz Ljubljane **279 €**

**POTUJ PAMETNO**  
**adriatica.net**  
CENTER POTOVANJ  
www.centerpotovanj.si

ZDA - V intervjuju za El Mundo

## Pisatelj Gore Vidal: Potrebnih bo sto let, da si bodo ZDA opomogle od Georgea Busha



WASHINGTON - ZDA bodo potrebovalo sto let, da si bodo opomogli od škode, ki jim jo je povzročil predsednik George Bush. To je v soboto objavljenem pogovoru za španski dnevnik El Mundo menil ameriški pisatelj Gore Vidal. "Živimo v diktaturi. Imamo fašistično vlado, ki nadzoruje medije," je dodal. Američani pa ni-

so imeli poguma, da bi ga odpustili, ker so se bali, da bi s tem kršili ameriško ustavo.

Avtor, ki je poznan kot oster kritik ameriške vojne v Iraku, je demokratskega predsedniškega kandidata Baracka Obama označil za inteligenčnega. Ob tem je dodal, da bi bila novost, če bi v Beli hiši imeli inteligenčno osebo. (STA)

## NEMČIJA - Študija Za nadarjene zgoden študij priporočljiv

BONN - Zgodnji univerzitetni študij nadarjene mladine še med šolanjem je smisel in pravilen način vzpodbjanja, razkriva študija, ki jo je naročil denarni sklad nemškega Telekoma in katere rezultate so objavili konec prejšnjega tedna v Bonnu. Doslej so v nemških šolah odkrili premalo talentov in jim priporočili zgodnji študij ali jih pri tem podpirali. Zato naj bi bili nezadovoljni tudi mnogi mladi študenti, ki jih šole in učitelji premalo podpirajo. Opazijo namreč premalo pripravljenosti za usklajevanje urnika.

V Nemčiji po podatkih skladu 50 univerz posebno nadarjenim in sposobnim šolarjem ponuja obiskovanje predavanj in opravljanje študijskih obveznosti že med šolanjem. To priložnost v enem semestru izkoristi med 1000 in 1500 mladih. Raziskava sicer podpira zgodnji študij na področjih matematike, informatike, naravoslovja in tehnike. (STA)

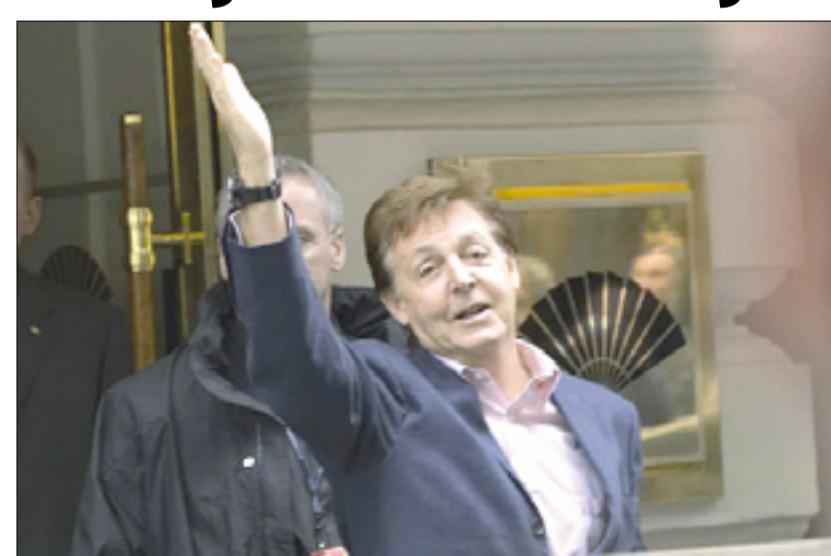
## V Melbournu izbrali zanimiv pristop v boju za višje plače

MELBOURNE - Čuvaj v živalskem vrtu v avstralskem Melbournu so se domisili izvirnega načina, kako opozoriti na nizke plače. Tako so se v nedeljo oblekli v kostume goril in obiskovalcem razdeljevali vrečke z arašidi. Obenem so zatrjevali, da niso opice, ki bi delale za arašide.

Angleški izraz za arašide, "peanuts", ima v pogovornem jeziku tudi pomen "malenkost". (STA)

POP GLASBA - Nekdanji Beatle

## Paul McCartney v dežju navdušil Kijev



Paul McCartney

KIJEV - Bivši Beatle Paul McCartney je v soboto zvečer z velikim brezplačnim koncertom razveselil množico več tisoč ljudi v ukrajinski prestolnici Kijev. Nastop na Trgu neodvisnosti je prvi nastop britanskega glasbenika v nekdanji sovjetski republike. McCartney je na takoj imenovan koncert neodvisnosti povabil ukrajinski miliarder in poslovnež Viktor Pinčuk. "Desetletja dolgo smo lahko o tem le sanjali, nato vsaj upali. Sedaj je ta dan prišel," je pred koncertom dejal Pinčuk. Nastop nekdanje

ga Beatla so predvajali tudi na ukrajinski televizi.

McCartney je poslušalce, ki jih na koncertu nista motila niti močan dež in grmenje, razveselil s serijo pesmi Beatlov, med drugim Drive My Car, Hey Jude, Let it Be, Back in the U.S.S.R. in Penny Lane. Sobotni koncert so označili za največji koncert doslej v Ukrajini.

## V Nemčiji bordel dobil tožbo za varstvo blagovne znamke

MAINZ - V nemškem Koblenzu je prizvano sodišče odločilo, da si nek bordel ne sme nadeti imena Club Pearls, kot se že imenuje drugi tovrstni klub. Kot je presodilo, bi drugi bordel z enakim imenom stranek zmedel, ker ne bi vedele ali je v rokah istega lastnika ali ne, poroča dpa, ki je povzela nemško pravno revijo OLG Report.

Sodniki so tako potrdili zahtevo lastnika prvotnega bordela Club Pearls v zvezni deželi Porenje-Falško za prepoved uporabe imena. Bordeli v Nemčiji sicer delujejo v nekakšnem pravnem somraku, saj so zakoniti, ne morejo pa se registrirati kot podjetja. (STA)